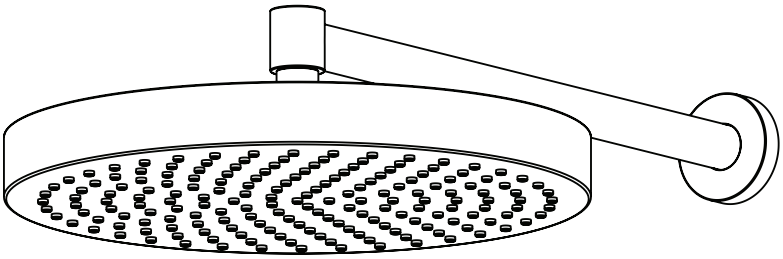
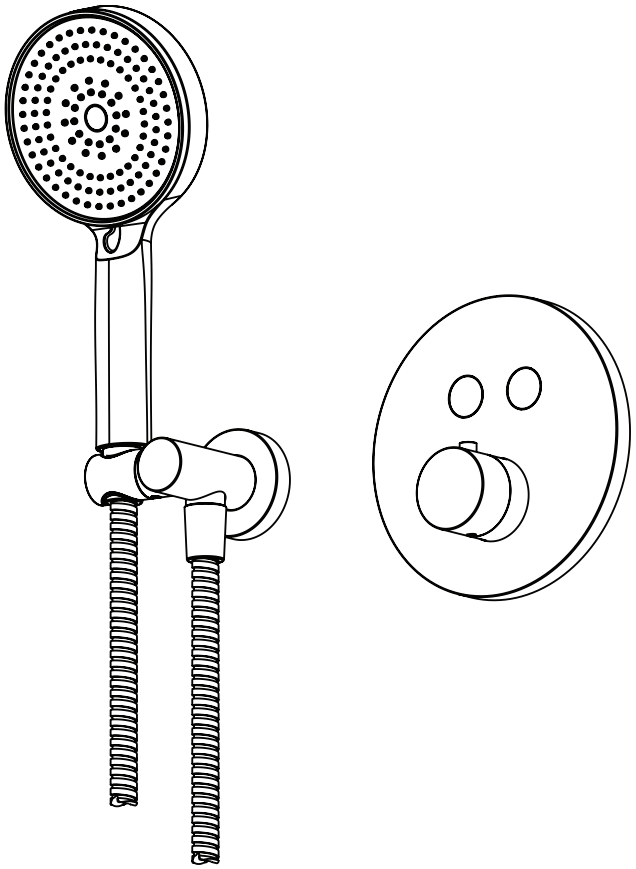
ACQUAVITA

LUS200

PUSH BUTTON RAINFALL SHOWER





EN

INSTALLATION
AND CARE GUIDE

Please retain for future reference

LUSSO

INTRODUCTION

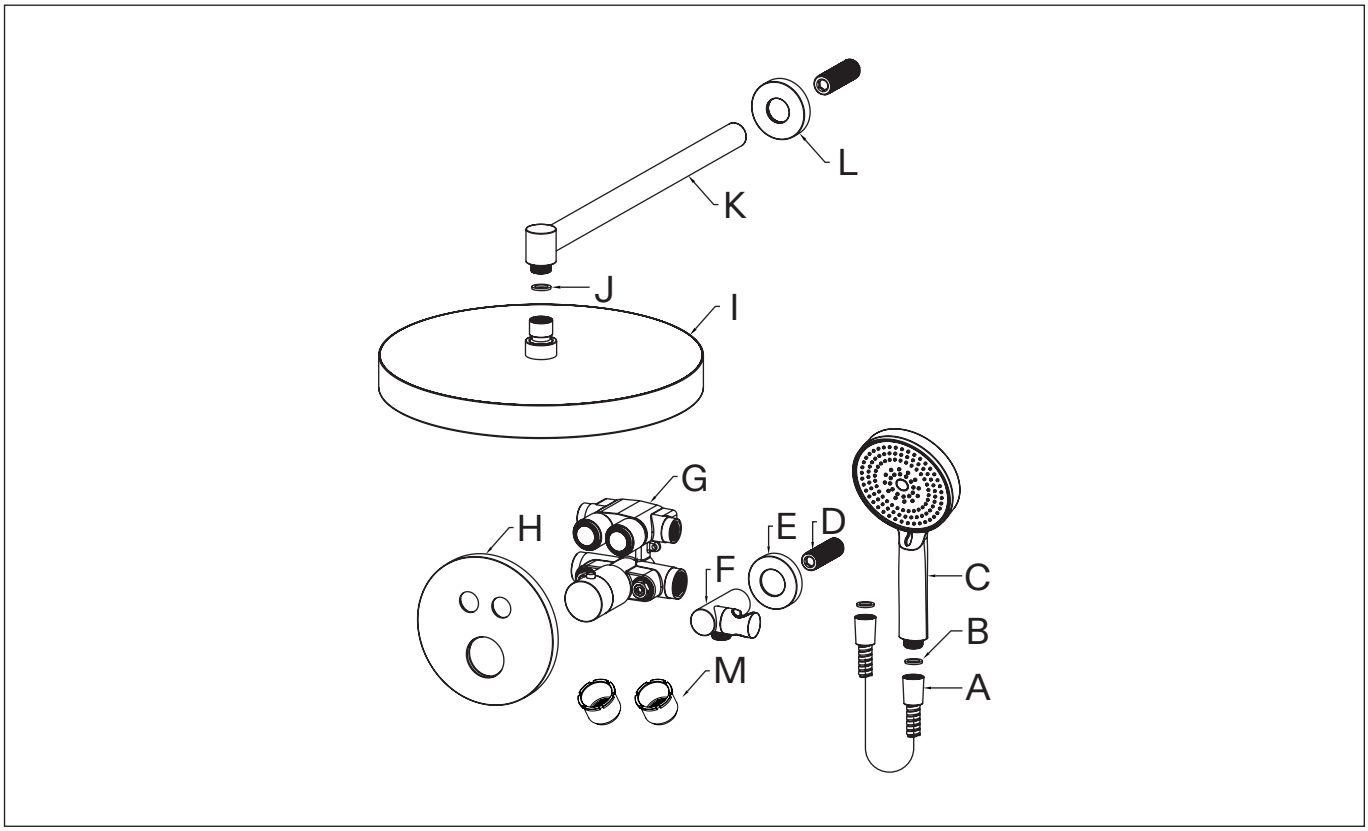
Thank you for purchasing the Acquavita Push Button Rainfall Shower.

Please read this guide carefully before installing, using and cleaning this product, and retain it for future reference. Please also note that this shower has been fully tested before being dispatched, which may mean there is water residue on some of the parts.

If you have any queries in relation to this product or guide, please contact our Customer Service team on 020 3370 4057.

PRODUCT KIT

A Hose
B Rubber Gasket (x2)
C Handset
D Male Coupling (x2)
E Decorative Ring
F Handset Bracket
G Valve
H Front Plate
I Shower Head
J Rubber Gasket
K Shower Arm
L Decorative Ring
M Guiding Sleeves (x2)



INSTALLATION STEPS

Please note that this shower is designed for wall mounting only, and we recommend that it is installed by a fully qualified plumber.

It is suitable for use on all boiler systems including pumped, gravity and combination boilers with a minimum water supply pressure of 0.5 bar and a maximum pressure of 5 bar - pressure above this may require the fitting of reducer valves. We recommend a water supply pressure of 3 bar. Additionally, to prevent an unstable flow and temperature, please ensure that the pressure difference between cold and hot water supply is less than 2 bar.

The minimum hot water supply temperature is 50°C and the maximum temperature is 70 °C. We recommend a hot water supply temperature between 55°C to 65°C. The thermostatic temperature for installation should be 38°C.

Please also note that failure to flush your plumbing system as part of the installation process will void the product guarantee. In addition, you must fully test the product before tiling and/or plastering, etc as Lusso will not be held responsible for any costs involved in the removal of the shower if you find there is a fault.

1 Determine the pre-install depth of the valve - this should be between 74mm to 91mm.

2 Cut a hole into the wall with a diameter between 120mm and 150mm and then install the valve.

3 Connect the pipework to the water inlets and outlets.

4 Remove the protective sleeve from the buttons. Next, adjust the position of the guiding sleeves on the buttons to ensure that the distance from the sleeves to the wall is between 8.5mm and 10.5mm.

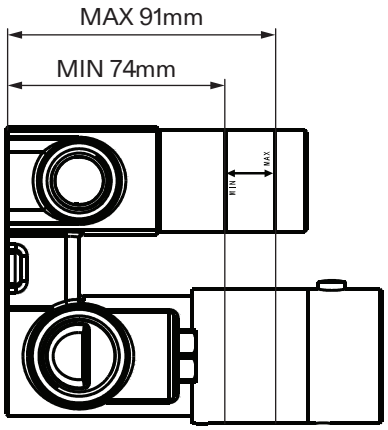
5 Tighten the guiding sleeves in a clockwise direction.

6 Press the button on the handle, and turn the handle anticlockwise until the button is either positioned lower than the temperature handle or sits flush to the handle. Next, fit the front plate to the valve.

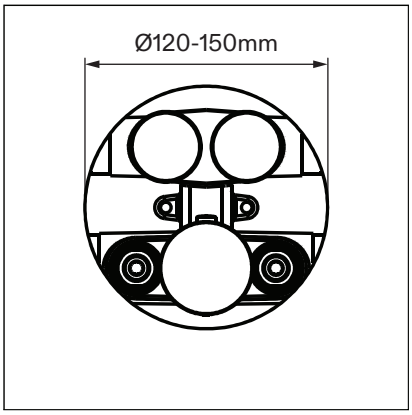
7 Install the shower and handset bracket.

8 Finally, connect the outlet parts to complete the installation.

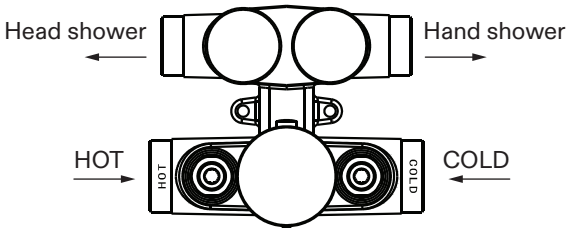
1



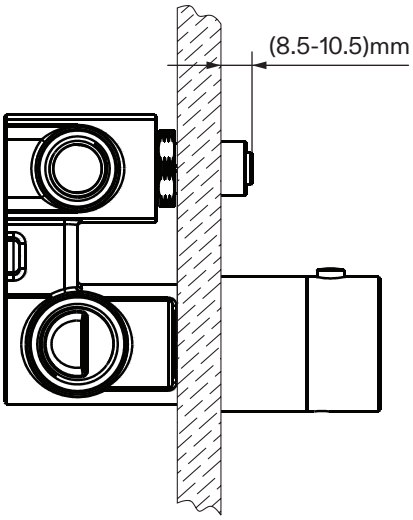
2



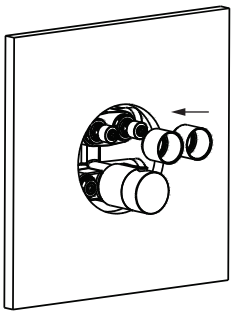
3



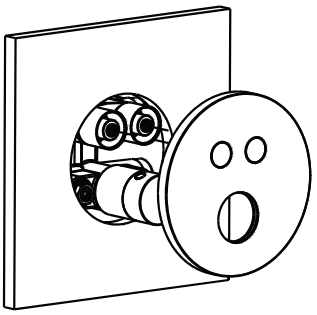
4



5

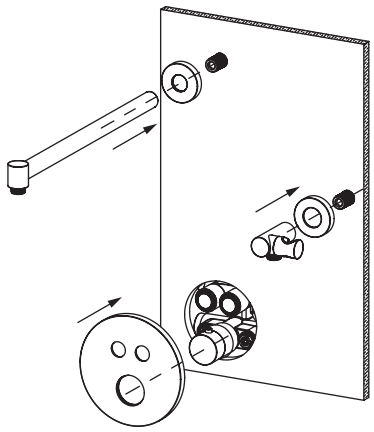


6

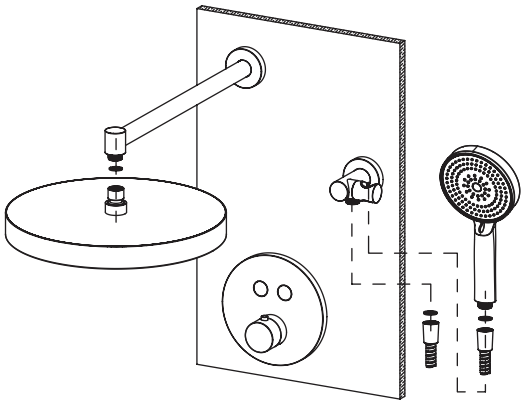


CONTINUED OVERLEAF

7



8



CARE INSTRUCTIONS

To clean and maintain the flawless finish of this product, please follow the below instructions. Improper maintenance will void your product guarantee.

✓ Rinse the surface of the shower with clean water.
✓ Dry with a soft cloth.
✓ Use a neutral cleanser without coarse grain powder to remove surface marks.

✗ Do not use acidic cleansers.
✗ Do not use abrasive cleansers or cloths.

Go to Lusso.com to activate your guarantee.

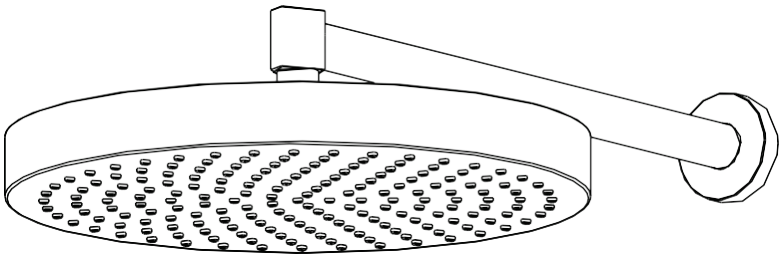
LUSSO

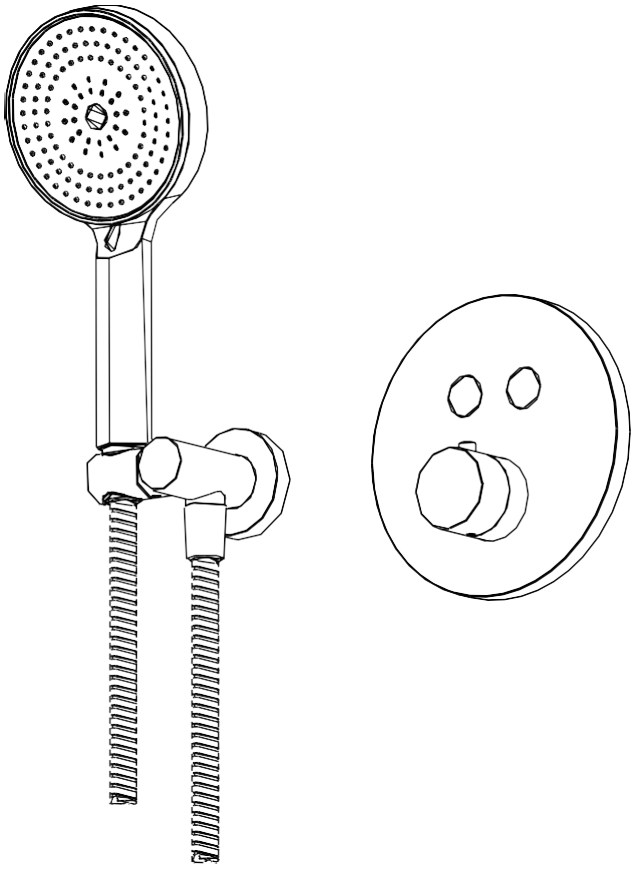
Customer Care: 020 3370 4057
International: +44 20 3370 4057

LUS200

ACQUAVITA

PUSH BUTTON RAINFALL SHOWER





العربية

التركيب

ودليل العناية

يرجى الاحتفاظ بهذا الدليل للرجوع إليه في المستقبل

LUSSO

مقدمة

شكرًا لك على شراء دش المطر المزود بزر ضغط من Acquavita.

يرجى قراءة هذا الدليل بعناية قبل تركيب هذا المنتج واستخدامه وتنظيفه، والاحتفاظ به للرجوع إليه في المستقبل. يرجى أيضًا ملاحظة أن هذا الدش قد خضع لاختبار كامل
قبل شحنها، مما قد يعني وجود بقايا ماء على بعض الأجزاء.

إذا كانت لديك أي استفسارات تتعلق بهذا المنتج أو هذا الدليل، فيرجى الاتصال بفريق خدمة العملاء لدينا على الرقم 020 3370 4057.

مجموعة المنتج

A	خرطوم
B	حشوة مطاطية (عدد 2)
C	وحدة اليد
D	وصلة ذكر (عدد 2)
E	حلقة زخرفية
F	حامل السماعة اليدوية
G	صمام

H	اللوحة الأمامية
I	رأس الدش
J	حشوة مطاطية
K	ذراع الدش
L	حلقة زخرفية
M	جلبات التوجيه (عدد 2)

خطوات التركيب

يرجى ملاحظة أن هذا الدش مصمم للتركيب على الحائط فقط، ونوصي بتركيبه بواسطة سباك مؤهل تأهيلاً كاملاً.

وهو مناسب للاستخدام مع جميع أنظمة الغلايات بما في ذلك الغلايات التي تعمل بالمضخات وبالجاذبية والغلايات المركبة مع حد أدنى لضغط إمداد المياه يبلغ 0.5 بار وحد أقصى للضغط يبلغ 5 بار - وقد يتطلب الضغط الذي يتجاوز هذا الحد تركيب صمامات مخفضة للضغط. نوصي بضغط إمداد مياه يبلغ 3 بار. بالإضافة إلى ذلك، لمنع عدم استقرار التدفق و
ودرجة الحرارة، يرجى التأكد من أن فرق الضغط بين إمداد الماء البارد والماء الساخن أقل من 2 بار.

الحد الأدنى لدرجة حرارة إمداد الماء الساخن هو 50 درجة مئوية والحد الأقصى لدرجة الحرارة
70 درجة مئوية. نوصي بدرجة حرارة إمداد الماء الساخن بين 55 درجة مئوية و65 درجة مئوية. يجب أن تكون درجة الحرارة الترموستاتية للتركيب 38 درجة مئوية.

يرجى أيضًا ملاحظة أن عدم شطف نظام السباكة لديك كجزء من عملية التركيب سيبطل ضمان المنتج. بالإضافة إلى ذلك، يجب عليك اختبار المنتج بالكامل قبل تركيب البلاط و/أو التجصيص، وما إلى ذلك، لأن لوسو لن تتحمل المسؤولية عن أي
التكاليف المتكبدة لإزالة الدش إذا وجدت أنه يوجد عطل.

1 حدد عمق الصمام قبل التركيب - يجب أن يكون بين 74 مم و91 مم.

2 اقطع فتحة في الجدار بقطر يتراوح بين 120 مم و150 مم ثم قم بتركيب الصمام.

3 وصل الأنابيب بمداخل ومخارج المياه.

4 أزل الغلاف الواقي من الأزرار. بعد ذلك، اضبط موضع
الجلبات الدليلية على الأزرار للتأكد من أن المسافة من الجلبات إلى الجدار تتراوح بين 8.5 مم و10.5 مم.

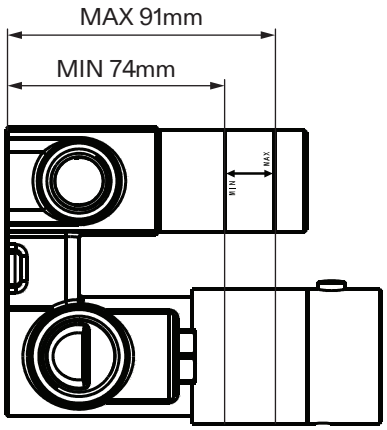
5 أحكم ربط الجلبات الدليلية في اتجاه عقارب الساعة.

6 اضغط على الزر الموجود على المقبض، وأدر المقبض عكس اتجاه عقارب الساعة حتى يصبح الزر إما في وضع أقل من مقبض درجة الحرارة أو يكون مستويا مع المقبض. بعد ذلك، ركب اللوحة الأمامية على الصمام.

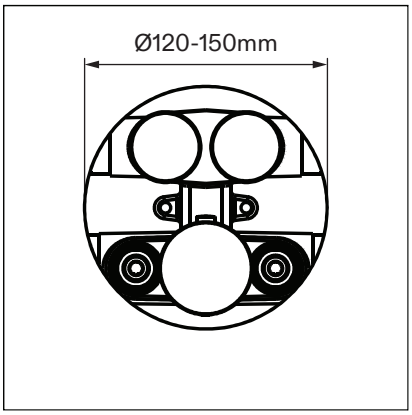
7 ركب الدش وحامل السماعة اليدوية.

8 أخيرا، قم بتوصيل أجزاء المخرج لإكمال التركيب.

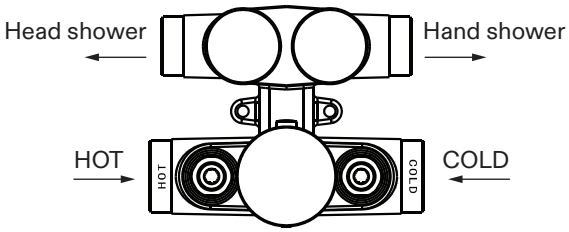
1



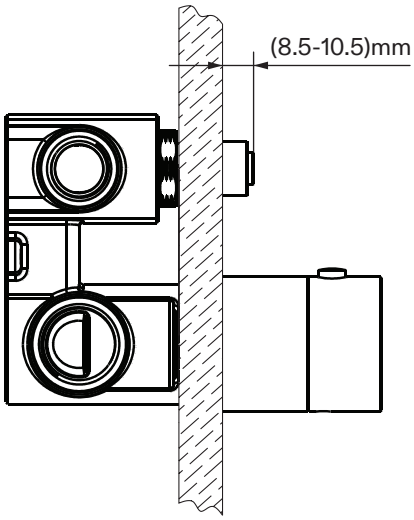
2



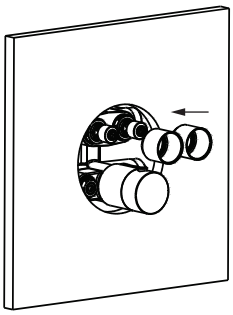
3



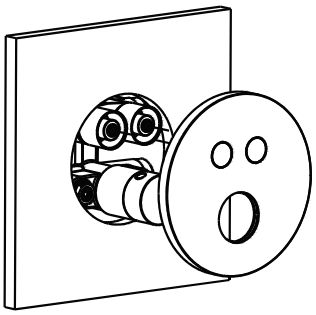
4



5

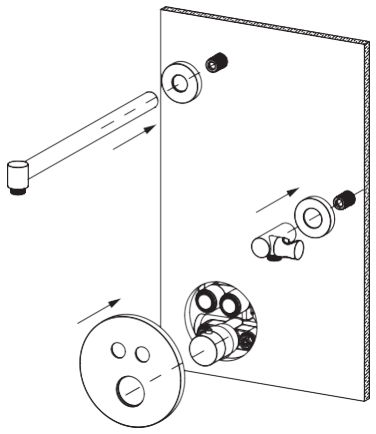


6

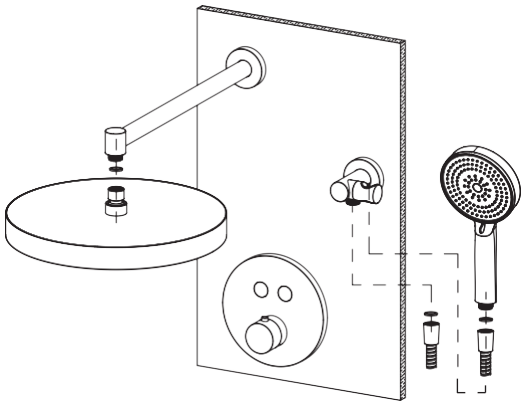


يُتبع في الصفحة التالية

7



8



تعليمات العناية

لتنظيف هذا المنتج والحفاظ على مظهره الخالي من العيوب، يرجى اتباع التعليمات التالية. ستؤدي الصيانة غير الصحيحة إلى إبطال ضمان المنتج الخاص بك.

C اشطف سطح الدش بالماء النظيف.
C جففها بقطعة قماش ناعمة.
C استخدم منظفا متعادلاً بدون مسحوق حبيبات خشنة لإزالة العلامات السطحية.

X لا تستخدم المنظفات الحمضية.
X لا تستخدم المنظفات أو الأقمشة الكاشطة. انتقل إلى Lusso.com لتفعيل

ضمانك.

LUSSO

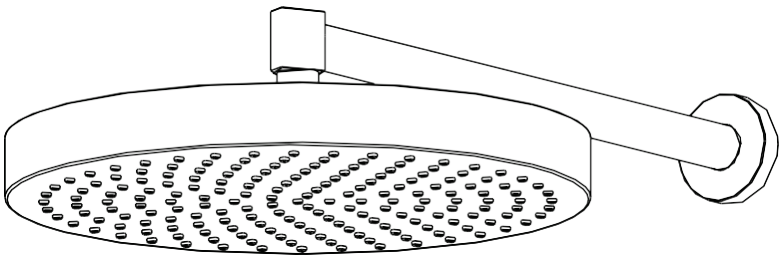
خدمة العملاء: 4057 3370 020

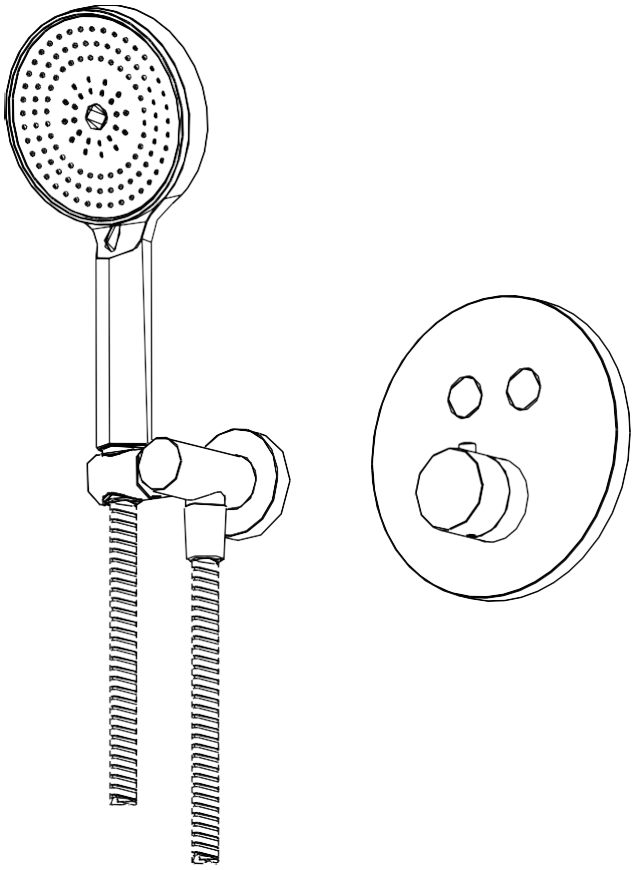
الدولي: 4057 3370 20 44+

LUS200

ACQUAVITA

ДУШ С ЕФЕКТ „ТРОПИЧЕСКИ ДЪЖД“ С БУТОН





BG

МОНТАЖ
И РЪКОВОДСТВО ЗА ПОДДРЪЖКА

Моля, запазете за бъдеща справка

LUSSO

ВЪВЕДЕНИЕ

Благодарим ви, че закупихте душ тип дъжд с бутон Acquavita.

Моля, прочетете внимателно това ръководство, преди да монтирате, използвате и почиствате този продукт, и го запазете за бъдеща справка. Моля, имайте предвид също, че този душ е напълно тестван преди да бъде изпратен, което може да означава, че по някои от частите има остатъци от вода.

Ако имате въпроси във връзка с този продукт или ръководство, моля, свържете се с нашия екип за обслужване на клиенти на телефон 020 3370 4057.

КОМПЛЕКТ С ПРОДУКТА

A Маркуч

B Гумено уплътнение (x2)

C Слушалка

D Външна муфа (x2)

E Декоративен пръстен

F Скоба за слушалката

G Вентил

H Предна плоча

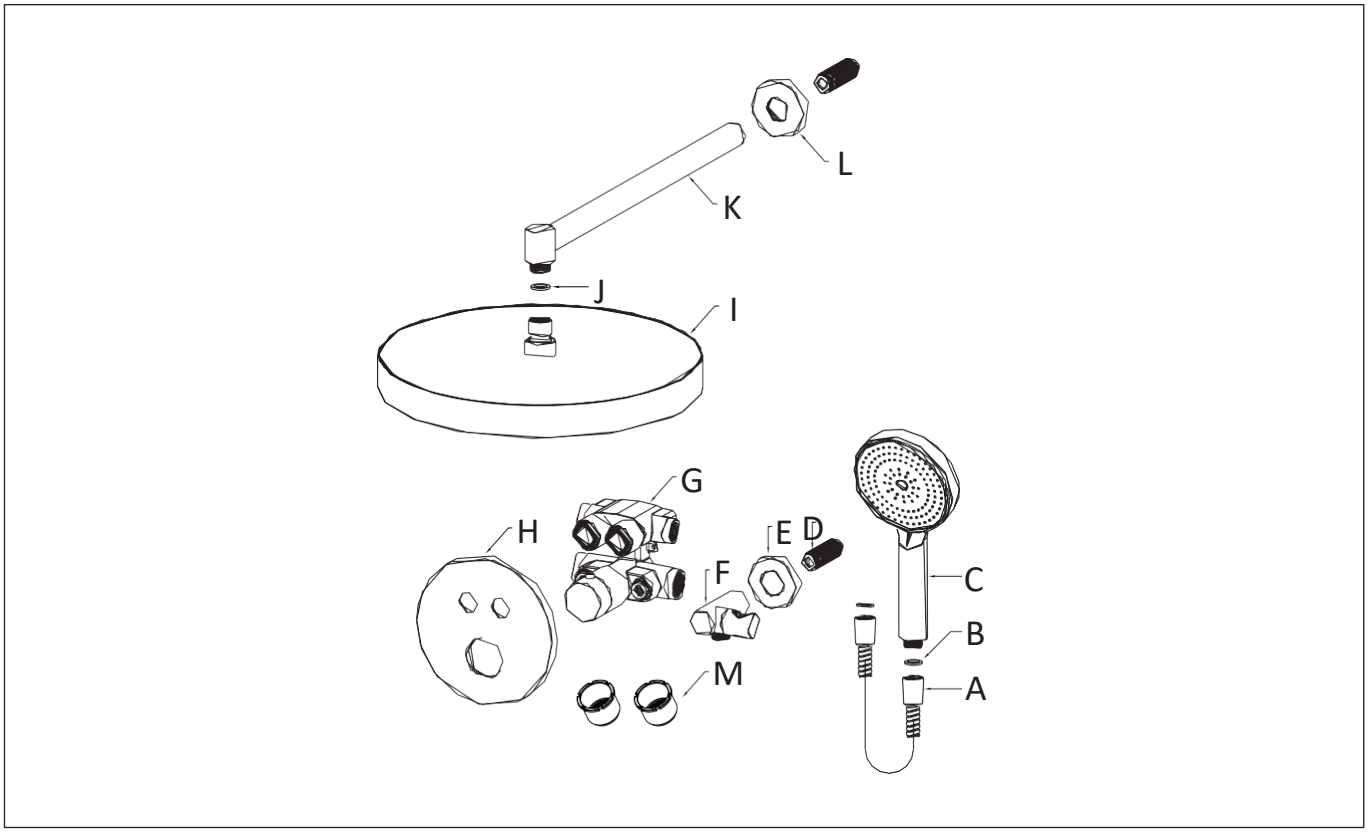
I Душ глава

J Гумено уплътнение

K Рамо на душа

L Декоративен пръстен

M Направляващи втулки (x2)



СТЪПКИ ЗА МОНТАЖ

Моля, обърнете внимание, че този душ е предназначен само за монтаж на стена, и препоръчваме той да бъде монтиран от напълно квалифициран водопроводчик.

Подходящ е за използване с всички системи с бойлери, включително бойлери с помпа, гравитачни бойлери и комбинирани бойлери, с минимално налягане на подаваната вода от 0,5 bar и максимално налягане от 5 bar – при по-високо налягане може да се наложи монтиране на редуцир-вентили. Препоръчваме налягане на водоснабдяването от 3 бара. Освен това, за да се предотврати нестабилен дебит и
температура, моля, уверете се, че разликата в налягането между подаването на студена и топла вода е по-малка от 2 бара.

Минималната температура на подаваната топла вода е 50°C, а максималната температура е 70°C. Препоръчваме температура на подаваната топла вода между 55°C и 65°C. Термостатичната температура за монтаж трябва да бъде 38°C.

Моля, имайте предвид също, че ако не промиете водопроводната си система като част от процеса на монтаж, гаранцията на продукта ще бъде анулирана. Освен това трябва да тествате продукта напълно преди полагането на плочки и/или мазилка и т.н., тъй като Lusso не носи отговорност за евентуални
разходи, свързани с демонтирането на душа, ако установите дефект.

1 Определете дълбочината на вентила преди монтажа – тя трябва да бъде между 74 mm и 91 mm.

2 Пробийте отвор в стената с диаметър между 120 mm и 150 mm и след това монтирайте вентила.

3 Свържете тръбопроводите към входовете и изходите за вода.

4 Свалете защитната втулка от бутоните. След това регулирайте позицията на направляващите втулки върху бутоните, за да се уверите, че разстоянието от втулките до стената е между 8,5 mm и 10,5 mm.

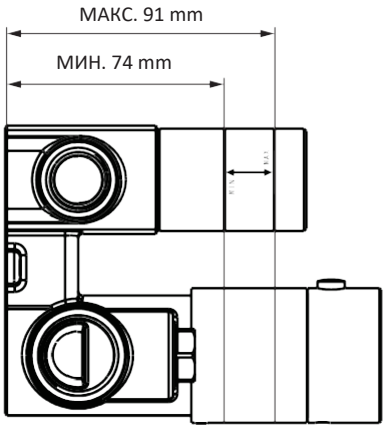
5 Затегнете направляващите втулки по посока на часовниковата стрелка.

6 Натиснете бутона на дръжката и завъртете дръжката обратно на часовниковата стрелка, докато бутонът се позиционира по-ниско от дръжката за температурата или се изравни с дръжката. След това поставете предната плоча върху вентила.

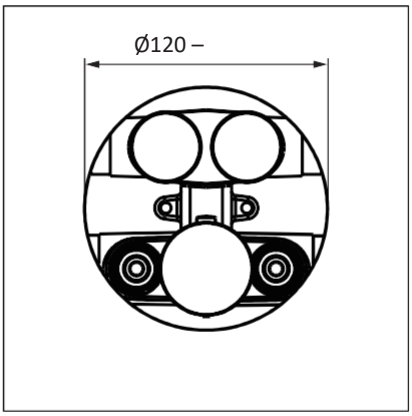
7 Монтирайте душа и конзолата за слушалката.

8 Накрая свържете изходните части, за да завършите монтажа.

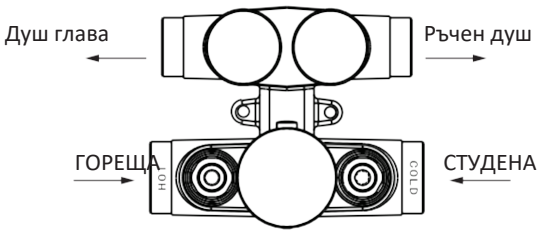
1



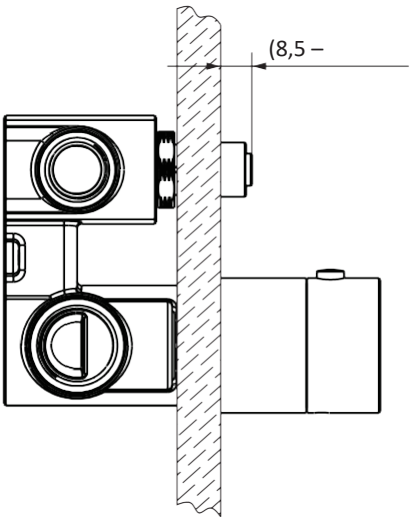
2



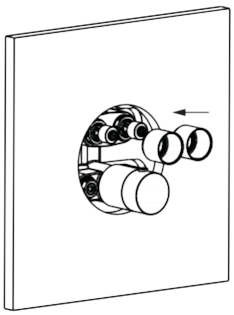
3



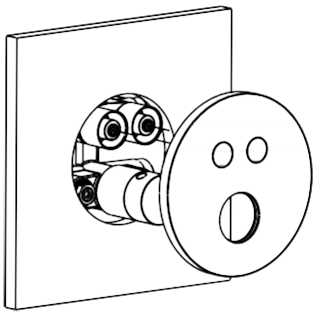
4



5

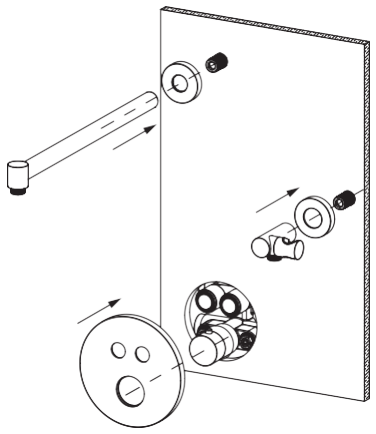


6

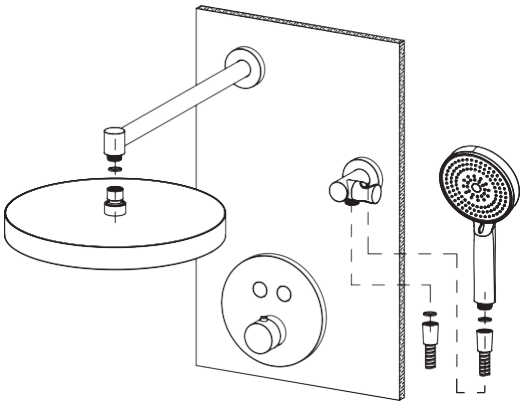


ПРОДЪЛЖАВА НА СЛЕДВАЩАТА СТРАНИЦА

7



8



ИНСТРУКЦИИ ЗА ПОДДРЪЖКА

За да почиствате и поддържате безупречното покритие на този продукт, моля, следвайте инструкциите по-долу. Неправилната поддръжка ще анулира гаранцията на вашия продукт.

C Изплакнете повърхността на душа с чиста вода.
C Изсушете с мека кърпа.
C Използвайте неутрален почистващ препарат без прах с едри частици, за да премахнете следите по повърхността.

X Не използвайте киселинни почистващи препарати.
X Не използвайте абразивни почистващи препарати

или кърпи. Отворете Lusso.com, за да активирате

гаранцията си.

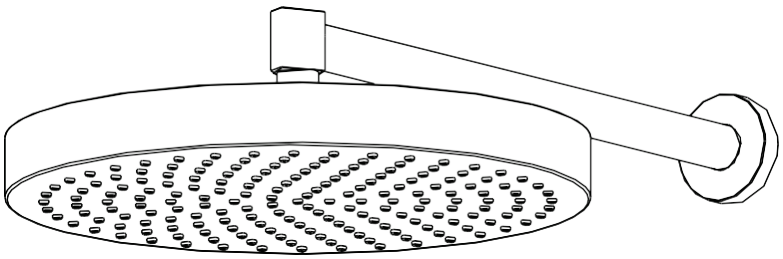
LUSSO

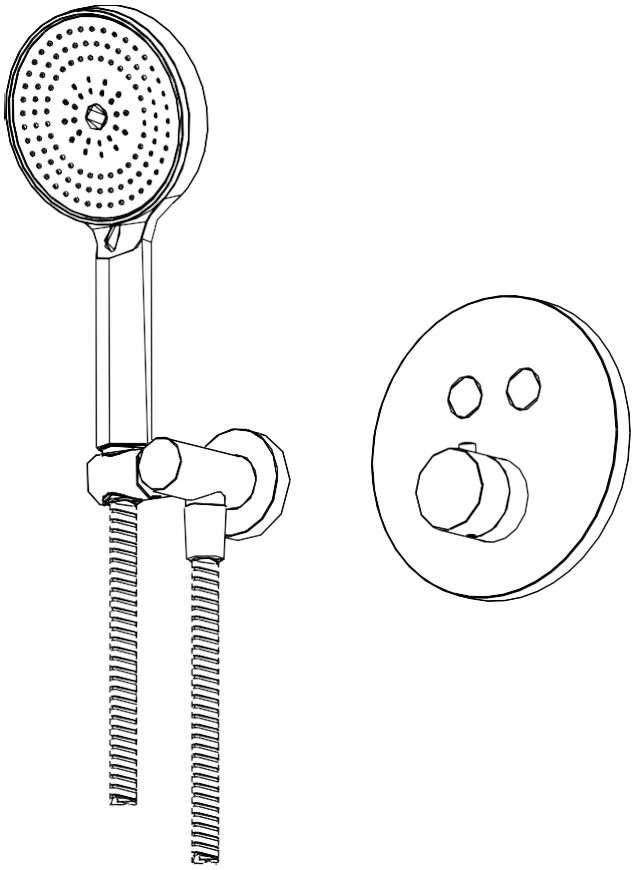
Обслужване на клиенти: 020 3370 4057
Международен номер: +44 20 3370 4057

LUS200

ACQUAVITA

DEŠŤOVÁ SPRCHA S TLAČÍTKEM





CS

NÁVOD K INSTALACI
A POKYNY K ÚDRŽBĚ

Uschovejte pro budoucí použití

LUSSO

ÚVOD

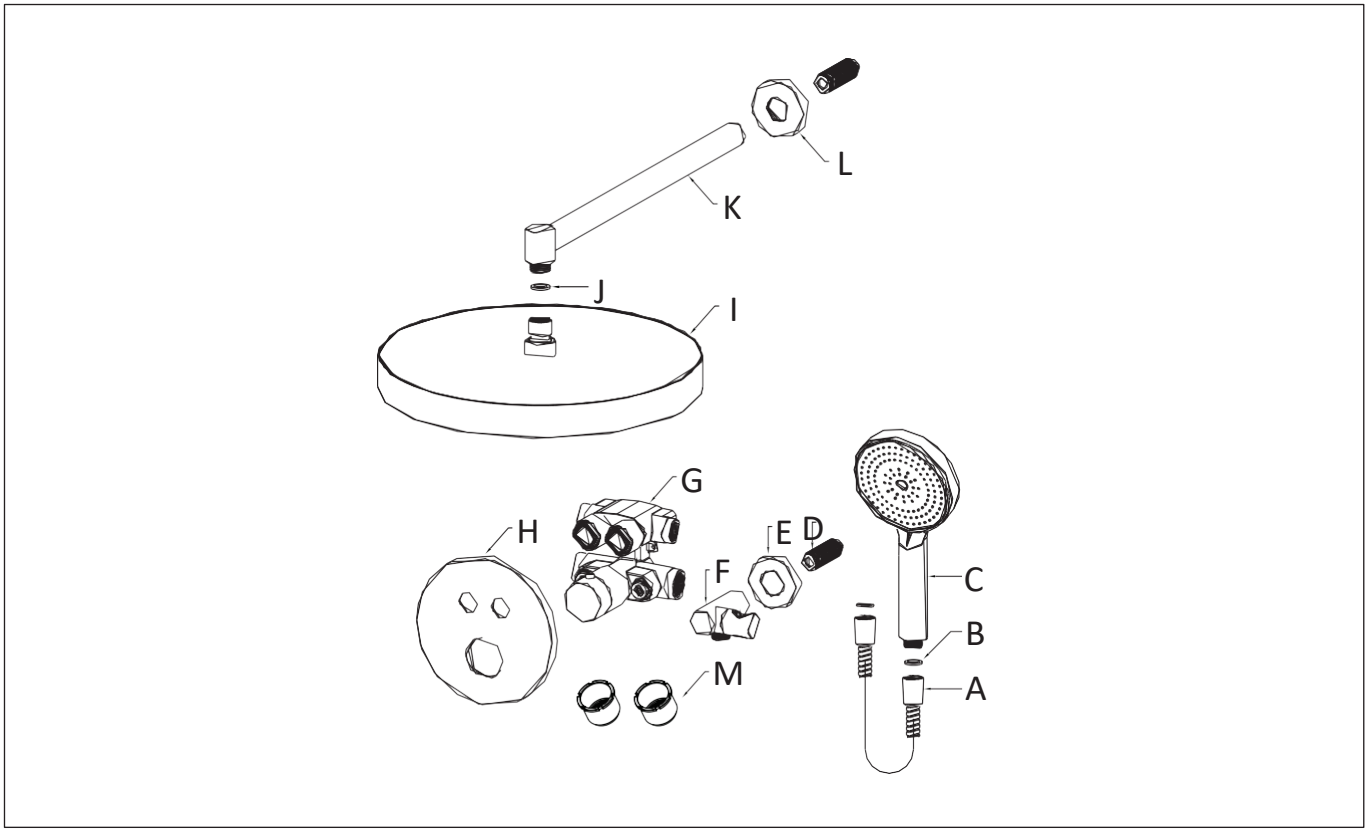
Děkujeme, že jste si zakoupili sprchu s dešťovou hlavou a tlačítkem Acquavita.

Před instalací, používáním a čištěním tohoto produktu si prosím pečlivě přečtěte tento návod a uschovejte jej pro budoucí použití. Rovněž upozorňujeme, že tato sprcha byla před odesláním plně otestována,
před odesláním, což může znamenat, že na některých dílech mohou být zbytky vody.

Máte-li jakékoli dotazy týkající se tohoto produktu nebo návodu, obraťte se na náš tým zákaznického servisu na čísle 020 3370 4057.

SADA PRODUKTU

A Hadice
B Gumové těsnění (2 ks)
C Ruční sprcha
D Vnější spojka (2 ks)
E Dekorativní kroužek
F Držák ruční sprchy
G Ventil
H Přední deska
I Sprchová hlavice
J Gumové těsnění
K Sprchové rameno
L Dekorativní kroužek
M Vodicí pouzdra (2 ks)



POSTUP INSTALACE

Upozorňujeme, že tato sprcha je určena pouze pro montáž na stěnu, a doporučujeme, aby ji instaloval plně kvalifikovaný instalatér.

Je vhodná pro použití na všech systémech kotlů včetně čerpadlových, gravitačních a kombinovaných kotlů s minimálním tlakem přívodu vody 0,5 baru a maximálním tlakem 5 barů – při vyšším tlaku může být nutné namontovat redukční ventily. Doporučujeme tlak přívodu vody 3 bary. Kromě toho, abyste zabránili nestabilnímu průtoku a teploty se ujistěte, že tlakový rozdíl mezi přívodem studené a teplé vody je nižší než 2 bary.

Minimální teplota přívodu teplé vody je 50 °C a maximální teplota je 70 °C. Doporučujeme teplotu přívodu teplé vody mezi 55 °C a 65 °C. Termostatická teplota pro instalaci by měla být 38 °C.

Rovněž upozorňujeme, že pokud v rámci procesu instalace nepropláchnete rozvody vody, zanikne záruka na výrobek. Kromě toho musíte výrobek před obkládáním a/nebo omítáním atd. důkladně otestovat, protože společnost Lusso nenese odpovědnost za žádné náklady spojené s demontáží sprchy, pokud zjistíte závadu.

1. Určete hloubku ventilu před instalací – měla by být mezi 74 mm a 91 mm.

2. Vyvrtejte do stěny otvor o průměru 120–150 mm a poté namontujte ventil.

3. Připojte potrubí k přívodům a odvodům vody.

4. Odstraňte ochranný kryt z tlačítek. Dále upravte polohu vodicích pouzder na tlačítkách, abyste zajistili, že vzdálenost od pouzder ke stěně bude mezi 8,5 mm a 10,5 mm.

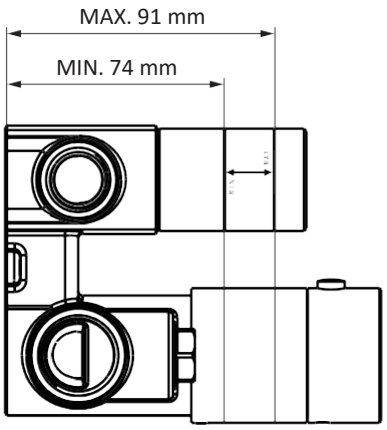
5. Utáhněte vodicí objímky ve směru hodinových ručiček.

6. Stiskněte tlačítko na páčce a otáčejte páčkou proti směru hodinových ručiček, dokud nebude tlačítko buď níže než páčka teploty, nebo bude v jedné rovině s páčkou. Dále namontujte přední kryt na ventil.

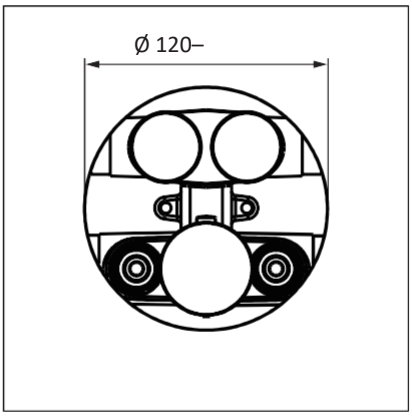
7. Nainstalujte sprchu a držák ruční sprchy.

8. Nakonec připojte výstupní díly a dokončete instalaci.

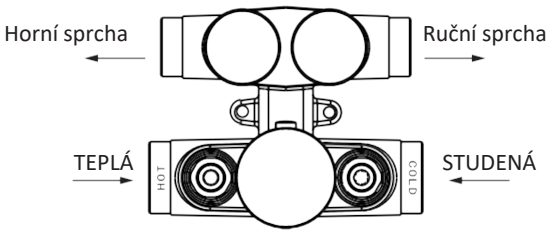
1



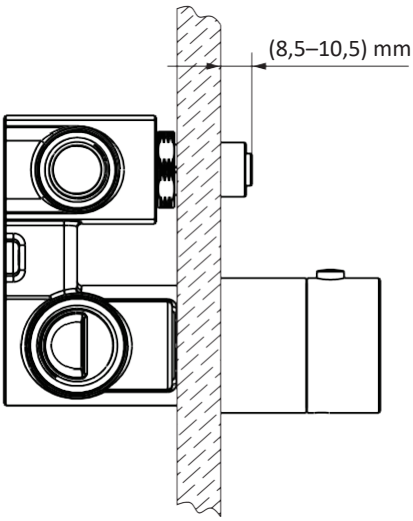
2



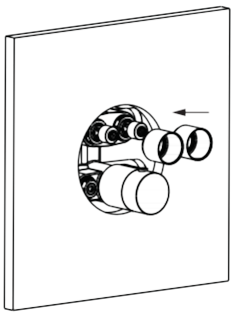
3



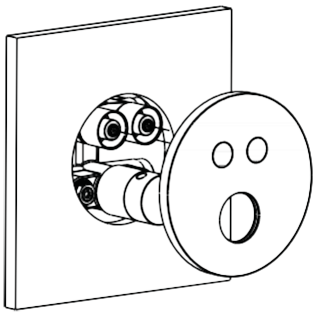
4



5

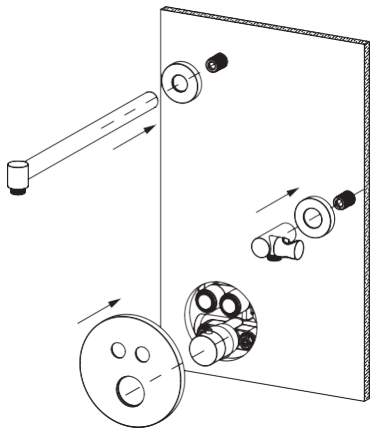


6

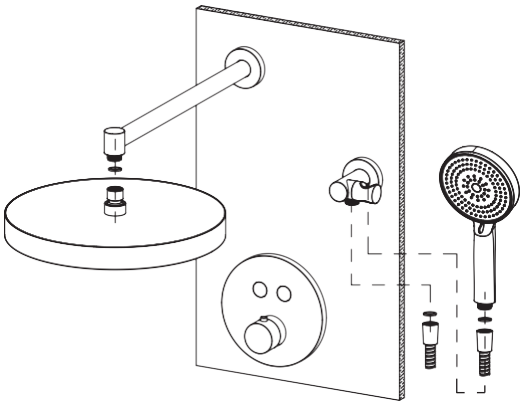


POKRAČOVÁNÍ NA DALŠÍ STRANĚ

7



8



POKYNY K ÚDRŽBĚ

Pro čištění a udržování bezvadného povrchu tohoto výrobku postupujte podle níže uvedených pokynů. Nesprávná údržba způsobí ztrátu záruky na výrobek.

C Opláchněte povrch sprchy čistou vodou.
C Osušte měkkým hadříkem.
C K odstranění povrchových skvrn použijte neutrální čisticí prostředek bez hrubozrnného prášku.

X Nepoužívejte kyselé čisticí prostředky.
X Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky ani

hadříky. Přejděte na Lusso.com a aktivujte si

záruku.

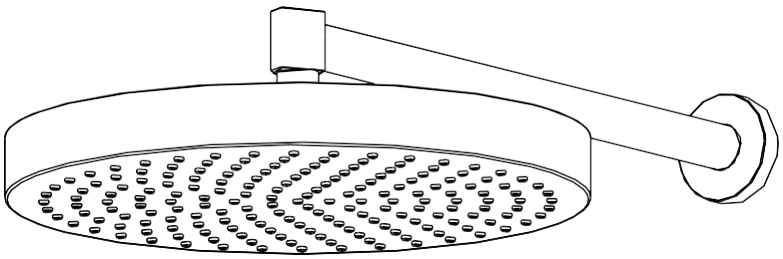
LUSSO

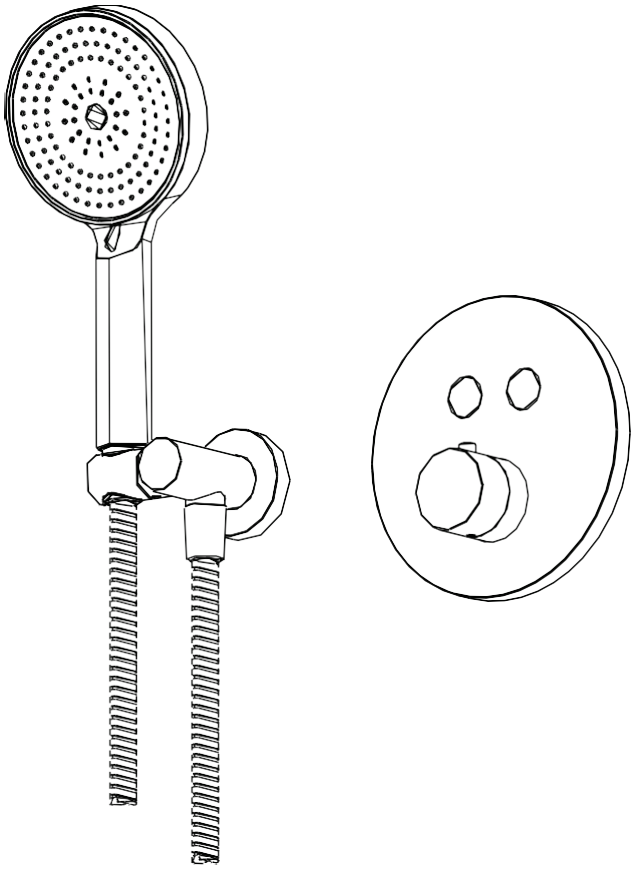
Zákaznický servis: 020 3370 4057
Mezinárodní: +44 20 3370 4057

LUS200

ACQUAVITA

REGNBRUSER MED TRYKKNAP





DA

INSTALLATION
OG PLEJEVEJLEDNING

Opbevares til senere brug

LUSSO

INTRODUKTION

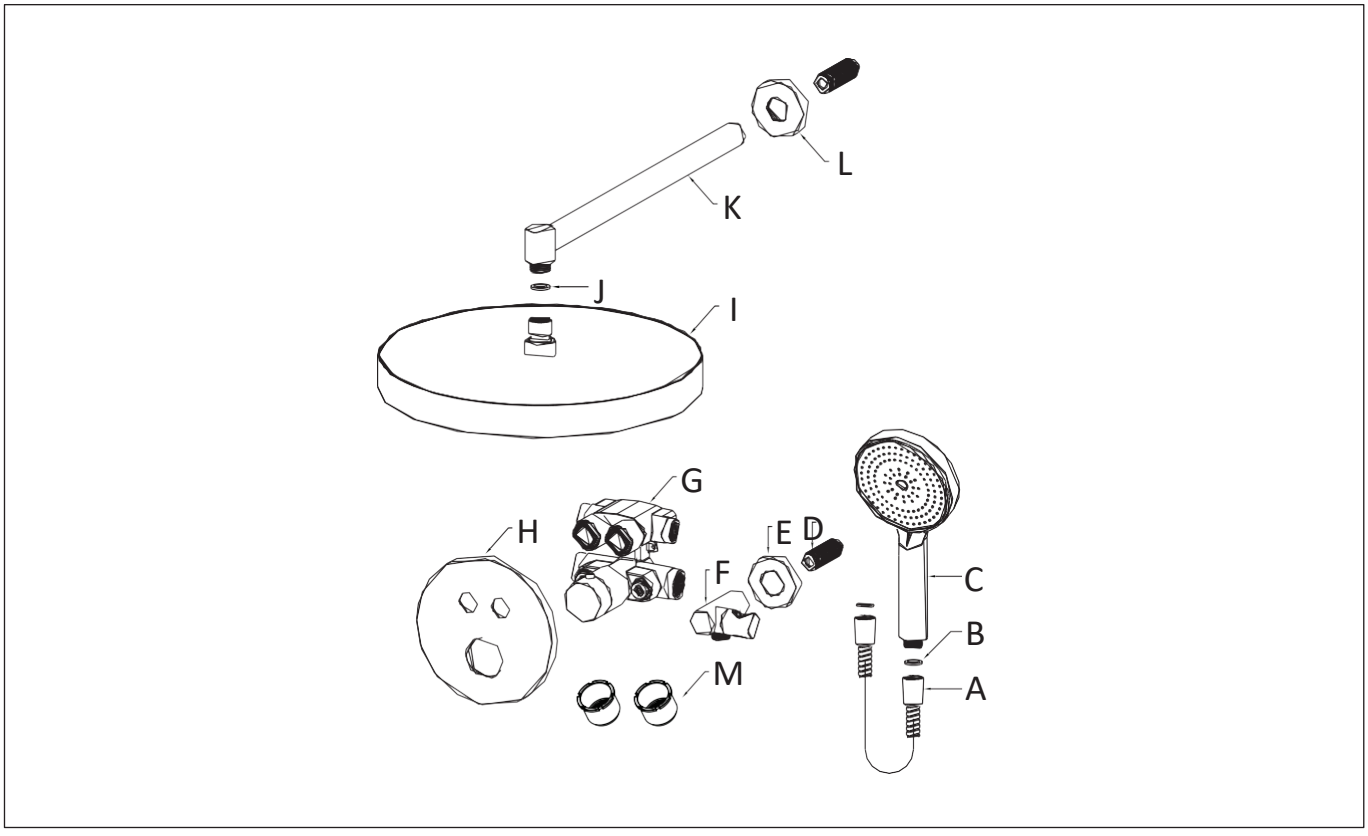
Tak, fordi du har købt Acquavita-regnbruseren med trykknap.

Læs venligst denne vejledning omhyggeligt, før du installerer, bruger og rengør dette produkt, og gem den til fremtidig reference. Bemærk også, at dette brusebad er blevet fuldt testet, før den blev afsendt, hvilket kan betyde, at der er vandrester på nogle af delene.

Hvis du har spørgsmål vedrørende dette produkt eller denne vejledning, bedes du kontakte vores kundeservice på 020 3370 4057.

PRODUKTSÆT

A Slange
B Gummipakning (x2)
C Håndbruser
D Hankobling (x2)
E Dekorativ ring
F Håndsætbeslag
G Ventil
H Frontplade
I Brusehoved
J Gummipakning
K Bruserarm
L Dekorativ ring
M Styrebøsninger (x2)



INSTALLATIONSTRIN

Bemærk, at dette brusebad kun er designet til vægmontering, og vi anbefaler, at det installeres af en fuldt kvalificeret blikkenslager.

Det er egnet til brug på alle kedelsystemer, herunder pumpede kedler, tyngdekraftskedler og kombinationskedler med et minimumsvandforsyningstryk på 0,5 bar og et maksimalt tryk på 5 bar – tryk over dette kan kræve montering af reduktionsventiler. Vi anbefaler et vandforsyningstryk på 3 bar. For at forhindre ustabil gennemstrømning og temperatur skal du sørge for, at trykforskellen mellem koldt og varmt vand er mindre end 2 bar.

Den mindste temperatur for varmtvandsforsyningen er 50 °C, og den højeste temperatur er 70 °C. Vi anbefaler en varmtvandstemperatur på mellem 55 °C og 65 °C. Den termostatiske temperatur ved installationen bør være 38 °C.

Bemærk også, at manglende skylning af dit VVS-system som en del af installationsprocessen vil ugyldiggøre produktgarantien. Derudover skal du teste produktet fuldstændigt, før du lægger fliser og/eller pudser osv., da Lusso ikke kan holdes ansvarlig for nogen omkostninger forbundet med fjernelse af bruseren, hvis du konstaterer, at der er en fejl.

1. Bestem ventilens dybde før installation – den skal være mellem 74 mm og 91 mm.

2. Skær et hul i væggen med en diameter på mellem 120 mm og 150 mm, og installer derefter ventilen.

3. Tilslut rørene til vandindløbene og -udløbene.

4. Fjern beskyttelseshylstret fra knapperne. Juster derefter positionen af styrehylstrene på knapperne for at sikre, at afstanden fra hylstrene til væggen er mellem 8,5 mm og 10,5 mm.

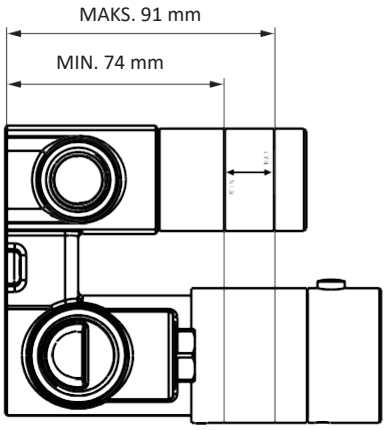
5. Stram styrebøsningerne med uret.

6. Tryk på knappen på grebet, og drej grebet mod uret, indtil knappen enten er placeret lavere end temperaturgrebet eller sidder helt ind til grebet. Monter derefter frontpladen på ventilen.

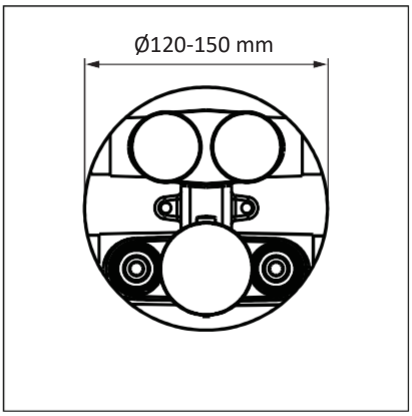
7. Installer bruseren og håndbruserholderen.

8. Til sidst skal du montere udløbsdelene for at afslutte installationen.

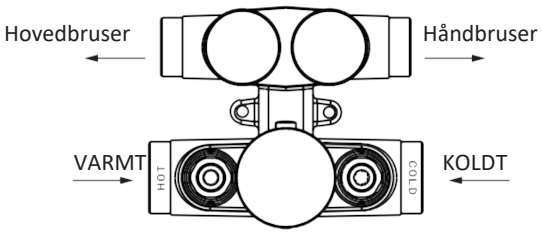
1



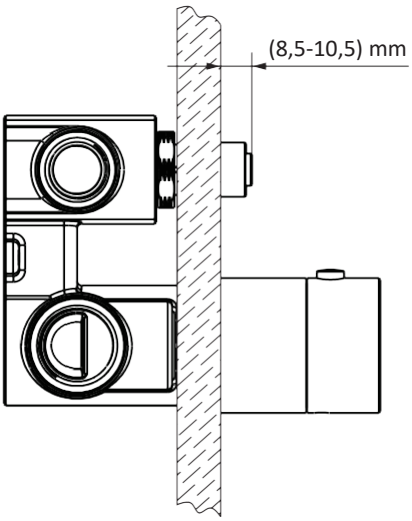
2



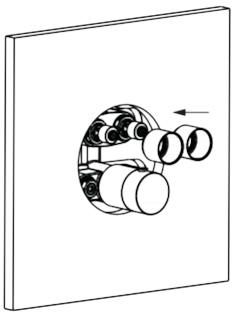
3



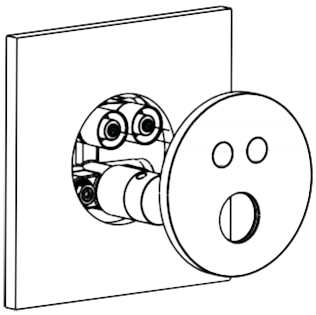
4



5

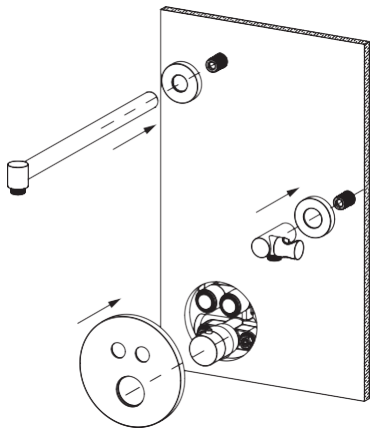


6

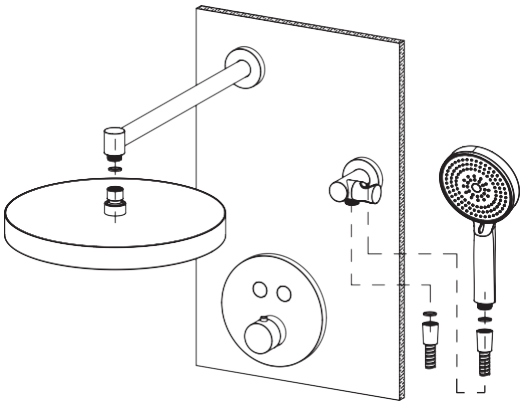


FORTSÆTTES PÅ NÆSTE SIDE

7



8



PLEJEANVISNINGER

Følg nedenstående instruktioner for at rengøre og vedligeholde dette produkts fejlfri finish. Forkert vedligeholdelse vil ugyldiggøre din produktgaranti.

C Skyl bruserens overflade med rent vand.
C Tør af med en blød klud.
C Brug et neutralt rengøringsmiddel uden groft pulver til at fjerne overfladepletter.

X Brug ikke syreholdige rengøringsmidler.
X Brug ikke slibende rengøringsmidler eller klude.

Gå til Lusso.com for at aktivere din garanti.

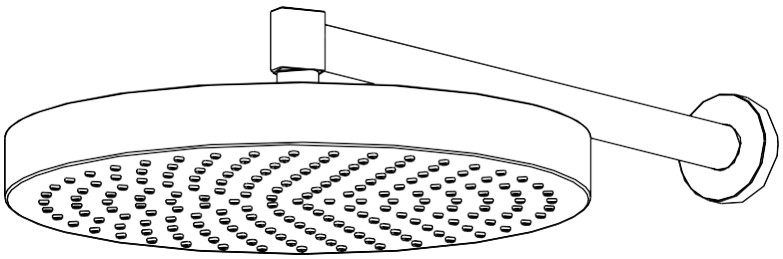
LUSSO

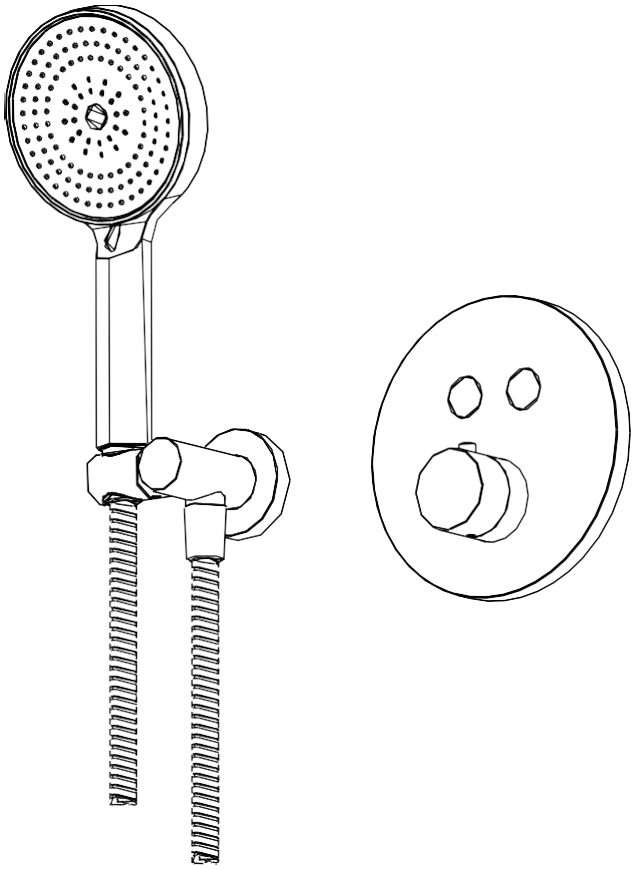
Kundeservice: 020 3370 4057
Internationalt: +44 20 3370 4057

LUS200

ACQUAVITA

REGENDUSCHE MIT DRUCKTASTE





DE

MONTAGE-
UND PFLEGEANLEITUNG

Bitte bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.

LUSSO

EINLEITUNG

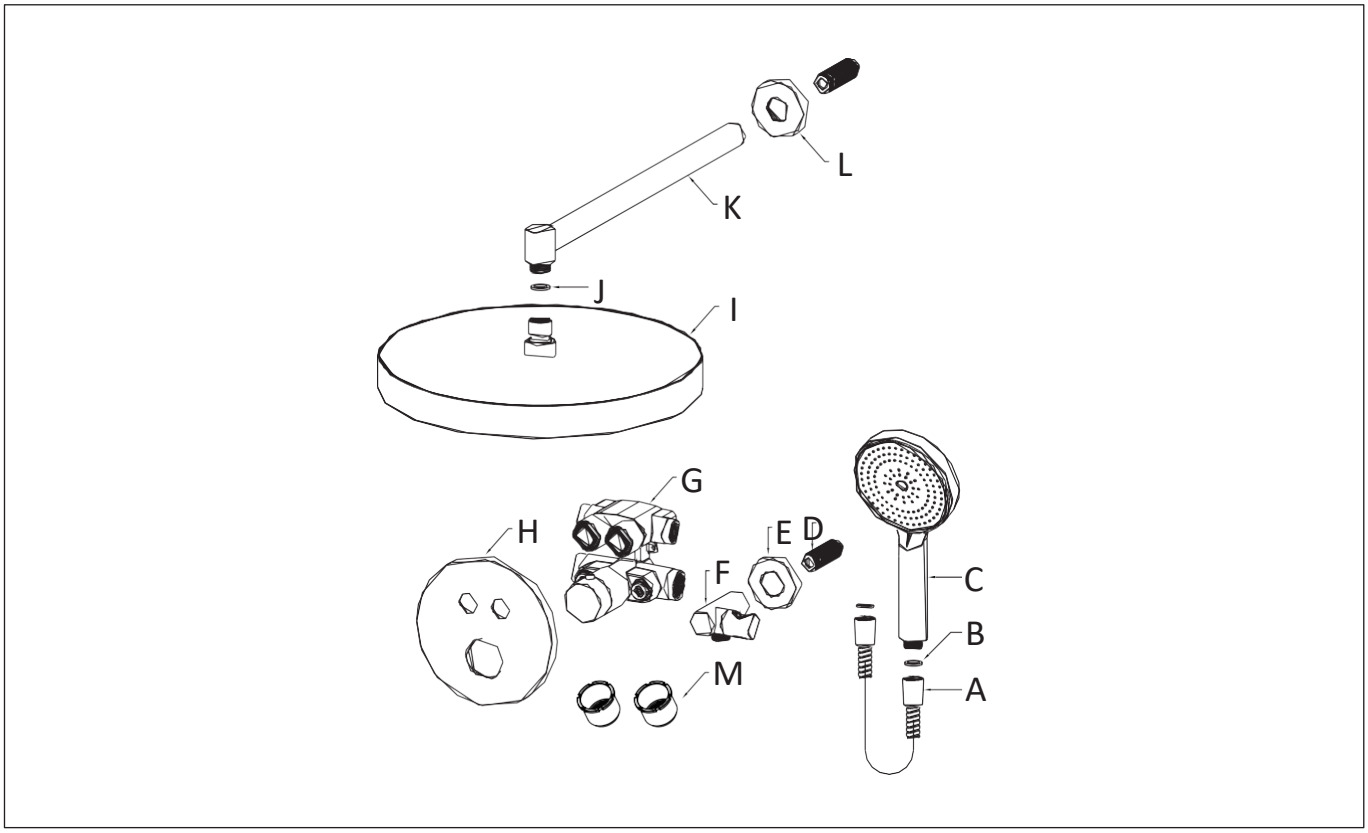
Vielen Dank, dass Sie sich für die Acquavita-Regendusche mit Druckknopf entschieden haben.

Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie dieses Produkt installieren, verwenden und reinigen, und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Bitte beachten Sie auch, dass diese Dusche vor dem Versand umfassend geprüft wurde,
bevor sie versandt wurde, was bedeuten kann, dass sich an einigen Teilen Wasserreste befinden.

Wenn Sie Fragen zu diesem Produkt oder dieser Anleitung haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstteam unter 020 3370 4057.

PRODUKT-KIT

A Schlauch
B Gummidichtung (x2)
C Handbrause
D Außengewinde-Anschlussstück (2 Stk.)
E Zierring
F Halterung für die Handbrause
G Ventil
H Frontplatte
I Duschkopf
J Gummidichtung
K Duscharm
L Zierring
M Führungshülsen (2 Stk.)



MONTAGESCHRITTE

Bitte beachten Sie, dass diese Dusche nur für die Wandmontage vorgesehen ist, und wir empfehlen, dass sie von einem qualifizierten Installateur montiert wird.

Sie ist für den Einsatz an allen Heizkesselsystemen geeignet, einschließlich Pumpen-, Schwerkraft- und Kombiheizkesseln mit einem Mindestwasserdruck von 0,5 bar und einem Höchstdruck von 5 bar – bei einem höheren Druck kann der Einbau von Druckminderungsventilen erforderlich sein. Wir empfehlen einen Wasserdruck von 3 bar. Um außerdem einen instabilen Durchfluss und Temperatur zu vermeiden, stellen Sie bitte sicher, dass die Druckdifferenz zwischen Kalt- und Warmwasserversorgung weniger als 2 bar beträgt.

Die Mindesttemperatur des Warmwasserzulaufs beträgt 50 °C und die Höchsttemperatur beträgt 70 °C. Wir empfehlen eine Warmwassertemperatur zwischen 55 °C und 65 °C. Die thermostatische Temperatur für die Installation sollte 38 °C betragen.

Bitte beachten Sie auch, dass die Produktgarantie erlischt, wenn Sie Ihr Leitungssystem im Rahmen des Installationsvorgangs nicht spülen. Darüber hinaus müssen Sie das Produkt vor dem Fliesenlegen und/oder Verputzen usw. vollständig testen, da Lusso nicht für etwaige Kosten, die mit dem Ausbau der Dusche verbunden sind, wenn Sie einen Defekt feststellen, nicht haftbar gemacht werden kann.

1 Bestimmen Sie die Einbautiefe des Ventils vor der Installation – diese sollte zwischen 74 mm und 91 mm liegen.

2 Bohren Sie ein Loch mit einem Durchmesser zwischen 120 mm und 150 mm in die Wand und montieren Sie dann das Ventil.

3 Schließen Sie die Rohrleitungen an die Wasserzuläufe und -abläufe an.

4 Entfernen Sie die Schutzhülse von den Tasten. Stellen Sie anschließend die Position der Führungshülsen an den Tasten, um sicherzustellen, dass der Abstand von den Hülsen zur Wand zwischen 8,5 mm und 10,5 mm beträgt.

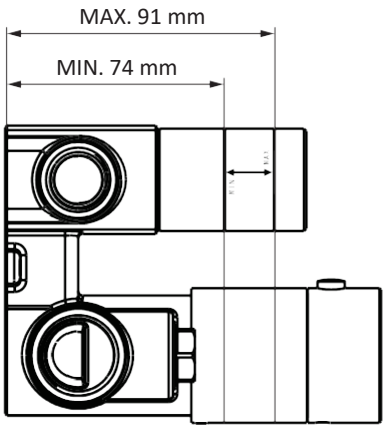
5 Ziehen Sie die Führungshülsen im Uhrzeigersinn fest.

6 Drücken Sie die Taste am Griff und drehen Sie den Griff gegen den Uhrzeigersinn, bis die Taste entweder tiefer als der Temperaturgriff liegt oder bündig mit dem Griff abschließt. Bringen Sie anschließend die Frontplatte am Ventil an.

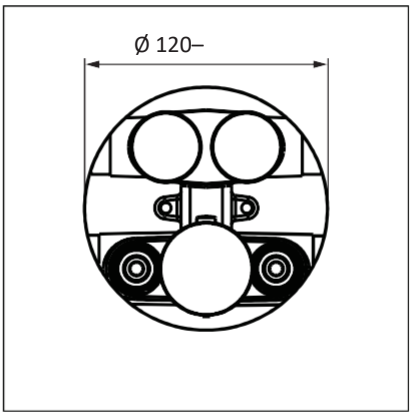
7 Montieren Sie die Dusche und die Halterung für den Handgriff.

8 Schließen Sie abschließend die Auslassteile an, um die Installation abzuschließen.

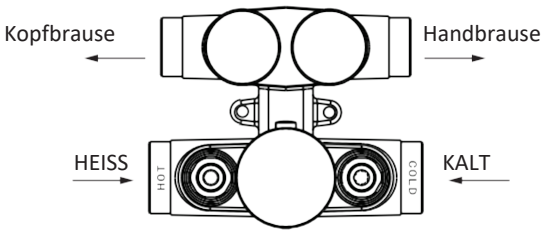
1



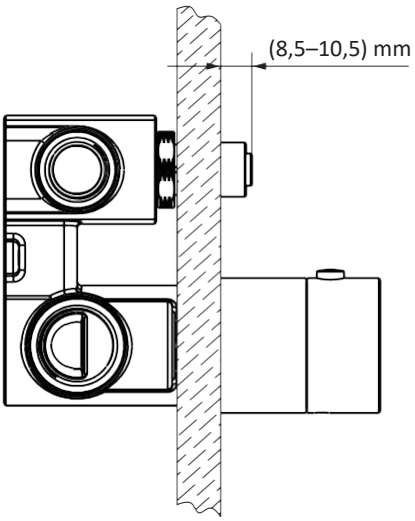
2



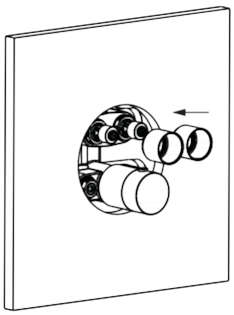
3



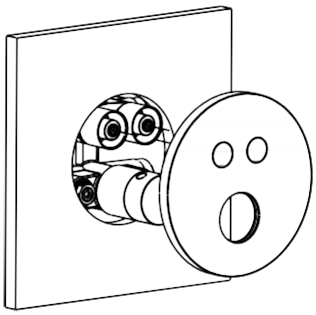
4



5

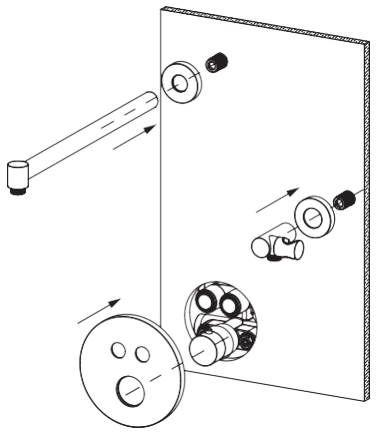


6

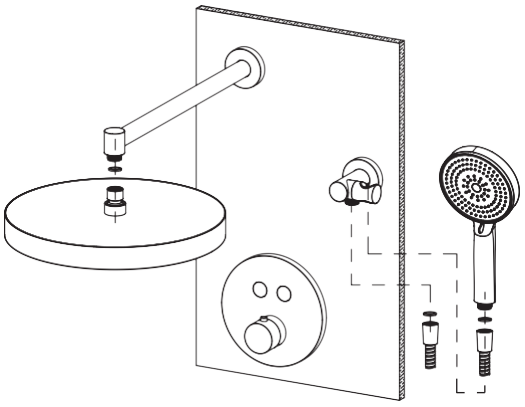


FORTSETZUNG AUF DER RÜCKSEITE

7



8



PFLEGEHINWEISE

Befolgen Sie bitte die nachstehenden Anweisungen, um dieses Produkt zu reinigen und seine makellose Oberfläche zu erhalten. Eine unsachgemäße Pflege führt zum Erlöschen Ihrer Produktgarantie.

C Spülen Sie die Oberfläche der Dusche mit sauberem Wasser ab.
C Mit einem weichen Tuch trocknen.
C Verwenden Sie ein neutrales Reinigungsmittel ohne grobkörniges Pulver, um Oberflächenflecken zu entfernen.

X Verwenden Sie keine sauren Reinigungsmittel.
X Verwenden Sie keine Scheuermittel oder

Scheuertücher. Gehen Sie auf Lusso.com, um Ihre

Garantie zu aktivieren.

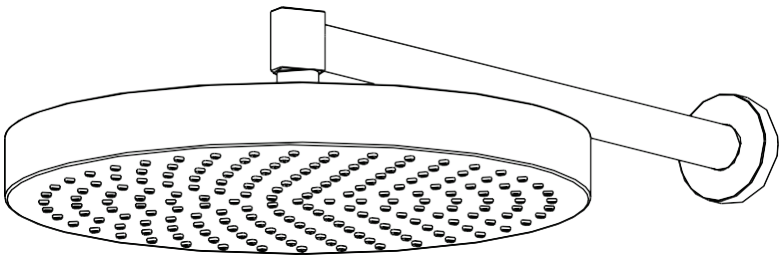
LUSSO

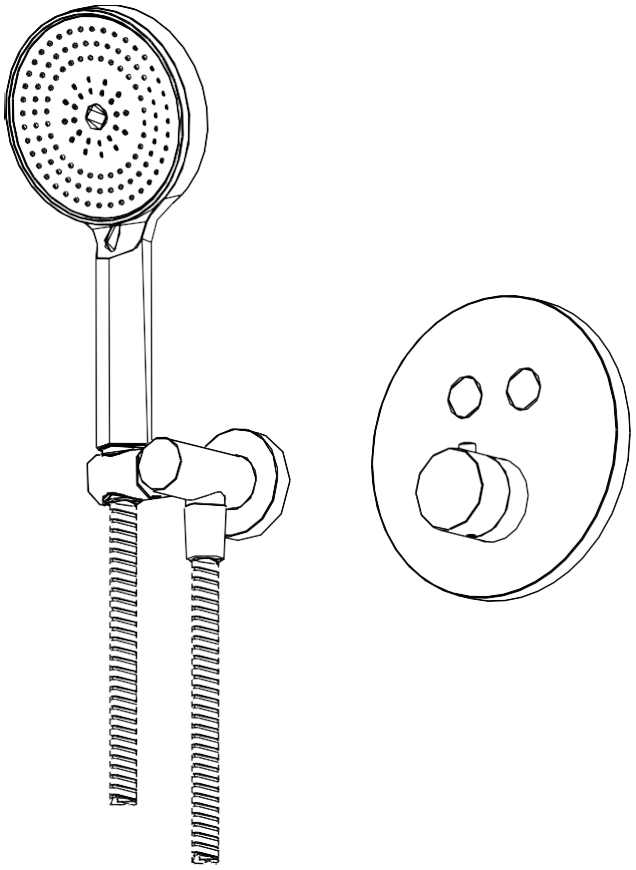
Kundendienst: 020 3370 4057
International: +44 20 3370 4057

LUS200

ACQUAVITA

ΝΤΟΥΖΙΕΡΑ ΒΡΟΧΗΣ ΜΕ ΚΟΥΜΠΙ ΠΙΕΣΗΣ





EL

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ
ΚΑΙ ΟΔΗΓΟΣ ΦΡΟΝΤΙΔΑΣ

Παρακαλούμε φυλάξτε τον για μελλοντική αναφορά

LUSSO

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε τη ντουζιέρα βροχής με μπουτόν Acquavita.

Διαβάστε προσεκτικά αυτόν τον οδηγό πριν από την εγκατάσταση, τη χρήση και τον καθαρισμό αυτού του προϊόντος και φυλάξτε τον για μελλοντική αναφορά. Επιπλέον, λάβετε υπόψη ότι αυτό το ντους έχει ελεγχθεί πλήρως πριν από την αποστολή του, γεγονός που μπορεί να σημαίνει ότι υπάρχουν υπολείμματα νερού σε ορισμένα από τα μέρη του.

Εάν έχετε οποιεσδήποτε απορίες σχετικά με αυτό το προϊόν ή τον παρόντα οδηγό, επικοινωνήστε με την ομάδα Εξυπηρέτησης Πελατών μας στο 020 3370 4057.

ΣΕΤ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

A Εύκαμπτος σωλήνας

B Λαστιχένιο παρέμβυσμα (x2)

C Τηλεχειριστήριο

D Αρσενικός σύνδεσμος (x2)

E Διακοσμητικός δακτύλιος

F Βάση τηλεφώνου χειρός

G Βαλβίδα

H Εμπρόσθια πλάκα

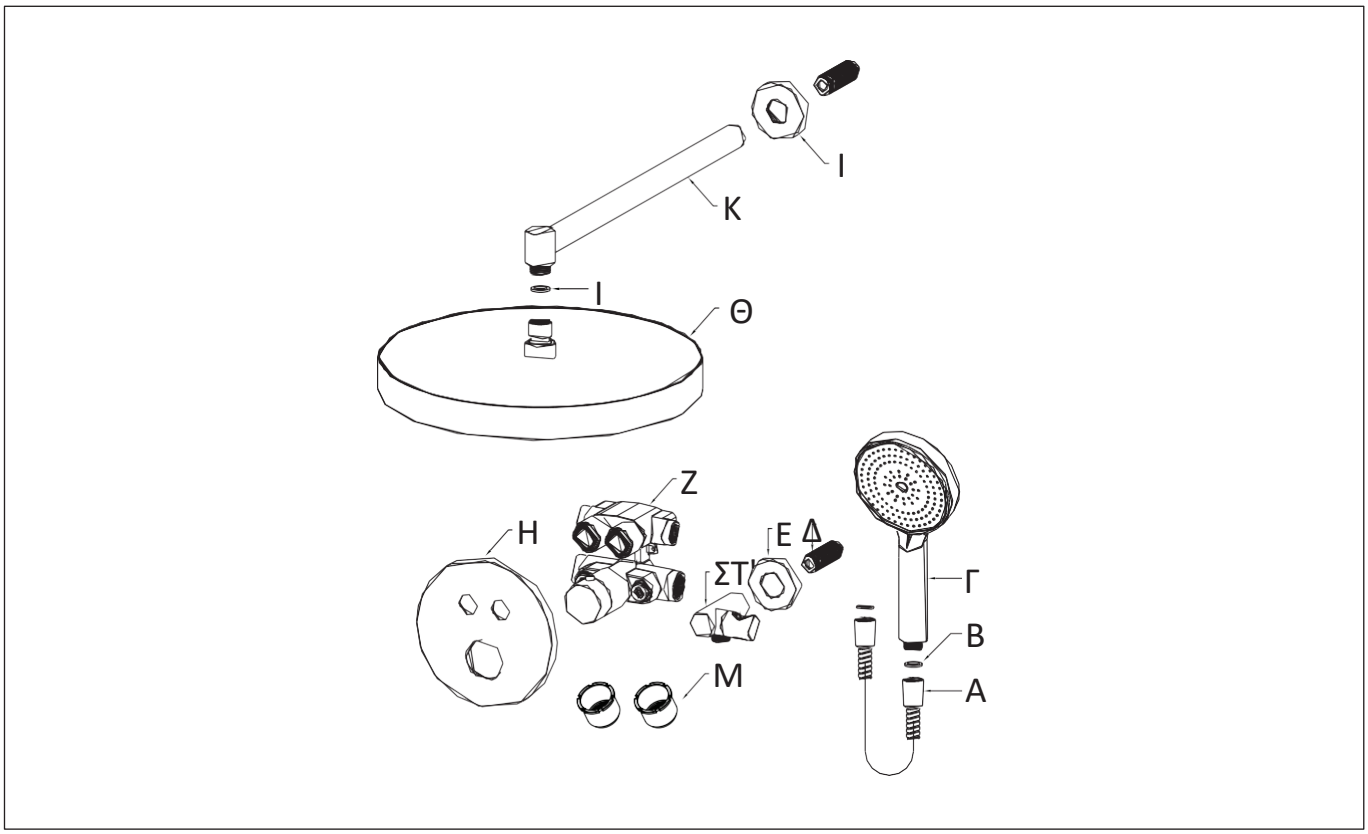
I Κεφαλή ντους

J Λαστιχένιο παρέμβυσμα

K Βραχίονας ντους

L Διακοσμητικός δακτύλιος

M Οδηγητικά χιτώνια (x2)



ΒΗΜΑΤΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

Λάβετε υπόψη ότι αυτό το ντους έχει σχεδιαστεί μόνο για επιτοίχια τοποθέτηση και συνιστούμε την εγκατάστασή του από πλήρως εξειδικευμένο υδραυλικό.

Είναι κατάλληλο για χρήση σε όλα τα συστήματα λεβήτων, συμπεριλαμβανομένων των λεβήτων με αντλία, βαρύτητας και συνδυασμού, με ελάχιστη πίεση παροχής νερού 0,5 bar και μέγιστη πίεση 5 bar - πίεση υψηλότερη από αυτήν ενδέχεται να απαιτεί την τοποθέτηση βαλβίδων μείωσης πίεσης. Συνιστούμε πίεση παροχής νερού 3 bar. Επιπλέον, για να αποφευχθεί η αστάθεια της ροής και θερμοκρασίας, βεβαιωθείτε ότι η διαφορά πίεσης μεταξύ της παροχής κρύου και ζεστού νερού είναι μικρότερη από 2 bar.

Η ελάχιστη θερμοκρασία παροχής ζεστού νερού είναι 50 °C και η μέγιστη θερμοκρασία είναι 70 °C. Συνιστούμε θερμοκρασία παροχής ζεστού νερού μεταξύ 55 °C και 65 °C. Η θερμοστατική θερμοκρασία για την εγκατάσταση θα πρέπει να είναι 38 °C.

Λάβετε επίσης υπόψη ότι η μη εκτέλεση έκπλυσης του συστήματος υδραυλικών εγκαταστάσεων στο πλαίσιο της διαδικασίας εγκατάστασης θα ακυρώσει την εγγύηση του προϊόντος. Επιπλέον, πρέπει να ελέγξετε πλήρως το προϊόν πριν από την τοποθέτηση πλακιδίων ή/και τον σοβάτισμα κ.λπ., καθώς η Lusso δεν θα φέρει καμία ευθύνη για τυχόν έξοδα που συνεπάγεται η αφαίρεση του ντους, εάν διαπιστώσετε κάποιο ελάττωμα.

1 Προσδιορίστε το βάθος προεγκατάστασης της βαλβίδας - αυτό θα πρέπει να είναι μεταξύ 74 mm και 91 mm.

2 Ανοίξτε μια οπή στον τοίχο με διάμετρο μεταξύ 120 mm και 150 mm και, στη συνέχεια, τοποθετήστε τη βαλβίδα.

3 Συνδέστε τις σωληνώσεις στις εισόδους και τις εξόδους νερού.

4 Αφαιρέστε το προστατευτικό περίβλημα από τα κουμπιά. Στη συνέχεια, ρυθμίστε τη θέση των οδηγητικών χιτωνίων στα κουμπιά για να διασφαλίσετε ότι η απόσταση από τα χιτώνια στον τοίχο είναι μεταξύ 8,5 mm και 10,5 mm.

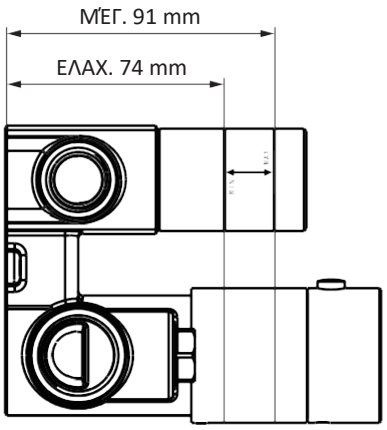
5 Σφίξτε τα χιτώνια οδήγησης δεξιόστροφα.

6 Πατήστε το κουμπί στη λαβή και γυρίστε τη λαβή αριστερόστροφα μέχρι το κουμπί να βρεθεί είτε χαμηλότερα από τη λαβή ρύθμισης θερμοκρασίας είτε στο ίδιο επίπεδο με τη λαβή. Στη συνέχεια, τοποθετήστε την μπροστινή πλάκα στη βαλβίδα.

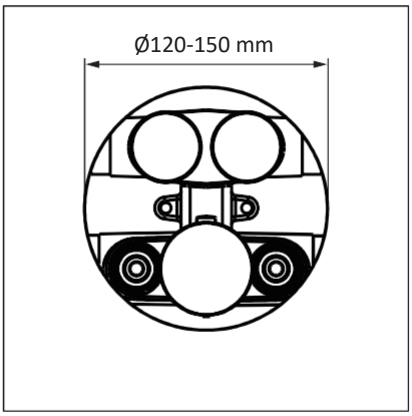
7 Τοποθετήστε το ντους και τη βάση του ακουστικού τηλεφώνου.

8 Τέλος, συνδέστε τα εξαρτήματα εξόδου για να ολοκληρώσετε την εγκατάσταση.

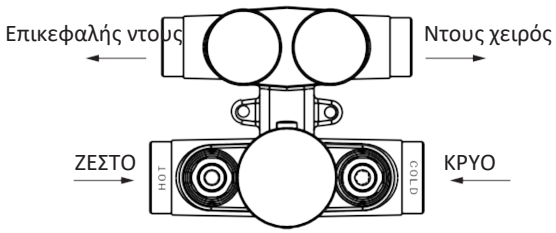
1



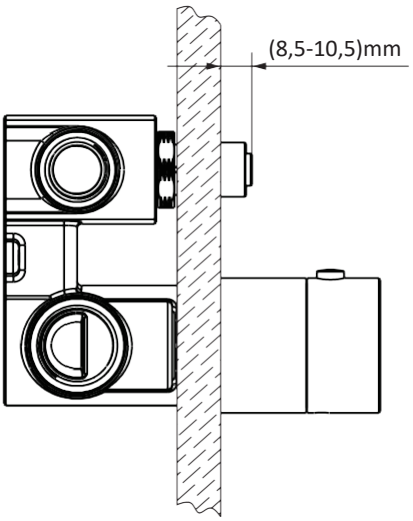
2



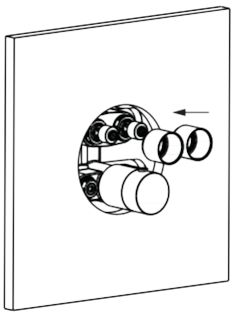
3



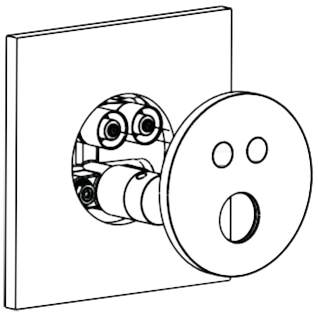
4



5

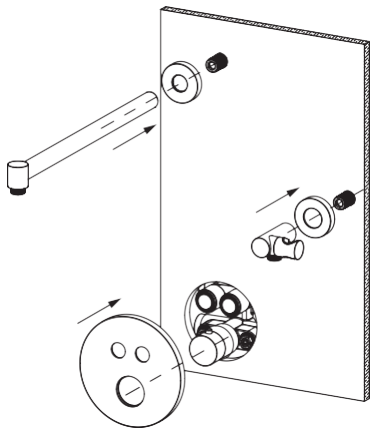


6

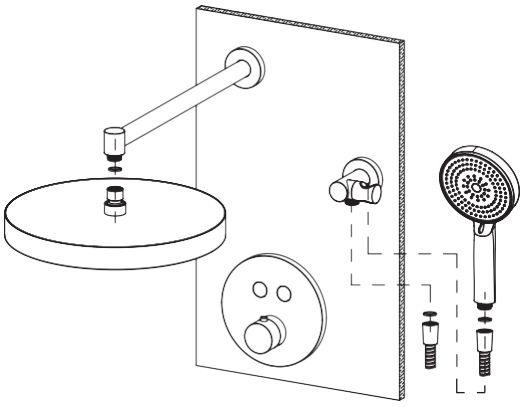


ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ ΣΤΗΝ ΕΠΟΜΕΝΗ ΣΕΛΙΔΑ

7



8



ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΕΡΙΠΟΙΗΣΗΣ

Για τον καθαρισμό και τη διατήρηση του άψογου φινιρίσματος αυτού του προϊόντος, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες. Η ακατάλληλη συντήρηση θα ακυρώσει την εγγύηση του προϊόντος σας.

C Ξεπλύνετε την επιφάνεια της ντουζιέρας με καθαρό νερό.
C Στεγνώστε με ένα μαλακό πανί.
C Χρησιμοποιήστε ένα ουδέτερο καθαριστικό χωρίς σκόνη με χονδροειδείς κόκκους για να αφαιρέσετε τους λεκέδες από την επιφάνεια.

X Μη χρησιμοποιείτε όξινα καθαριστικά.
X Μη χρησιμοποιείτε λειαντικά καθαριστικά ή πανιά.

Μεταβείτε στον ιστότοπο Lusso.com για να

ενεργοποιήσετε την εγγύησή σας.

LUSSO

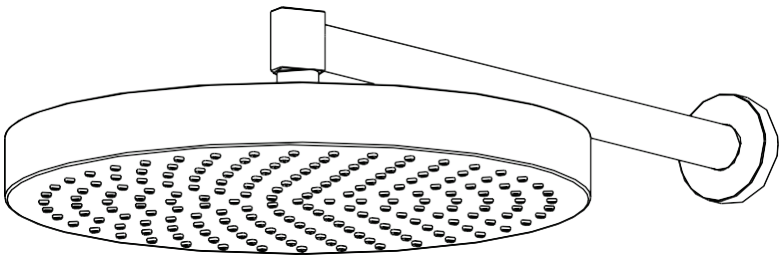
Εξυπηρέτηση πελατών: 020 3370 4057

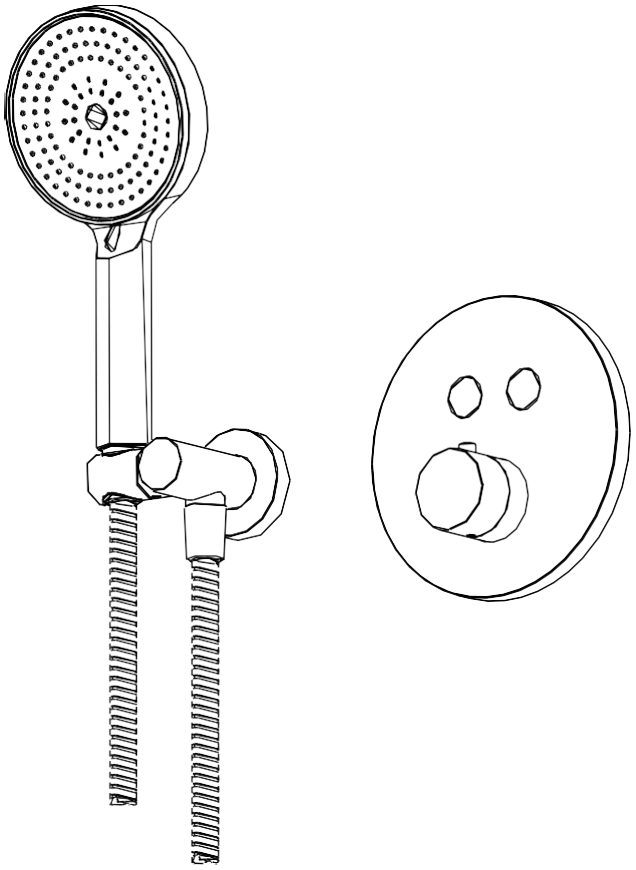
Διεθνής: +44 20 3370 4057

LUS200

ACQUAVITA

DUCHA DE EFECTO LLUVIA CON BOTÓN PULSADOR





ES

GUÍA DE INSTALACIÓN
Y GUÍA DE MANTENIMIENTO

Conserve este documento para futuras consultas.

LUSSO

INTRODUCCIÓN

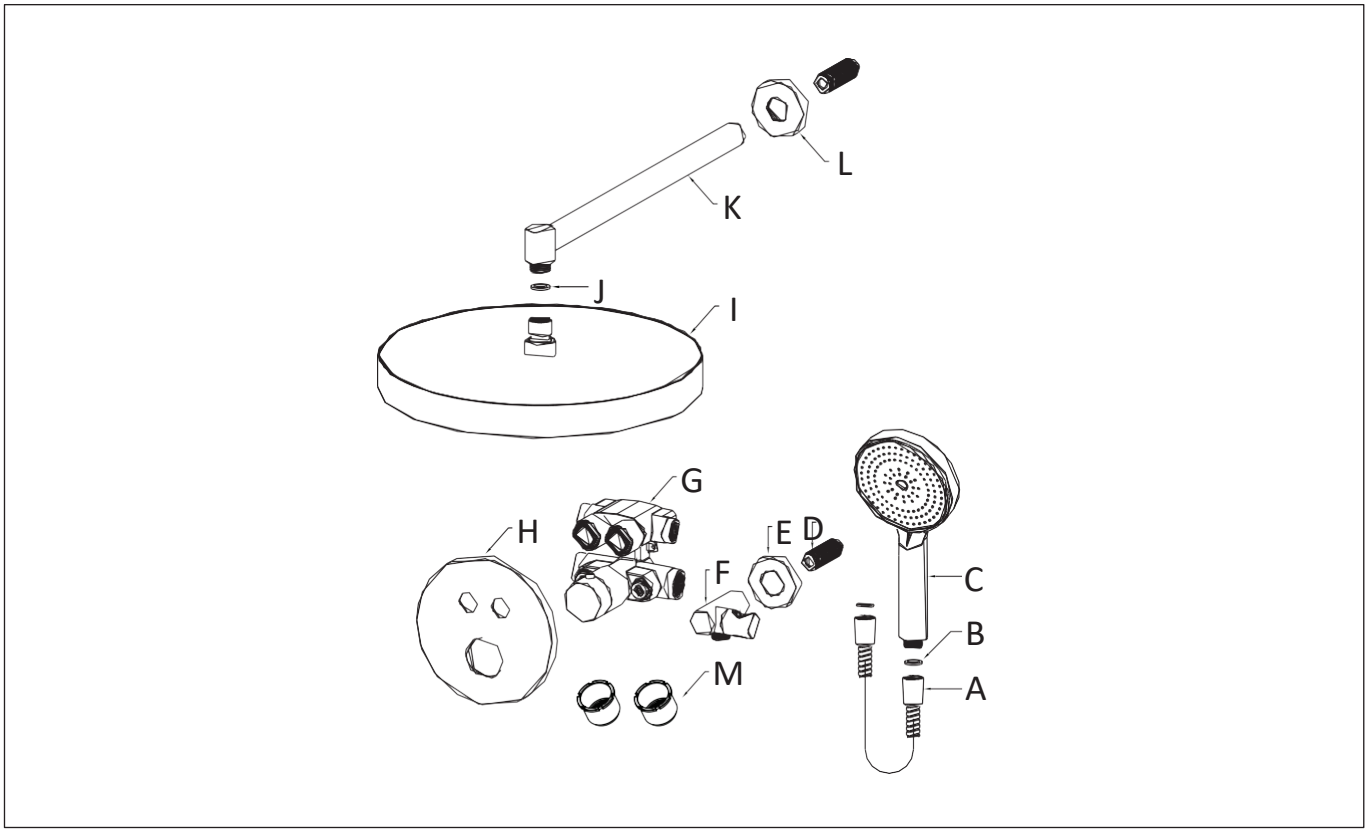
Gracias por comprar la ducha de efecto lluvia con pulsador Acquavita.

Lea atentamente esta guía antes de instalar, usar y limpiar este producto, y guárdela para futuras consultas. Tenga en cuenta también que esta ducha ha sido completamente probada antes de su envío, por lo que es posible que haya restos de agua en algunas de las piezas.

Si tiene alguna pregunta en relación con este producto o esta guía, póngase en contacto con nuestro equipo de Atención al Cliente llamando al 020 3370 4057.

KIT DEL PRODUCTO

A Manguera
B Junta de goma (x2)
C Mando
D Conector macho (x2)
E Anillo decorativo
F Soporte del auricular
G Válvula
H Placa frontal
I Cabezal de ducha
J Junta de goma
K Brazo de ducha
L Anillo decorativo
M Casquillos guía (x2)



PASOS DE LA INSTALACIÓN

Tenga en cuenta que esta ducha está diseñada únicamente para su instalación en la pared, y recomendamos que la instale un fontanero debidamente cualificado.

Es apta para su uso en todos los sistemas de calderas, incluidas las calderas con bomba, por gravedad y mixtas, con una presión mínima de suministro de agua de 0,5 bar y una presión máxima de 5 bar. Si la presión es superior, puede ser necesario instalar válvulas reductoras. Recomendamos una presión de suministro de agua de 3 bar. Además, para evitar un caudal y una temperatura inestables,
temperatura inestables, asegúrese de que la diferencia de presión entre el suministro de agua fría y caliente sea inferior a 2 bar.

La temperatura mínima del suministro de agua caliente es de 50 °C y la temperatura máxima es de 70 °C. Recomendamos una temperatura del agua caliente sanitaria de entre 55 °C y 65 °C. La temperatura termostática para la instalación debe ser de 38 °C.

Tenga en cuenta también que, si no purga el sistema de fontanería como parte del proceso de instalación, la garantía del producto quedará anulada. Además, debe probar completamente el producto antes de colocar azulejos o enlucir, etc., ya que Lusso no se hará responsable de ningún coste derivado de la retirada de la ducha si detecta algún fallo.

1 Determine la profundidad de preinstalación de la válvula: debe estar entre 74 mm y 91 mm.

2 Haga un agujero en la pared con un diámetro de entre 120 mm y 150 mm y, a continuación, instale la válvula.

3 Conecte las tuberías a las entradas y salidas de agua.

4 Retire el manguito protector de los botones. A continuación, ajuste la posición de los manguitos guía de los botones para asegurarse de que la distancia entre los manguitos y la pared sea de entre 8,5 mm y 10,5 mm.

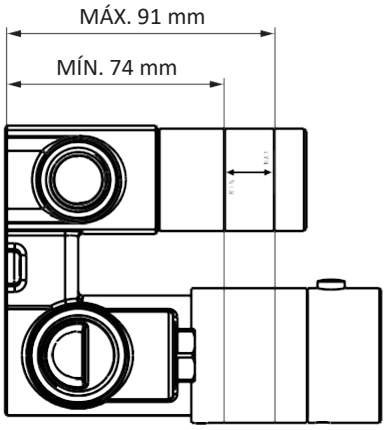
5 Apriete los casquillos guía en el sentido de las agujas del reloj.

6 Pulse el botón del mando y gire el mando en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que el botón quede situado más abajo que el mando de temperatura o a ras del mando. A continuación, coloque la placa frontal en la válvula.

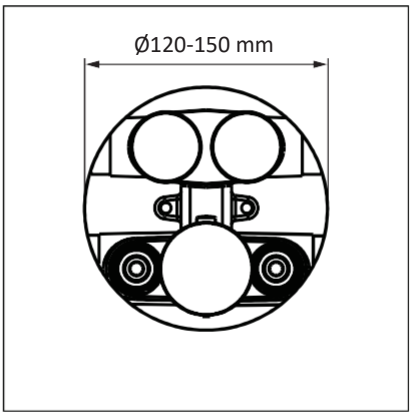
7 Instale la ducha y el soporte de la alcachofa.

8 Por último, conecte las piezas de salida para completar la instalación.

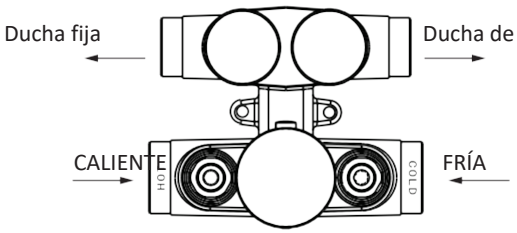
1



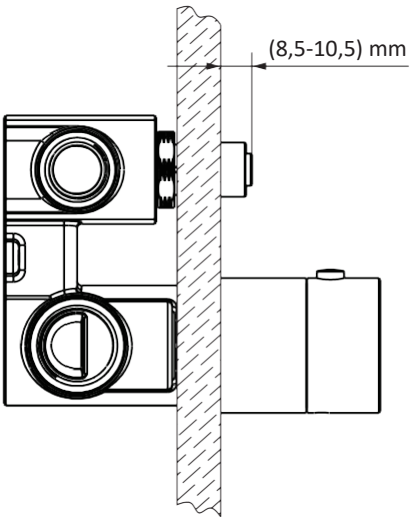
2



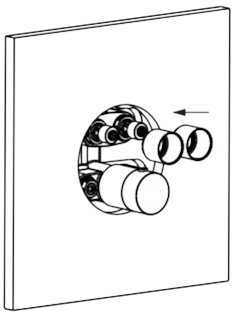
3



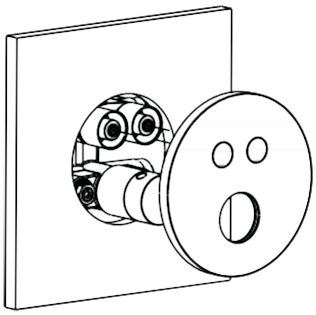
4



5

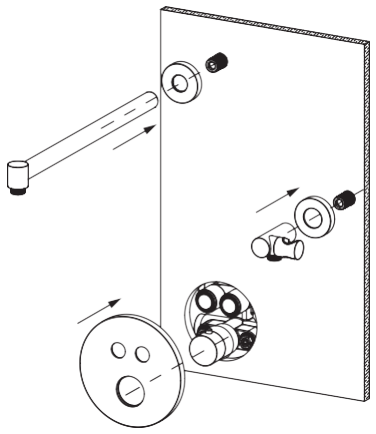


6

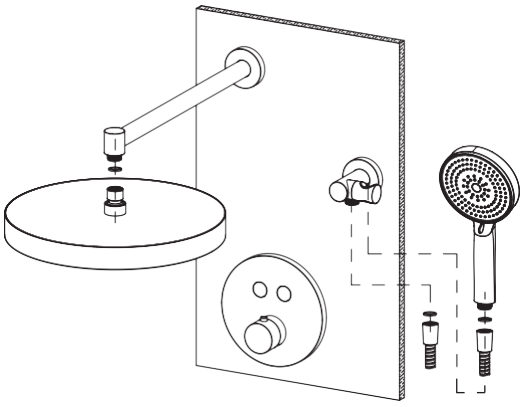


CONTINÚA EN EL REVERSO

7



8



INSTRUCCIONES DE CUIDADO

Para limpiar y mantener el acabado impecable de este producto, siga las instrucciones que se indican a continuación. Un mantenimiento inadecuado anulará la garantía del producto.

C Enjuague la superficie de la ducha con agua limpia.
C Seque con un paño suave.
C Utilice un limpiador neutro sin polvo de grano grueso para eliminar las marcas superficiales.

X No utilice limpiadores ácidos.
X No uses limpiadores ni paños abrasivos. Visite

Lusso.com para activar su garantía.

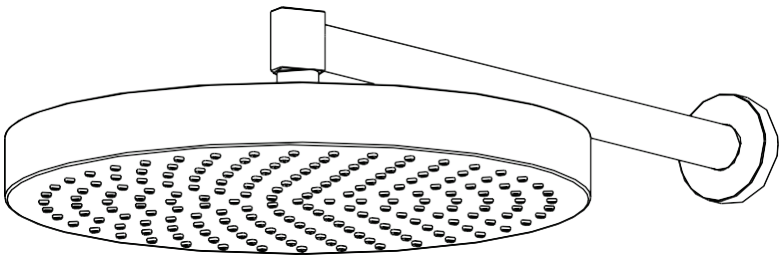
LUSSO

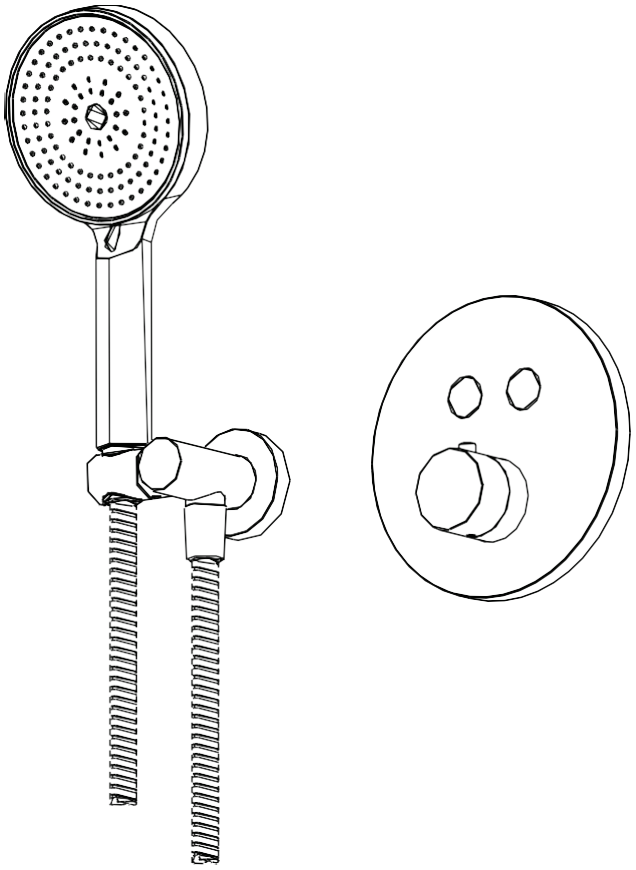
Atención al cliente: 020 3370 4057
Internacional: +44 20 3370 4057

LUS200

ACQUAVITA

NUPPUGA VIHMAVALLADUŠŠ





ET

PAIGALDAMINE
JA HOOLDUSJUHEND

Palun hoidke alles edaspidiseks kasutamiseks

LUSSO

SISSEJUHATUS

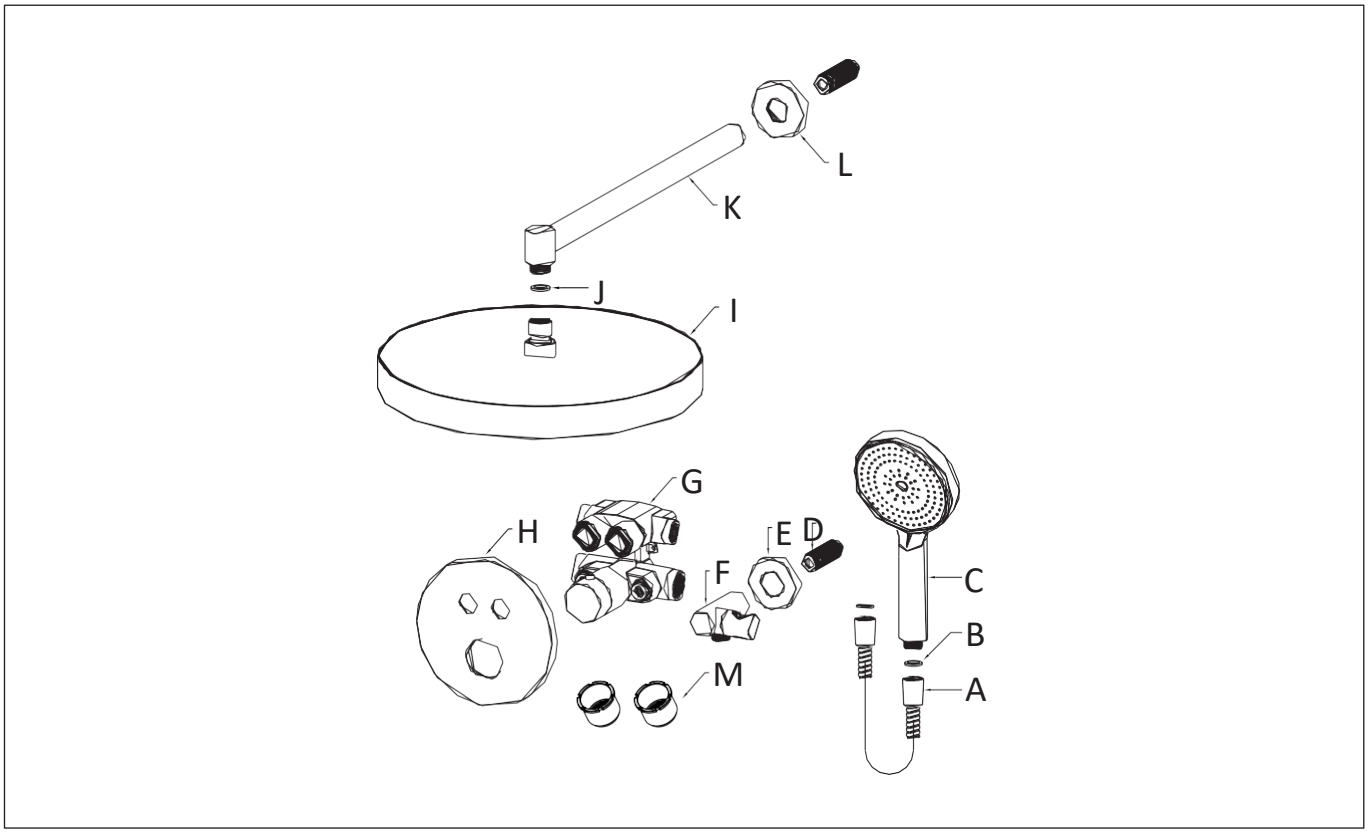
Täname, et ostsite Acquavita nupuga vihmaduši.

Enne toote paigaldamist, kasutamist ja puhastamist lugege see juhend hoolikalt läbi ning hoidke see alles edaspidiseks kasutamiseks. Pange tähele ka seda, et see dušš on enne väljasaatmist täielikult testitud, enne väljasaatmist, mis võib tähendada, et mõnel osal on veejääke.

Kui teil on selle toote või juhendi kohta küsimusi, võtke ühendust meie klienditeeninduse meeskonnaga numbril 020 3370 4057.

TOOTEKOMPLEKT

A Voolik
B Kummist tihend (x2)
C Käsiseade
D Väliskeerega ühendus (x2)
E Dekoratiivrõngas
F Käsidushi hoidik
G Ventiil
H Esipaneel
I Dušipea
J Kummist tihend
K Dušiotsiku vars
L Dekoratiivrõngas
M Juhtmuhvid (2 tk)



PAIGALDAMISE ETAPID

Pange tähele, et see dušš on mõeldud ainult seinale paigaldamiseks ja soovitame lasta selle paigaldada täieliku kvalifikatsiooniga torulukksepal.

See sobib kasutamiseks kõigi katlasüsteemidega, sealhulgas pumbaga, raskusjõul töötavate ja kombineeritud kateldega, mille veevarustuse miinimumrõhk on 0,5 baari ja maksimumrõhk 5 baari – sellest kõrgema rõhu korral võib olla vajalik reduktsioonklappide paigaldamine. Soovitame veevarustuse rõhku 3 baari. Lisaks sellele, et vältida ebastabiilset voolu ja temperatuuri vältimiseks veenduge, et rõhkude vahe külma ja kuuma veevarustuse vahel oleks väiksem kui 2 baari.

Sooja vee minimaalne temperatuur on 50 °C ja maksimaalne temperatuur on 70 °C. Soovitame kuumaveevarustuse temperatuuri vahemikus 55–65 °C. Termostaadi temperatuur paigaldamisel peaks olema 38 °C.

Pange tähele ka seda, et kui te ei loputa paigaldusprotsessi käigus oma veesüsteemi, kaotab toote garantii kehtivuse. Lisaks peate toodet enne plaatide paigaldamist ja/või krohvimist jne täielikult katsetama, kuna Lusso ei vastuta ühegi duši eemaldamisega seotud kulude eest, kui leiate, et esineb rike.

1 Määrake ventiili paigaldamiseelne sügavus – see peaks olema vahemikus 74–91 mm.

2 Lõigake seina sisse auk läbimõõduga 120–150 mm ja seejärel paigaldage ventiil.

3 Ühendage torustik vee sisse- ja väljalaskeavadega.

4 Eemaldage nuppudelt kaitsekate. Seejärel reguleerige nuppudel olevate juhthülsse, et tagada, et kaugus hülsidest seinani oleks vahemikus 8,5–10,5 mm.

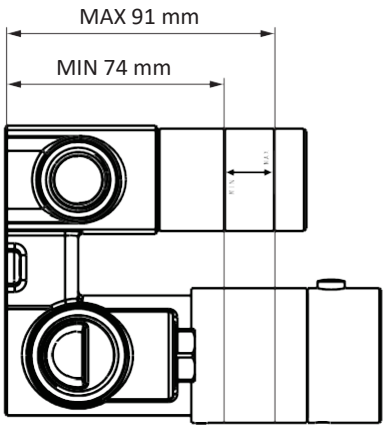
5 Pingutage juhtmuhve päripäeva.

6 Vajutage käepideme nuppu ja keerake käepidet vastupäeva, kuni nupp on kas temperatuuri käepidemest madalamal või on käepidemega ühel tasapinnal. Järgmiseks kinnitage esipaneel ventiili külge.

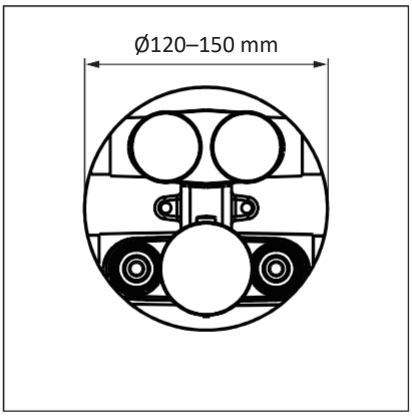
7 Paigaldage dušš ja käsiseadme kinniti.

8 Lõpuks ühendage väljalaskeosad, et paigaldus lõpule viia.

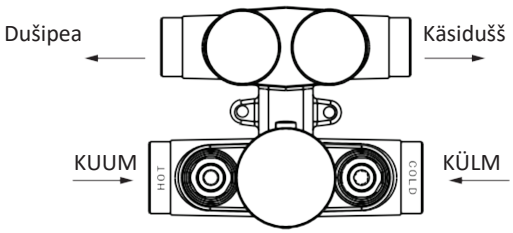
1



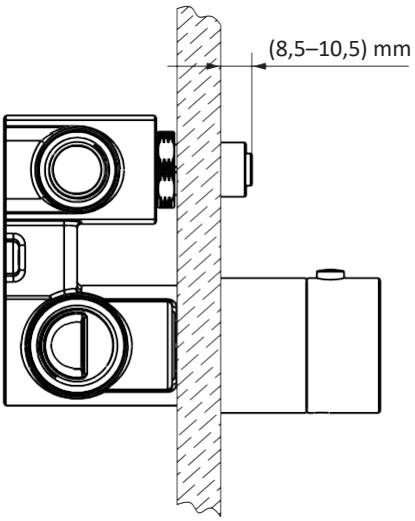
2



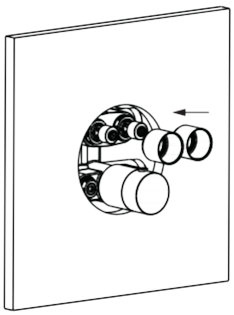
3



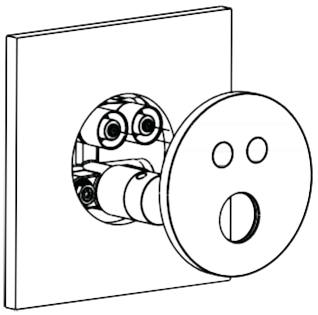
4



5

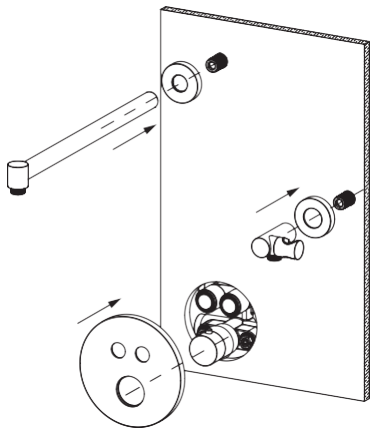


6

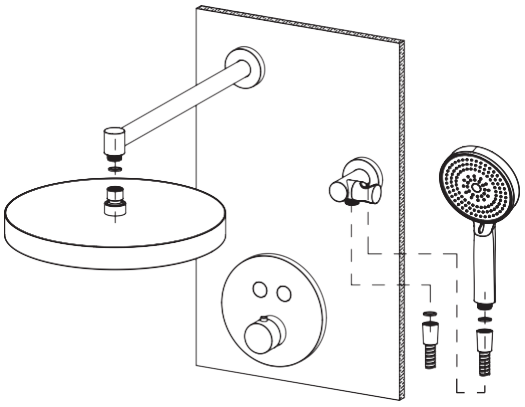


JÄTKUB JÄRGMISEL LEHEL

7



8



HOOLDUSJUHISED

Selle toote laitmatu viimistluse puhastamiseks ja säilitamiseks järgige alltoodud juhiseid. Ebaõige hooldus muudab toote garantii kehtetuks.

C Loputage duši pinda puhta veega.
C Kuivatage pehme lapiga.
C Kasutage pinnamärkide eemaldamiseks neutraalset puhastusvahendit ilma jämedateralise pulbrita.

X Ärge kasutage happelisi puhastusvahendeid.
X Ärge kasutage abrasiivseid puhastusvahendeid

ega -lappe. Minge saidile Lusso.com, et oma

garantii aktiveerida.

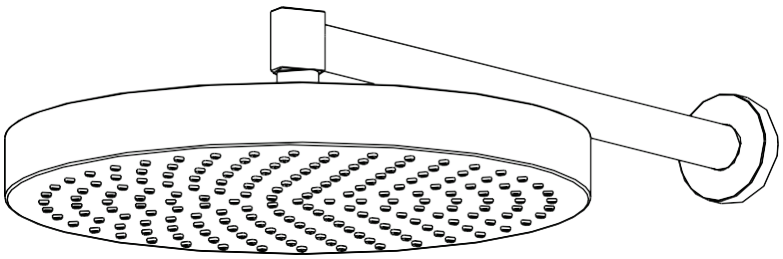
LUSSO

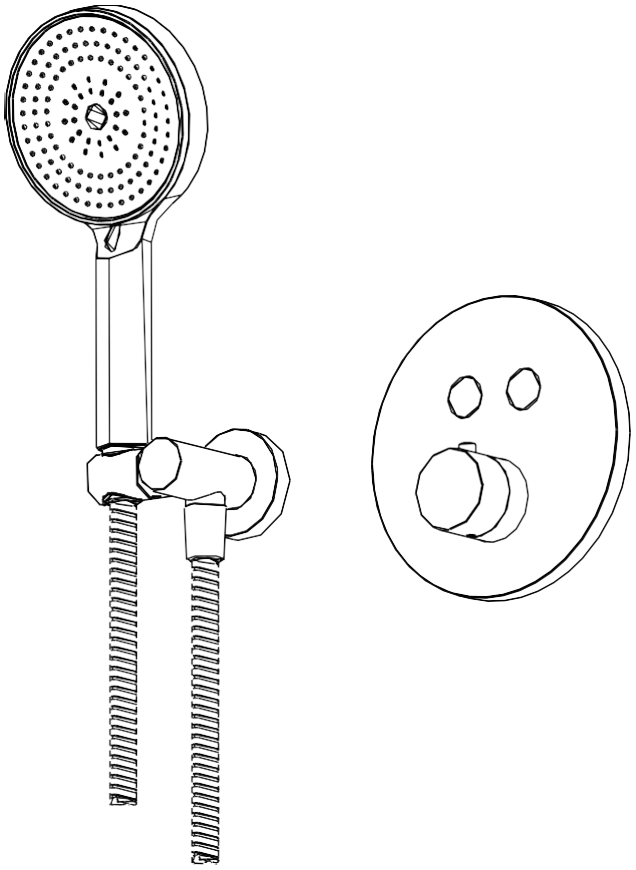
Klienditeenindus: 020 3370 4057
Rahvusvaheline: +44 20 3370 4057

LUS200

ACQUAVITA

PAINIKKEELLA VARUSTETTU SADESUIHKU





FI

ASENNUS-
JA HOITO-OPAS

Säilytä myöhempää käyttöä varten.

LUSSO

JOHDANTO

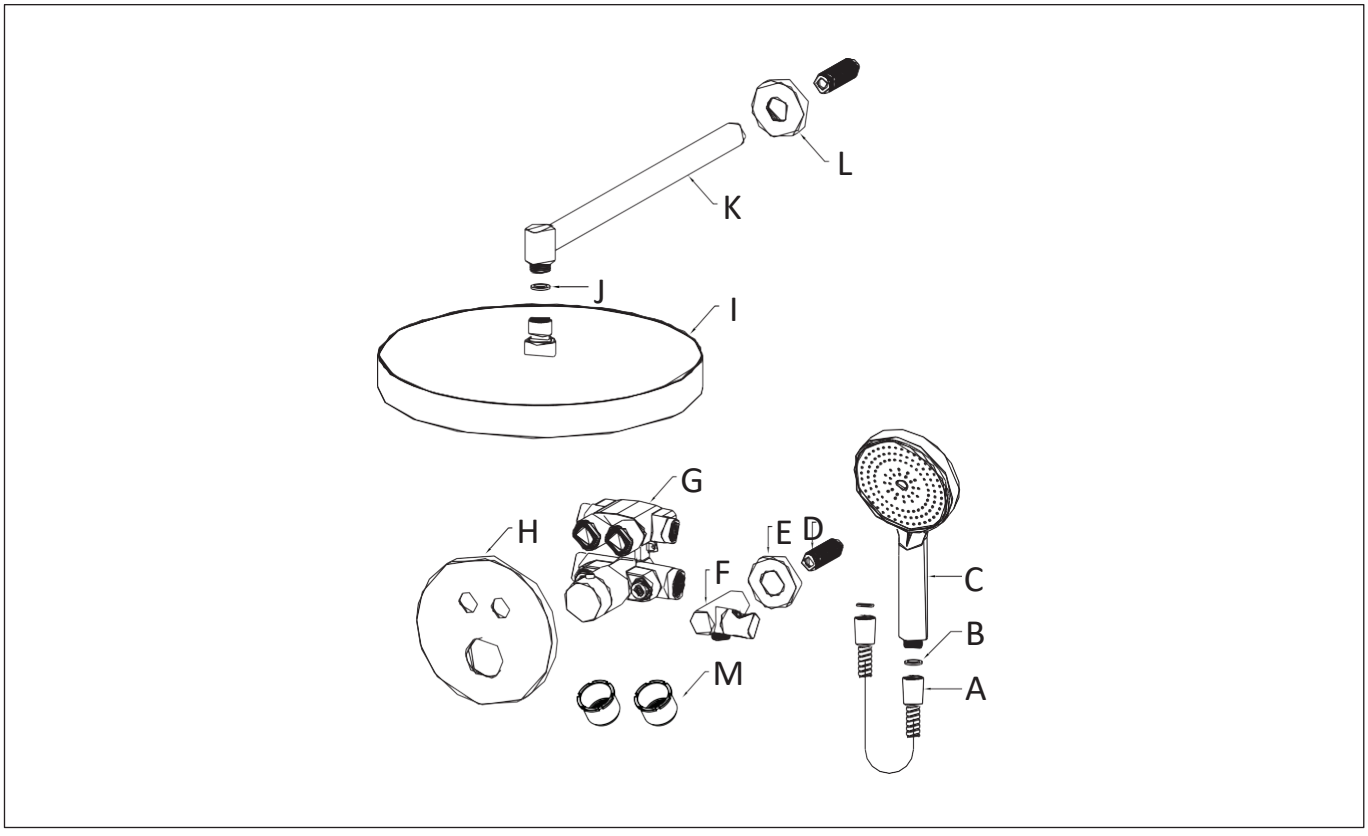
Kiitos, että ostit Acquavita-painikesuihkun.

Lue tämä opas huolellisesti ennen tämän tuotteen asentamista, käyttöä ja puhdistamista ja säilytä se myöhempää käyttöä varten. Huomaa myös, että tämä suihku on testattu kokonaisuudessaan ennen lähettämistä, mikä voi tarkoittaa, että joissakin osissa on vesijäämiä.

Jos sinulla on kysyttävää tästä tuotteesta tai oppaasta, ota yhteyttä asiakaspalveluumme numeroon 020 3370 4057.

TUOTEPACKAUS

A Letku
B Kumitiiviste (2 kpl)
C Käsiosayksikkö
D Urosliitin (x2)
E Koristerengas
F Käsisuihkun pidike
G Venttiili
H Etulevy
I Suihkupää
J Kumitiiviste
K Suihkun varsi
L Koristerengas
M Ohjausholkit (2 kpl)



ASENNUSVAIHEET

Huomaa, että tämä suihku on suunniteltu vain seinäasennusta varten, ja suosittelemme, että sen asentaa täysin pätevä putkimies.

Se soveltuu käytettäväksi kaikissa kattilajärjestelmissä, mukaan lukien pumppukattilat, painovoimakattilat ja yhdistelmäkattilat, joiden veden syöttöpaine on vähintään 0,5 bar ja enintään 5 bar. Tätä korkeampi paine voi edellyttää paineenalennusventtiilien asentamista. Suosittelemme 3 baarin vesijohtopainetta. Lisäksi epävakaan virtauksen ja lämpötilan estämiseksi varmista, että paine-ero kylmän ja kuuman veden syötön välillä on alle 2 baaria.

Lämpimän käyttöveden vähimmäislämpötila on 50 °C ja enimmäislämpötila on 70 °C. Suosittelemme lämpimän veden syöttölämpötilaksi 55–65 °C. Termostaattisen lämpötilan tulisi olla asennuksen yhteydessä 38 °C.

Huomaa myös, että jos vesijohtojärjestelmää ei huuhdella osana asennusprosessia, tuotetakuu mitätöityy. Lisäksi sinun on testattava tuote kokonaan ennen laatoitusta ja/tai rappausta jne., koska Lussoa ei voida pitää vastuullisena mistään suihkun poistamisesta aiheutuvista kustannuksista, jos havaitset vian.

1 Määritä venttiilin asennusta edeltävä syvyys – sen tulee olla 74–91 mm.

2 Poraa seinään reikä, jonka halkaisija on 120–150 mm, ja asenna sitten venttiili.

3 Liitä putkisto veden tulo- ja poistoaukkoihin.

4 Poista suojaholkki painikkeista. Säädä seuraavaksi painikkeiden ohjausholkkien asentoa sen varmistamiseksi, että etäisyys holkeista seinään on 8,5–10,5 mm.

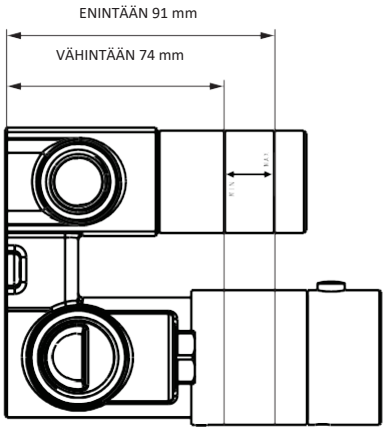
5 Kiristä ohjausholkit myötäpäivään.

6 Paina kahvassa olevaa painiketta ja käännä kahvaa vastapäivään, kunnes painike on joko lämpötilakahvaa alempana tai samalla tasolla kahvan kanssa. Asenna seuraavaksi etulevy venttiiliin.

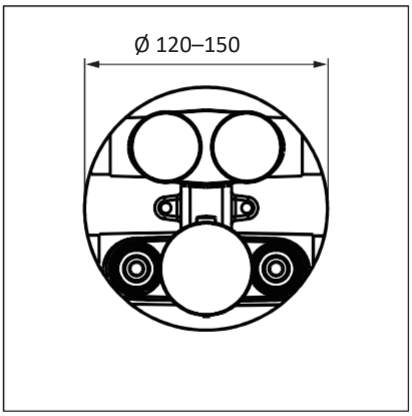
7 Asenna suihku ja käsisuihkun pidike.

8 Liitä lopuksi ulostulon osat asennuksen viimeistelemiseksi.

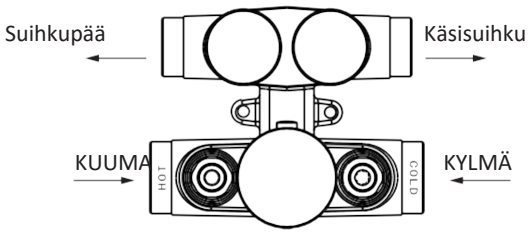
1



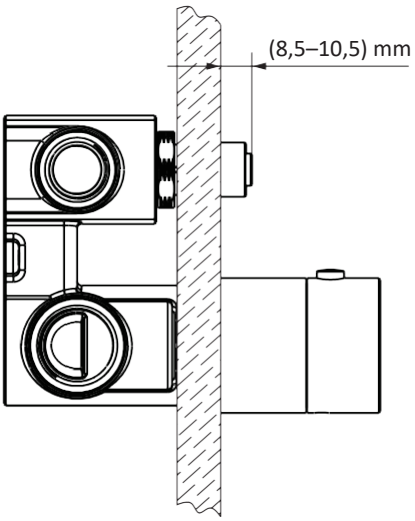
2



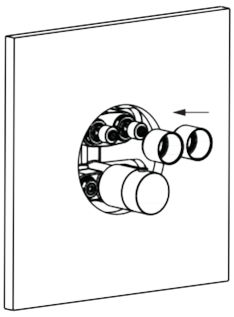
3



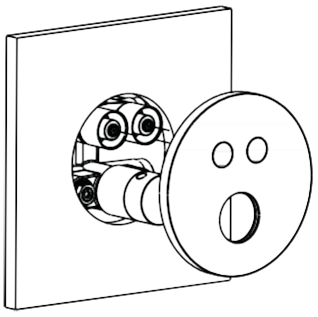
4



5

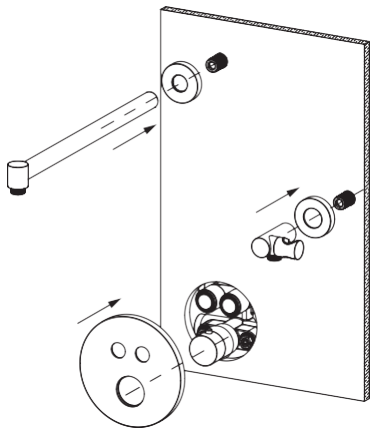


6

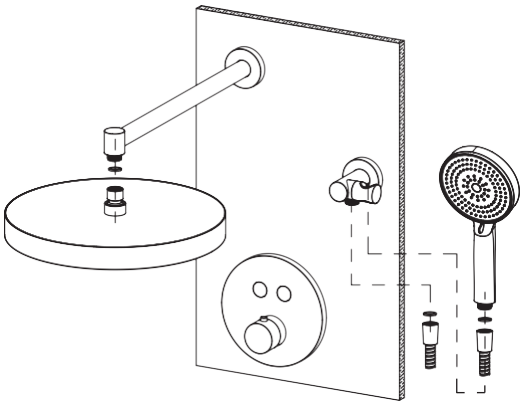


JATKUU SEURAAVALLA SIVULLA

7



8



HOITO-OHJEET

Noudata alla olevia ohjeita puhdistaaksesi tämän tuotteen ja säilyttääksesi sen virheettömän pinnan. Virheellinen huolto mitätöi tuotteen takuun.

C Huuhtele suihkun pinta puhtaalla vedellä.
C Kuivaa pehmeällä liinalla.
C Käytä neutraalia puhdistusainetta, jossa ei ole karkeaa jauhetta, pintajälkien poistamiseen.

X Älä käytä happamia puhdistusaineita.
X Älä käytä hankaavia puhdistusaineita tai -liinoja.

Siirry osoitteeseen Lusso.com aktivoidaksesi

takuusi.

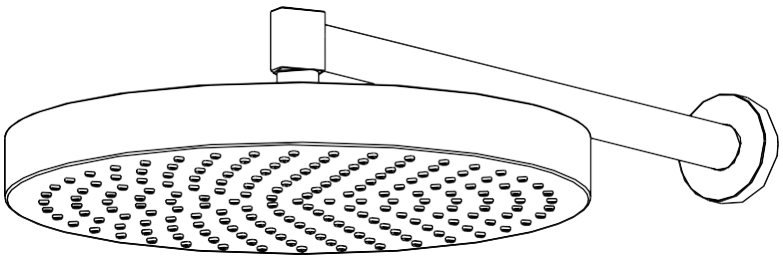
LUSSO

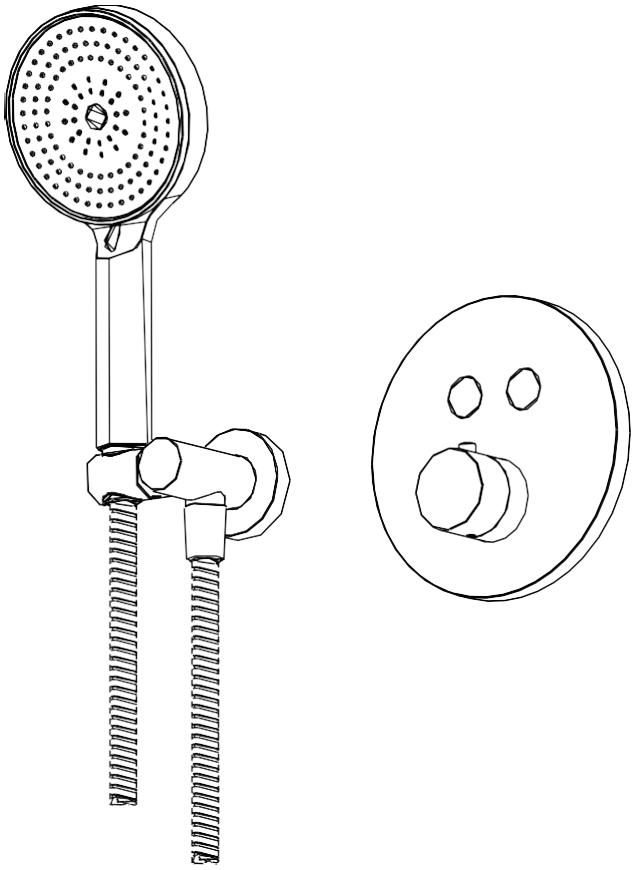
Asiakaspalvelu: 020 3370 4057
Kansainvälinen: +44 20 3370 4057

LUS200

ACQUAVITA

DOUCHE À EFFET PLUIE À BOUTON-POUSSOIR





FR

INSTALLATION
ET GUIDE D'ENTRETIEN

Veuillez conserver ce document pour référence ultérieure.

LUSSO

INTRODUCTION

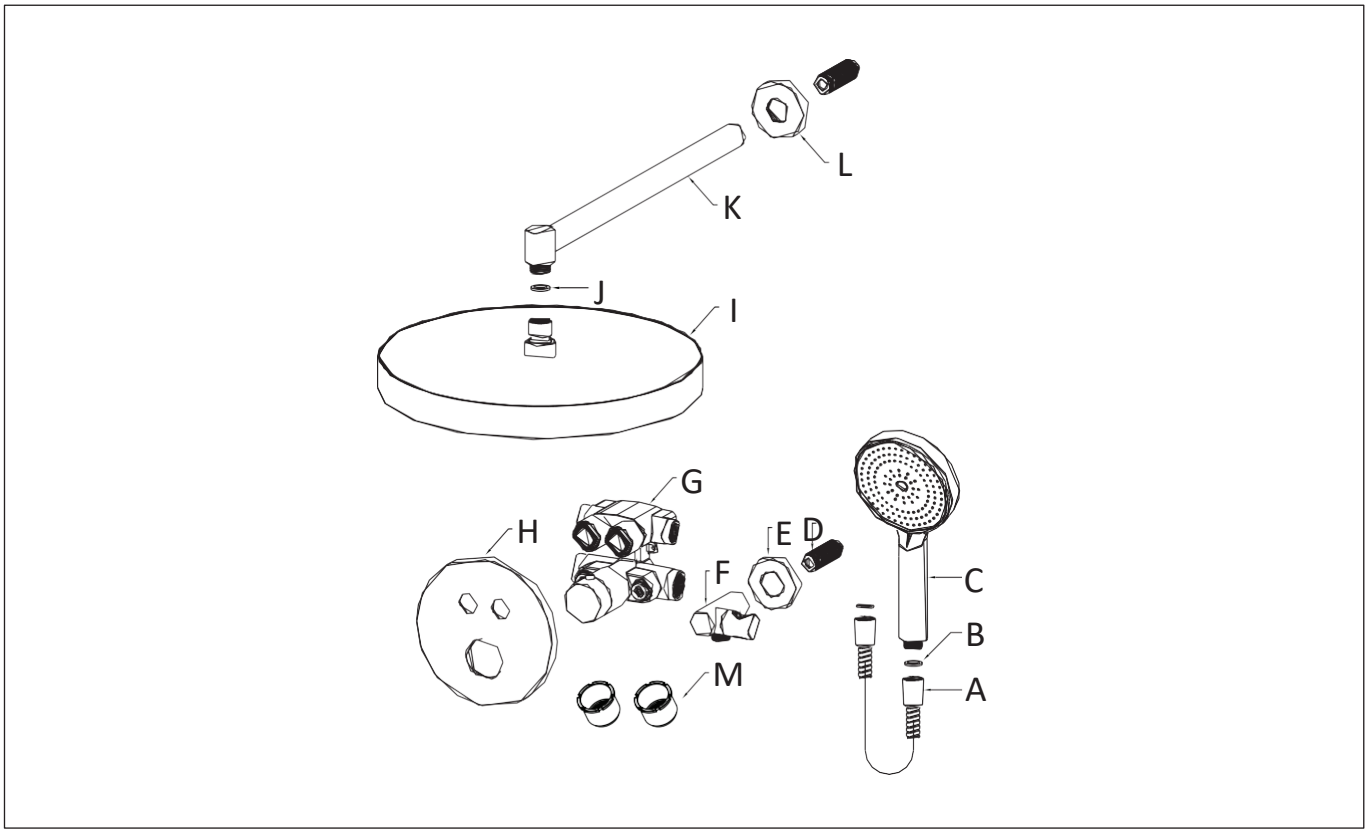
Merci d'avoir acheté la douche à effet pluie à bouton-poussoir Acquavita.

Veuillez lire attentivement ce guide avant d'installer, d'utiliser et de nettoyer ce produit, et conservez-le pour référence ultérieure. Veuillez également noter que cette douche a été entièrement testée avant d'être expédiée, ce qui peut signifier qu'il y a des résidus d'eau sur certaines pièces.

Si vous avez des questions concernant ce produit ou ce guide, veuillez contacter notre service clientèle au 020 3370 4057.

KIT DU PRODUIT

A Tuyau
B Joint en caoutchouc (x2)
C Pommeau de douche
D Raccord mâle (x2)
E Anneau décoratif
F Support de douchette
G Robinet
H Plaque frontale
I Pommeau de douche
J Joint en caoutchouc
K Bras de douche
L Anneau décoratif
M Manchons de guidage (x 2)



ÉTAPES D'INSTALLATION

Veuillez noter que cette douche est conçue pour être installée uniquement au mur, et nous recommandons qu'elle soit installée par un plombier pleinement qualifié.

Elle convient à tous les systèmes de chaudières, y compris les chaudières à pompe, à gravité et mixtes, avec une pression d'alimentation en eau minimale de 0,5 bar et une pression maximale de 5 bars. Une pression supérieure à celle-ci peut nécessiter l'installation de détendeurs. Nous recommandons une pression d'alimentation en eau de 3 bars. De plus, pour éviter un débit et une température instables, et de la température, veuillez vous assurer que la différence de pression entre l'alimentation en eau froide et en eau chaude est inférieure à 2 bars.

La température minimale de l'alimentation en eau chaude est de 50 °C et la température maximale est de 70 °C. Nous recommandons une température d'alimentation en eau chaude comprise entre 55 °C et 65 °C. La température thermostatique pour l'installation doit être de 38 °C.

Veuillez également noter que le fait de ne pas rincer votre système de plomberie dans le cadre du processus d'installation annulera la garantie du produit. De plus, vous devez tester complètement le produit avant de poser le carrelage et/ou l'enduit, etc., car Lusso ne sera pas tenu responsable des frais liés au démontage de la douche si vous constatez un défaut.

1. Déterminez la profondeur de pré-installation de la vanne : elle doit être comprise entre 74 mm et 91 mm.

2. Percez un trou dans le mur d'un diamètre compris entre 120 mm et 150 mm, puis installez la vanne.

3. Raccordez la tuyauterie aux entrées et aux sorties d'eau.

4. Retirez le manchon de protection des boutons. Ensuite, ajustez la position des manchons de guidage sur les boutons pour vous assurer que la distance entre les manchons et le mur est comprise entre 8,5 mm et 10,5 mm.

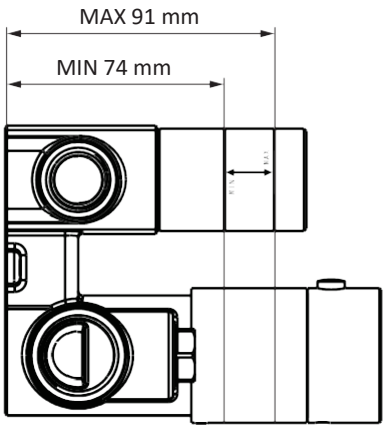
5. Serrez les manchons de guidage dans le sens des aiguilles d'une montre.

6. Appuyez sur le bouton de la poignée et tournez la poignée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le bouton soit positionné plus bas que la poignée de réglage de la température ou qu'il soit au même niveau que la poignée. Ensuite, fixez la plaque frontale sur la vanne.

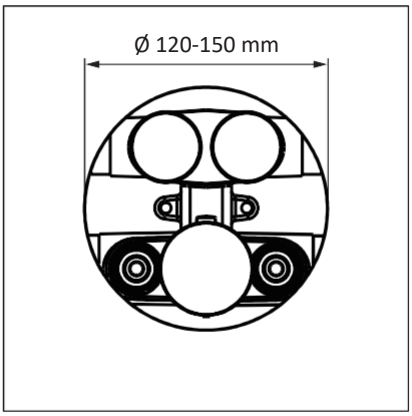
7. Installez la douche et le support de la douchette.

8. Enfin, raccordez les pièces de sortie pour terminer l'installation.

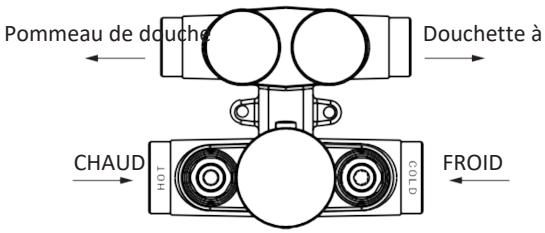
1



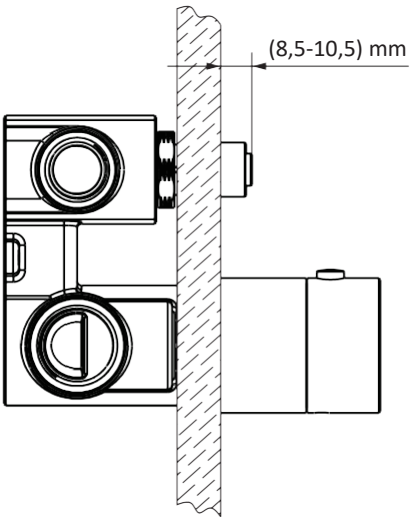
2



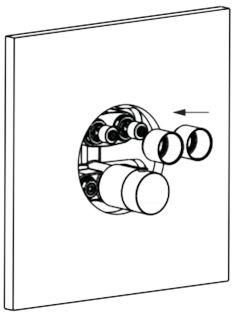
3



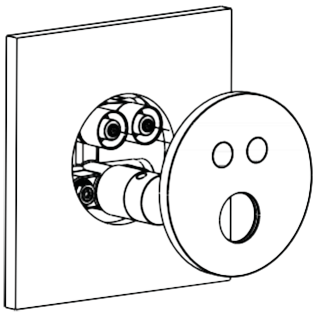
4



5

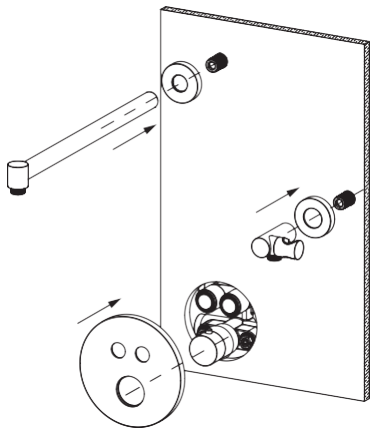


6

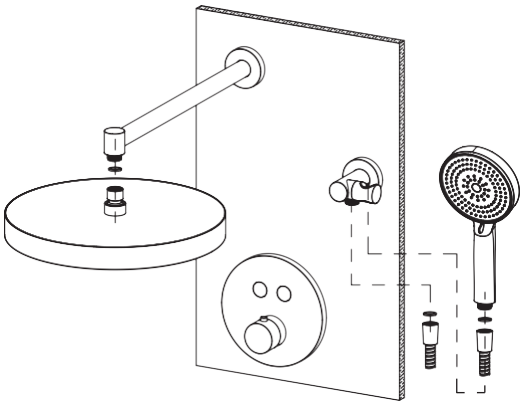


SUITE AU VERSO

7



8



CONSIGNES D’ENTRETIEN

Pour nettoyer et conserver la finition impeccable de ce produit, veuillez suivre les instructions ci-dessous. Un entretien inapproprié annulera la garantie de votre produit.

C Rincez la surface de la douche à l'eau claire.
C Séchez avec un chiffon doux.
C Utilisez un nettoyant neutre sans poudre à gros grains pour éliminer les traces en surface.

X N’utilisez pas de nettoyants acides.
X N'utilisez pas de nettoyants ou de chiffons

abrasifs. Rendez-vous sur Lusso.com pour activer

votre garantie.

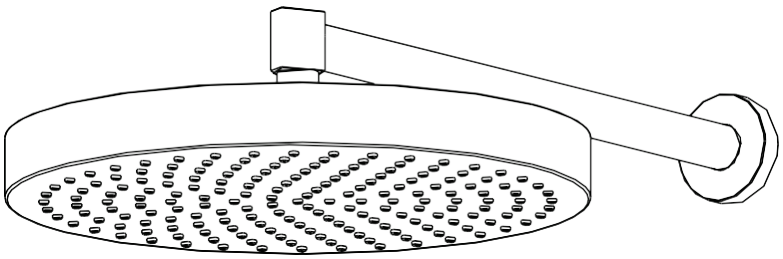
LUSSO

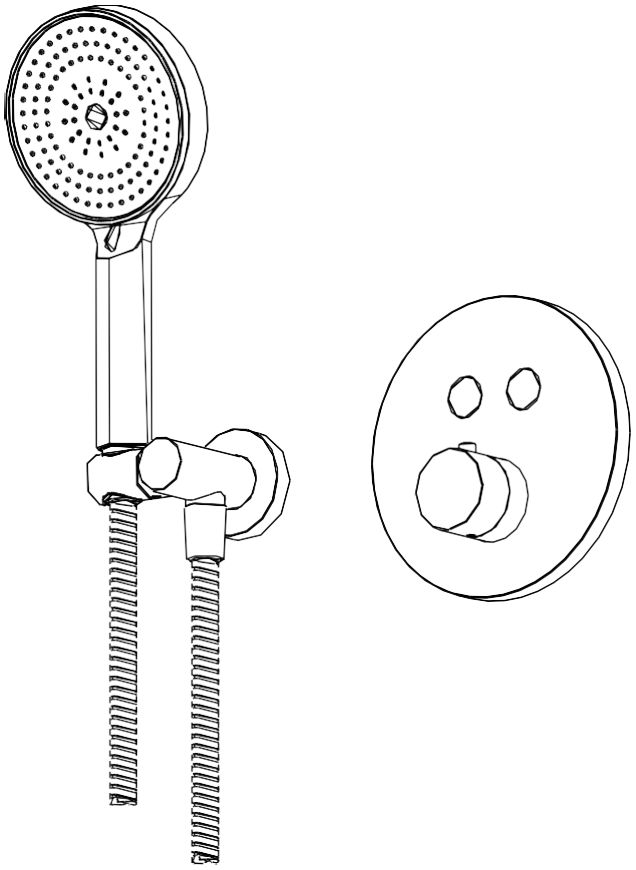
Service clientèle : 020 3370 4057
International : +44 20 3370 4057

LUS200

ACQUAVITA

TUŠ S UČINKOM KIŠE I TIPKOM ZA AKTIVACIJU





HR

UPUTE ZA UGRADNJU
I UPUTE ZA ODRŽAVANJE

Sačuvajte za buduću upotrebu

LUSSO

UVOD

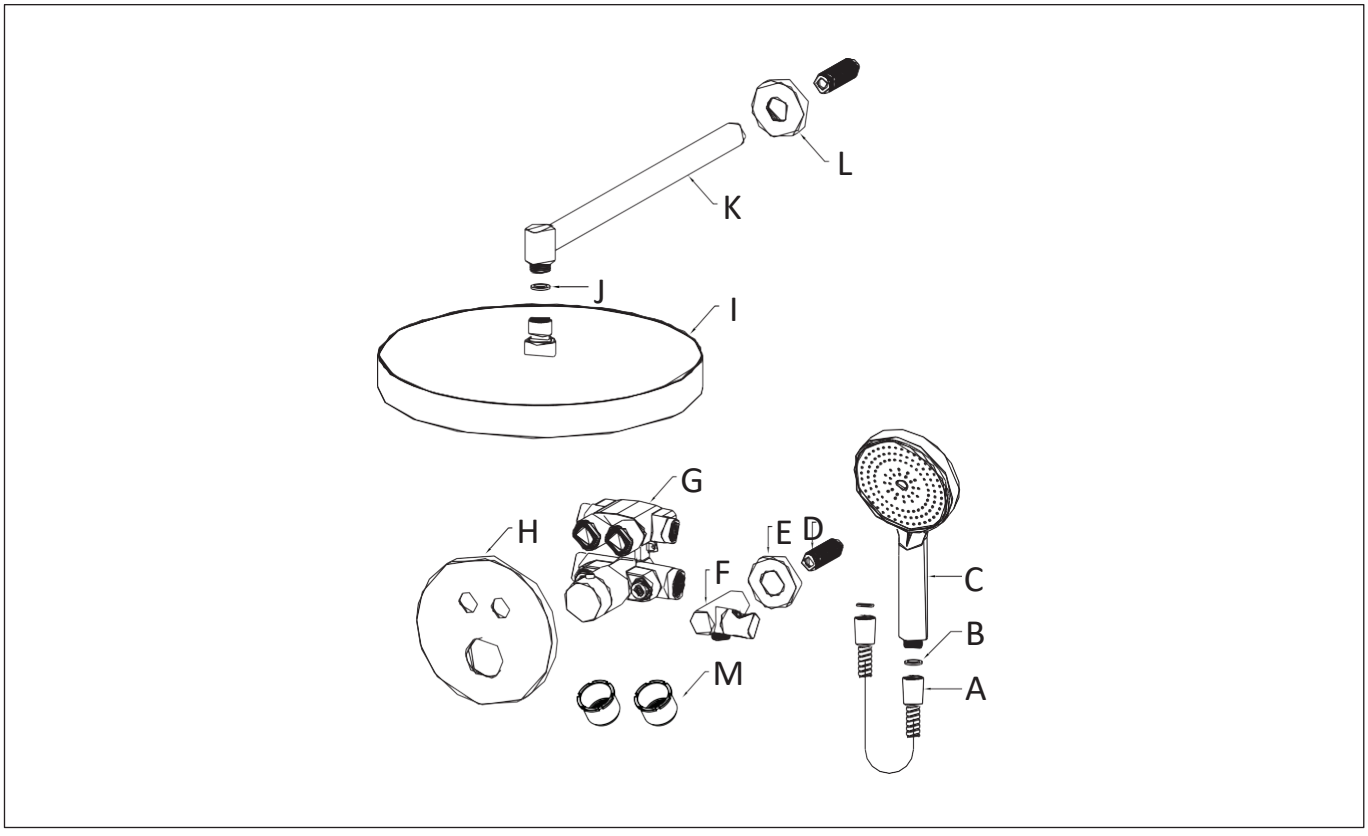
Hvala vam što ste kupili tuš s efektom kiše i tipkom za uključivanje/isključivanje Acquavita.

Pažljivo pročitajte ovaj priručnik prije ugradnje, upotrebe i čišćenja ovog proizvoda te ga sačuvajte za buduću upotrebu. Također napominjemo da je ovaj tuš u potpunosti testiran prije otpreme, što može značiti da na nekim dijelovima ima ostataka vode.

Ako imate bilo kakvih pitanja u vezi s ovim proizvodom ili ovim vodičem, obratite se našoj službi za korisnike na broj 020 3370 4057.

KOMPLET PROIZVODA

A Crijevo
B Gumena brtva (x2)
C Ručni tuš
D Muška spojnica (x2)
E Ukrasni prsten
F Nosač slušalice
G Ventil
H Prednja ploča
I Glava tuša
J Gumena brtva
K Ruka tuša
L Ukrasni prsten
M Vodeće čahure (2 kom.)



KORACI ZA UGRADNJU

Napominjemo da je ovaj tuš dizajniran samo za montažu na zid te preporučujemo da ga ugradi potpuno kvalificirani vodoinstalater.

Pogodan je za upotrebu na svim sustavima s bojlerima, uključujući bojlere s pumpom, gravitacijske bojlere i kombinirane bojlere s minimalnim tlakom dovoda vode od 0,5 bara i maksimalnim tlakom od 5 bara – tlak iznad te vrijednosti može zahtijevati ugradnju ventila za smanjenje tlaka. Preporučujemo tlak dovoda vode od 3 bara. Osim toga, kako biste spriječili nestabilan protok i temperature, provjerite je li razlika tlaka između dovoda hladne i tople vode manja od 2 bara.

Minimalna temperatura dovodne tople vode iznosi 50 °C, a maksimalna temperatura iznosi 70 °C. Preporučujemo temperaturu dovodne tople vode između 55 °C i 65 °C. Termostatska temperatura za ugradnju trebala bi biti 38 °C.

Također napominjemo da će neizvršavanje ispiranja vašeg vodovodnog sustava kao dijela postupka ugradnje poništiti jamstvo za proizvod. Osim toga, morate u potpunosti testirati proizvod prije postavljanja pločica i/ili žbukanja itd., jer Lusso neće snositi odgovornost ni za kakve troškove uklanjanja tuša ako utvrdite da postoji kvar.

1 Odredite dubinu ventila prije ugradnje – ona bi trebala biti između 74 mm i 91 mm.

2 Izrežite otvor u zidu promjera između 120 mm i 150 mm, a zatim ugradite ventil.

3 Spojite cijevi na dovode i odvode vode.

4 Uklonite zaštitnu navlaku s tipki. Zatim podesite položaj vodilica na tipkama kako biste osigurali da udaljenost od vodilica do zida bude između 8,5 mm i 10,5 mm.

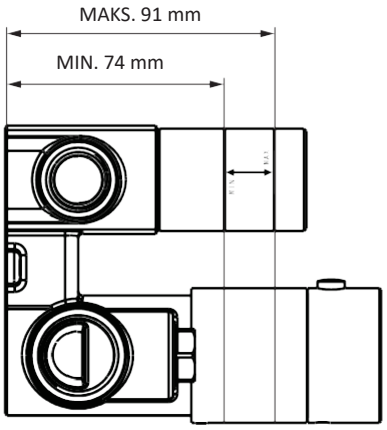
5 Zategnite vodeće košuljice u smjeru kazaljke na satu.

6 Pritisnite gumb na ručki i okrećite ručku u smjeru suprotnom od kazaljke na satu dok gumb ne bude postavljen niže od ručke za temperaturu ili dok ne bude u ravnini s ručkom. Zatim postavite prednju pločicu na ventil.

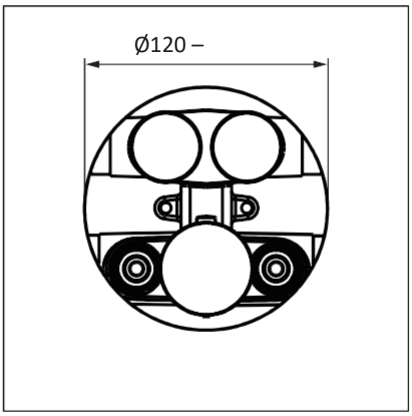
7 Postavite tuš i držač slušalice.

8 Na kraju spojite izlazne dijelove kako biste dovršili ugradnju.

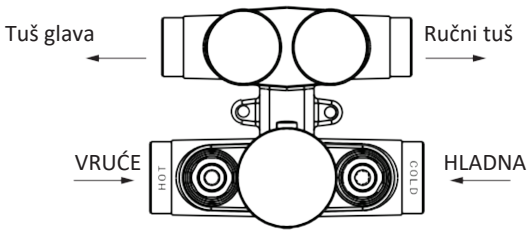
1



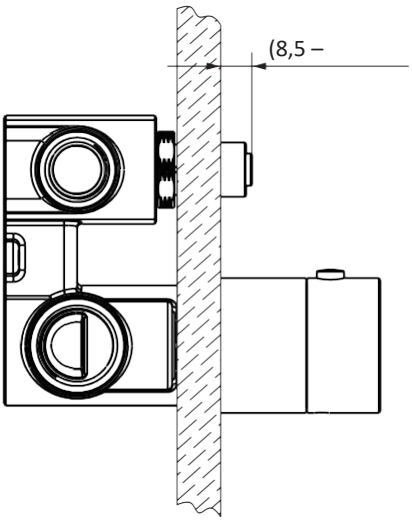
2



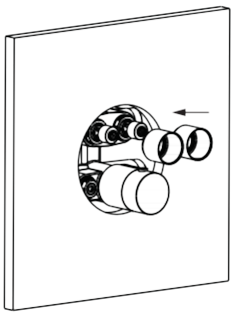
3



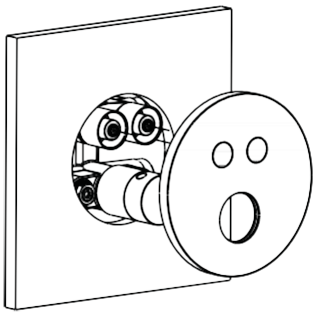
4



5

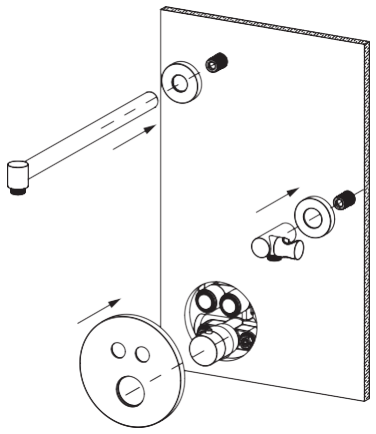


6

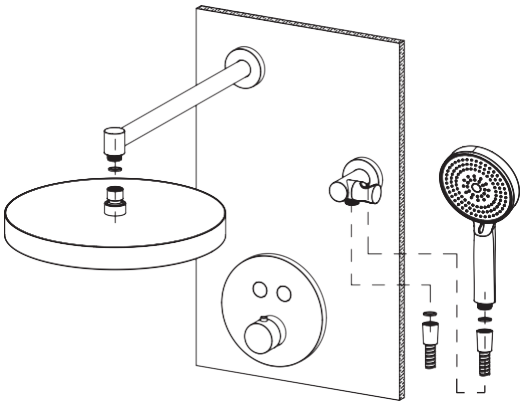


NASTAVLJA SE NA SLJEDEĆOJ STRANICI

7



8



UPUTE ZA ODRŽAVANJE

Kako biste očistili ovaj proizvod i održali njegovu besprijekornu završnu obradu, slijedite upute u nastavku. Nepravilno održavanje poništit će jamstvo za vaš proizvod.

C Isperite površinu tuša čistom vodom.
C Osušite mekom krpom.
C Upotrijebite neutralno sredstvo za čišćenje bez abrazivnog praha kako biste uklonili tragove s površine.

X Nemojte upotrebljavati kisela sredstva za čišćenje.
X Nemojte upotrebljavati abrazivna sredstva za

čišćenje ni krpe. Posjetite Lusso.com kako biste

aktivirali svoje jamstvo.

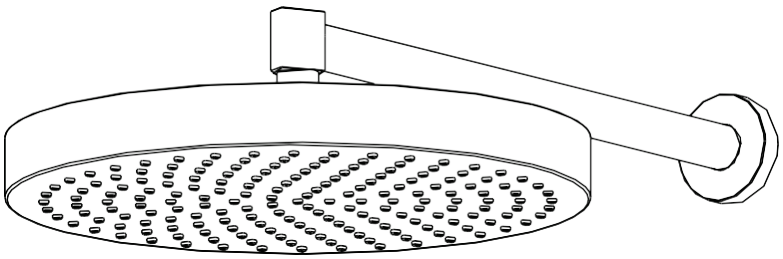
LUSSO

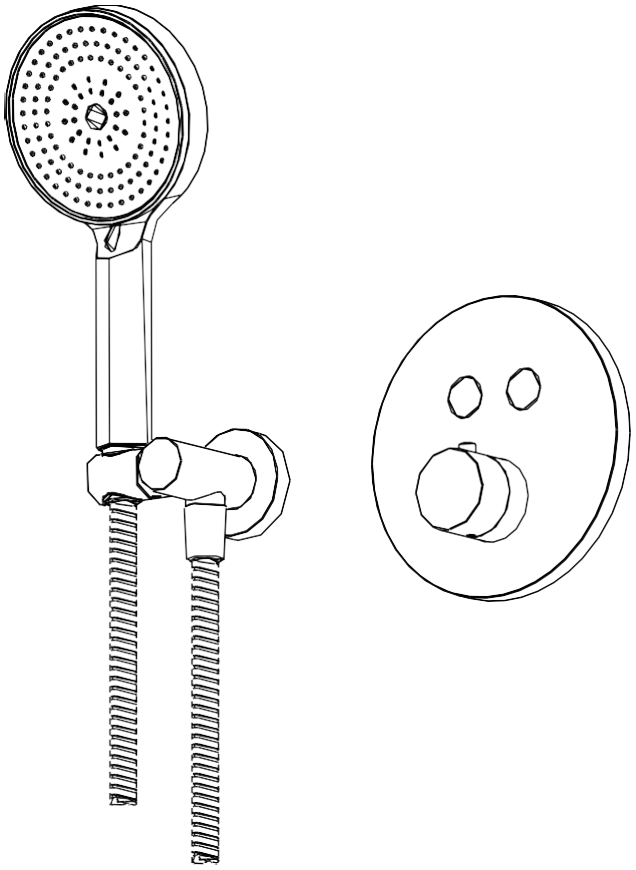
Služba za korisnike: 020 3370 4057
Međunarodni pozivi: +44 20 3370 4057

LUS200

ACQUAVITA

NYOMÓGOMBOS ESŐZUHANY





HU

TELEPÍTÉS
ÉS ÁPOLÁSI ÚTMUTATÓ

Kérjük, őrizze meg a későbbi használathoz

LUSSO

BEVEZETÉS

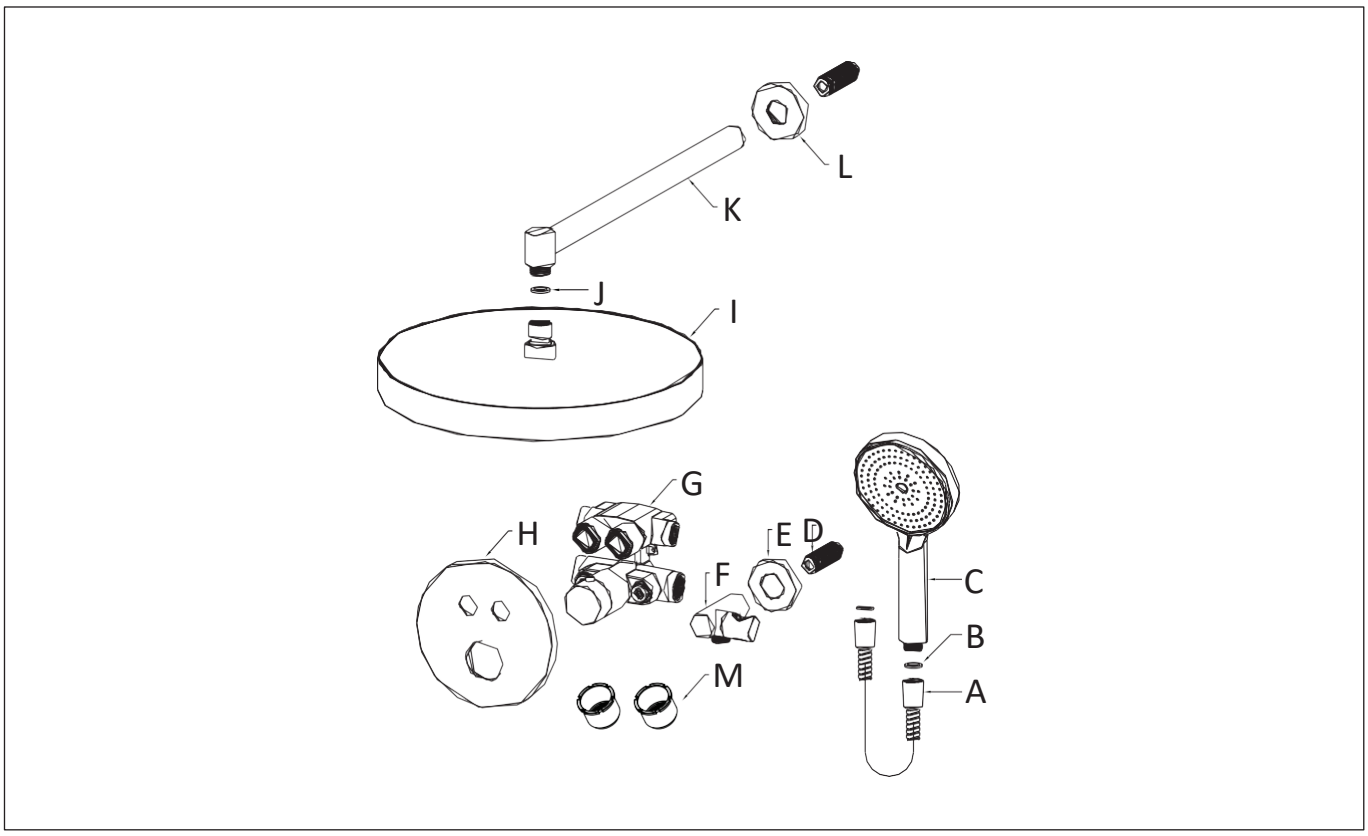
Köszönjük, hogy megvásárolta az Acquavita nyomógombos esőzuhanyt.

Kérjük, figyelmesen olvassa el ezt az útmutatót a termék telepítése, használata és tisztítása előtt, és őrizze meg a későbbi hivatkozás céljából. Kérjük, vegye figyelembe azt is, hogy ezt a zuhanyzót teljes körűen teszteltük a kiszállítást megelőzően, ami azt jelentheti, hogy egyes alkatrészeken vízmaradványok lehetnek.

Ha bármilyen kérdése van ezzel a termékkel vagy útmutatóval kapcsolatban, kérjük, vegye fel a kapcsolatot ügyfélszolgálati csapatunkkal a 020 3370 4057 telefonszámon.

TERMÉKKÉSZLET

A Tömlő
B Gumitömítés (2 db)
C Kézi zuhany
D Külső menetes csatlakozó (2 db)
E Díszgyűrű
F Kézi zuhanytartó
G Szelep
H Előlap
I Zuhanyfej
J Gumitömítés
K Zuhanykar
L Díszgyűrű
M Vezetőhüvelyek (2 db)



A TELEPÍTÉS LÉPÉSEI

Felhívjuk figyelmét, hogy ez a zuhany csak falra szerelhető, és javasoljuk, hogy a telepítést egy megfelelően képzett vízvezeték-szerelő végezze.

Minden kazánrendszerrel használható, beleértve a szivattyús, a gravitációs és a kombi kazánokat is, legalább 0,5 bar és legfeljebb 5 bar víznyomással – ennél nagyobb nyomás esetén szükség lehet nyomáscsökkentő szelepek felszerelésére. 3 bar víznyomást javasolunk. Továbbá, az instabil vízáramlás és
a hőmérséklet ingadozásának elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy a hideg- és a melegvíz-ellátás közötti nyomáskülönbség 2 bar alatt legyen.

A melegvíz-ellátás minimális hőmérséklete 50 °C, a maximális hőmérséklet pedig 70 °C. A melegvíz-ellátás hőmérsékletét 55 °C és 65 °C között javasoljuk. A termosztatikus hőmérsékletnek a telepítéskor 38 °C-nak kell lennie.

Felhívjuk figyelmét, hogy ha a szerelési folyamat részeként nem öblíti át a vízvezeték-rendszert, az érvényteleníti a termékre vonatkozó garanciát. Ezenkívül teljes körűen le kell tesztelnie a terméket a csempézés és/vagy vakolás stb. előtt, mivel a Lusso nem vállal felelősséget semmilyen a zuhany eltávolításával kapcsolatos költségekért, ha hibát talál.

1 Határozza meg a szelep beszerelés előtti mélységét – ennek 74–91 mm között kell lennie.

2 Vágjon egy 120–150 mm átmérőjű nyílást a falba, majd szerelje be a szelepet.

3 Csatlakoztassa a csőrendszert a vízbe- és kimenetekhez.

4 Távolítsa el a védőhüvelyt a gombokról. Ezután állítsa be a a gombokon lévő vezetőhüvelyek helyzetét úgy, hogy a hüvelyek és a fal közötti távolság 8,5–10,5 mm legyen.

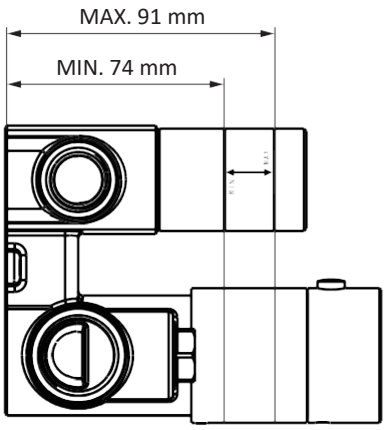
5 Húzza meg a vezetőhüvelyeket az óramutató járásával megegyező irányban.

6 Nyomja meg a gombot a karon, és forgassa el a kart az óramutató járásával ellentétes irányba, amíg a gomb vagy a hőmérséklet-szabályozó kar alatt nem helyezkedik el, vagy nem kerül egy síkba a karral. Ezután szerelje fel az előlapot a szelepre.

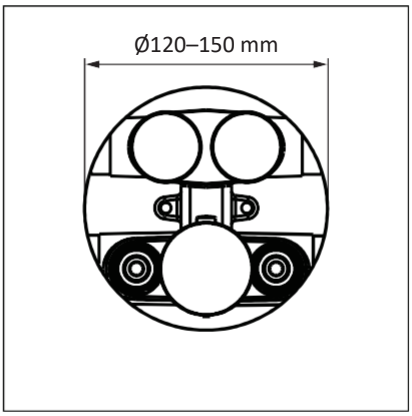
7 Szerelje fel a zuhanyt és a kézizuhany tartóját.

8 Végül csatlakoztassa a kimeneti alkatrészeket a telepítés befejezéséhez.

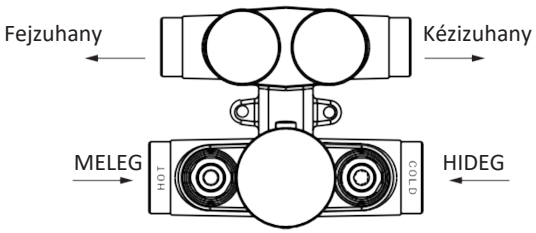
1



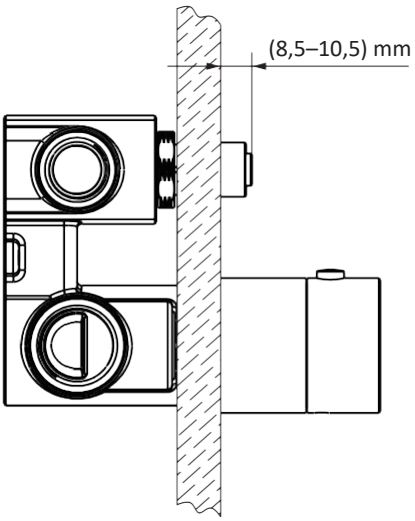
2



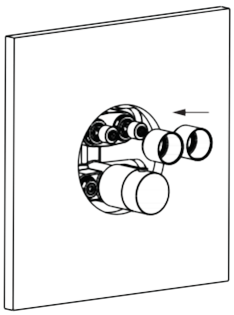
3



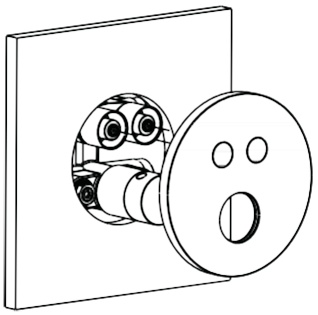
4



5

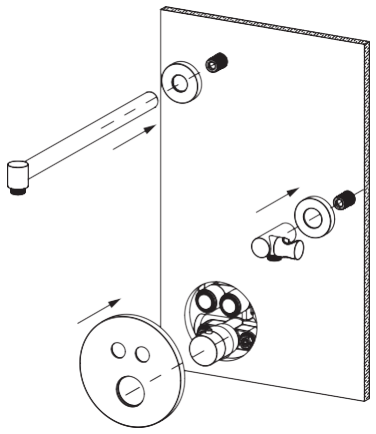


6

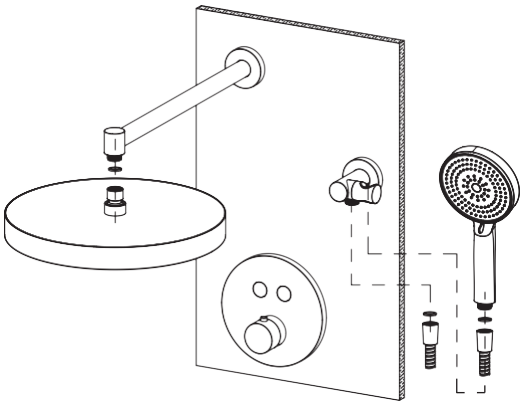


FOLYTATÁS A KÖVETKEZŐ OLDALON

7



8



ÁPOLÁSI ÚTMUTATÓ

A termék tisztítása és tökéletes felületének megőrzése érdekében kérjük, kövesse az alábbi utasításokat. A nem megfelelő karbantartás érvényteleníti a termékre vonatkozó garanciát.

C Öblítse le a zuhanyzó felületét tiszta vízzel.
C Szárítsa meg egy puha törlőruhával.
C A felületi foltok eltávolításához használjon semleges tisztítószert, amely nem tartalmaz durva szemcsés port.

X Ne használjon savas tisztítószereket.
X Ne használjon súrolószert vagy súrolókendőt.

Látogasson el a Lusso.com webhelyre a garancia

aktiválásához.

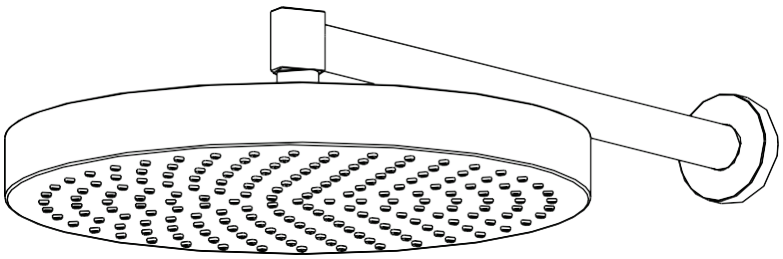
LUSSO

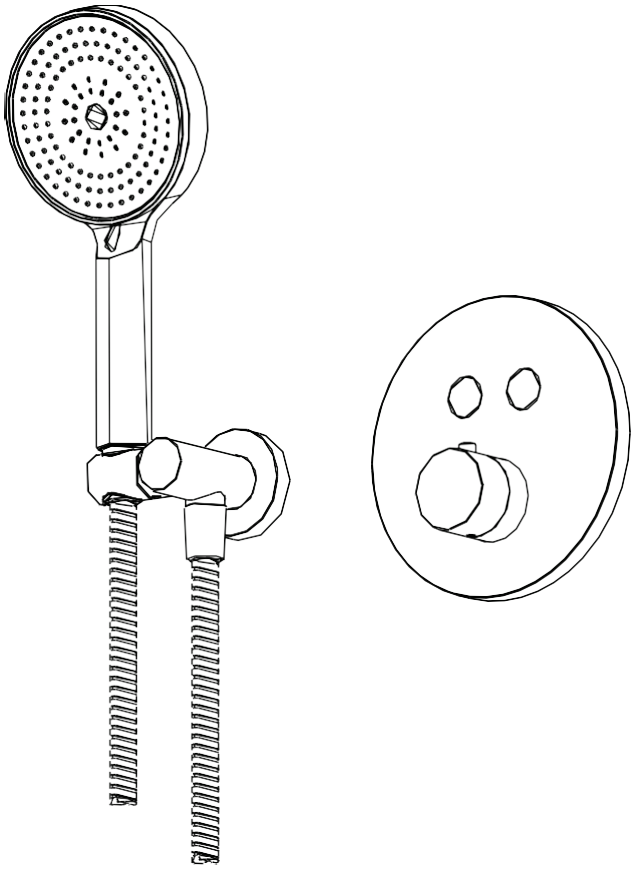
Ügyfélszolgálat: 020 3370 4057
Nemzetközi: +44 20 3370 4057

LUS200

ACQUAVITA

REGNSTURTA MEÐ HNUÐI





IS

UPPSETNING
OG UMHIRÐULEIÐBEININGAR

Vinsamlegast geymdu til síðari nota

LUSSO

INNGANGSORÐ

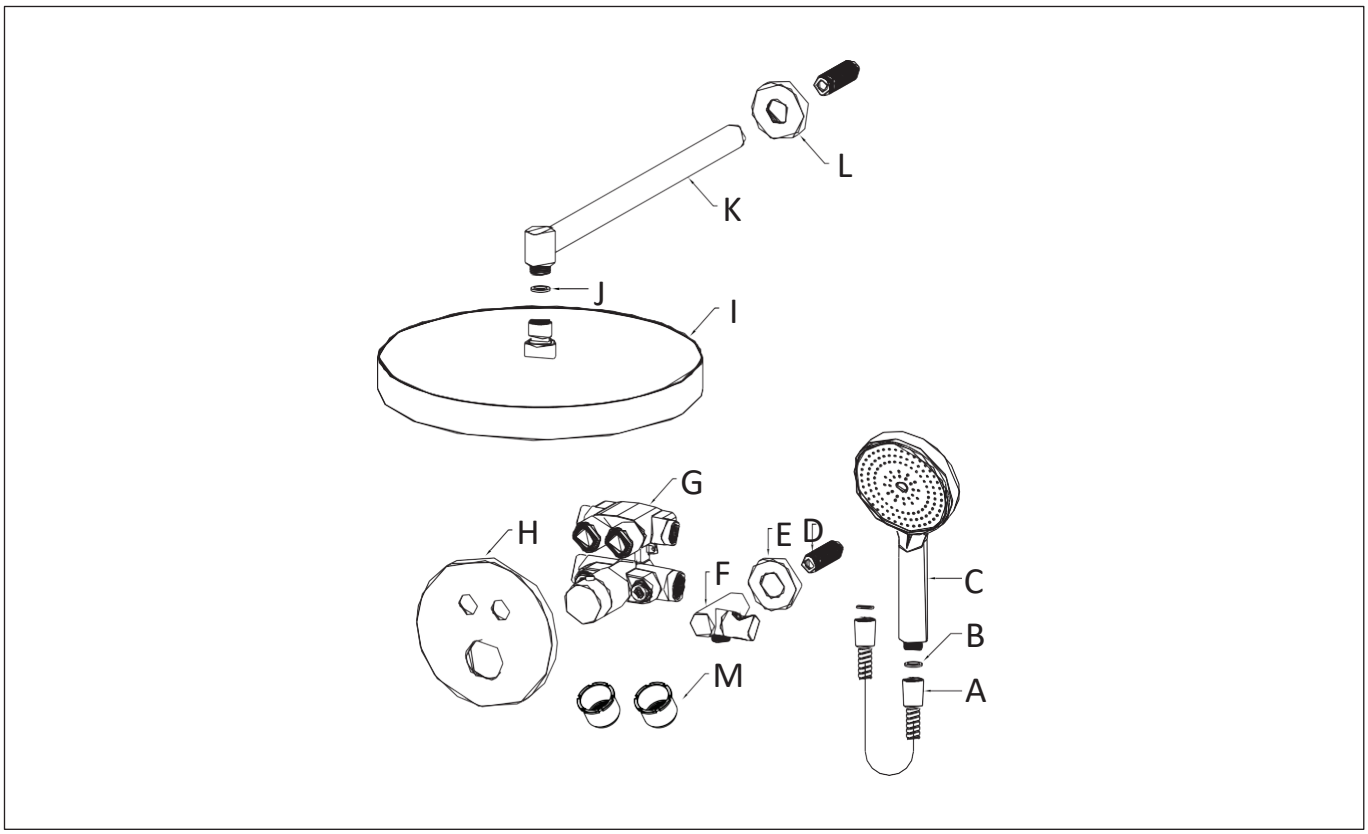
Takk fyrir að kaupa Acquavita regnsturtu með hnappi.

Vinsamlegast lestu þessa handbók vandlega áður en þú setur upp, notar og þrífur þessa vöru og geymdu hana til að geta nýtt þér hana síðar. Vinsamlegast athugaðu einnig að þessi sturta hefur verið prófuð að fullu
áður en hún var send frá sér, sem getur þýtt að vatnsleifar séu á sumum hlutunum.

Ef þú hefur einhverjar spurningar varðandi þessa vöru eða þessa handbók skaltu hafa samband við þjónustuver okkar í síma 020 3370 4057.

VÖRUSETT

A Slanga
B Gúmmíþétting (x2)
C Handfangið
D Karlkyns tengi (x2)
E Skreytingarhringur
F Festing fyrir handfangið
G Loki
H Framhlíf
I Sturtuhaus
J Gúmmíþétting
K Sturtuarmur
L Skreytingarhringur
M Leiðsluhylki (x2)



UPPSETNINGARSKREF

Vinsamlegast athugið að þessi sturta er aðeins hönnuð til veggfestingar og við mælum með því að hún sé sett upp af fullgildum pípulagningamanni.

Hún hentar til notkunar á öllum katlakerfum, þar á meðal dælukatlum, þyngdarkatlum og samsettum kötlum með lágmarks vatnsþrýsting upp á 0,5 bör og hámarksþrýsting upp á 5 bör - þrýstingur umfram þetta gæti krafist þess að þrýstingslækkunarventlar séu settir upp. Við mælum með þrýstingi á vatnsveitu sem nemur 3 börum. Til viðbótar, til að koma í veg fyrir óstöðugan rennslis- og
hitastigs skal tryggja að þrýstingsmunurinn á milli kalds og heits vatns sé minni en 2 bör.

Lágmarkshiti heitavatnsveitu er 50°C og hámarkshiti
er 70 °C. Við mælum með hitastigi heitavatnsveitu á bilinu 55°C til 65°C. Hitastillihitastigið við uppsetningu ætti að vera 38°C.

Vinsamlegast athugaðu einnig að ef ekki er skolað úr vatnskerfinu sem hluti af uppsetningarferlinu fellur vöruábyrgðin úr gildi. Þar að auki verður þú að prófa vöruna að fullu áður en flísar eru lagðar og/eða veggir eru gifsborðnir o.s.frv. þar sem Lusso ber ekki ábyrgð á neinum
kostnaði sem felst í því að fjarlægja sturtuna ef þú kemst að því að bilun sé til staðar.

1 Ákveddu dýpt ventilsins fyrir uppsetningu - hún ætti að vera á bilinu 74 mm til 91 mm.

2 Gerið gat í vegginn með þvermál á milli 120 mm og 150 mm og setjið síðan ventilinn upp.

3 Tengdu lagnirnar við vatnsinn- og -úttök.

4 Fjarlægðu hlífðarhlífina af hnöppunum. Stilltu síðan stöðu leiðsluhylkjanna á hnöppunum til að tryggja að fjarlægðin frá hylkjunum að veggnum sé á milli 8,5 mm og 10,5 mm.

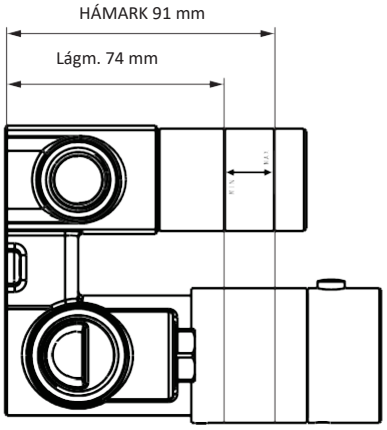
5 Herðið leiðsluhylkin með því að snúa þeim réttsælis.

6 Ýttu á hnappinn á handfanginu og snúðu handfanginu rangsælis þar til hnappurinn er annaðhvort staðsettur lægra en hitastillihandfangið eða liggur við handfangið. Næst skal festa framplötuna við ventilinn.

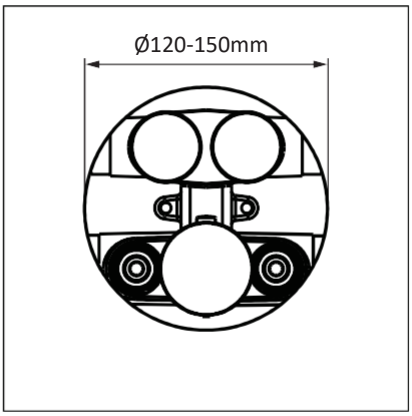
7 Festu sturtuna og handfangið.

8 Að lokum skaltu tengja útgangs-hlutana til að ljúka uppsetningunni.

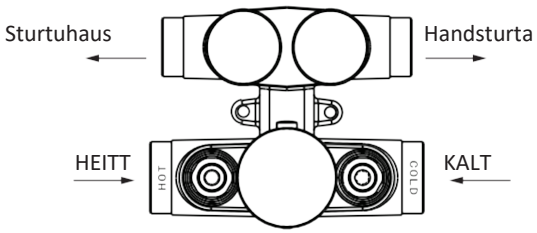
1



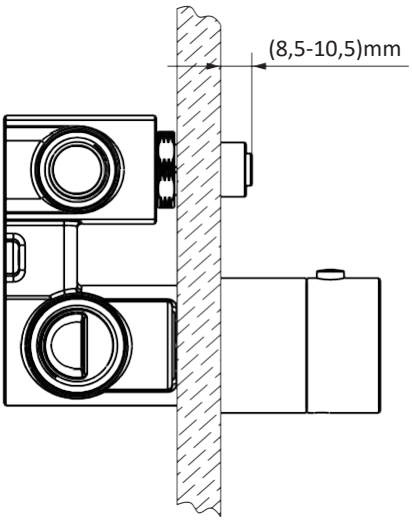
2



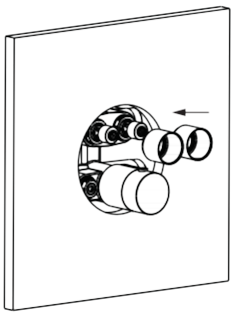
3



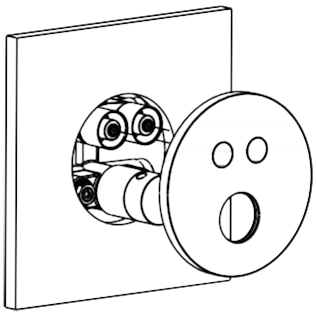
4



5

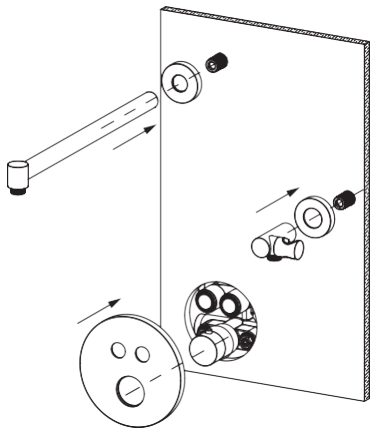


6

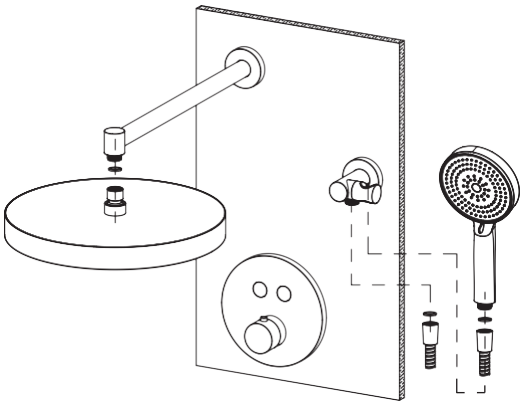


FRAMHALD Á NÆSTU BLS.

7



8



UMSORGARLEIÐBEININGAR

Fylgdu leiðbeiningunum hér að neðan til að þrífa og viðhalda gallalausu yfirborði þessarar vöru. Ranga viðhaldsvenja mun ógilda vöruábyrgðina þína.

C Skolaðu yfirborð sturtunnar með hreinum vatni.
C Þurrkaðu með mjúkum klút.
C Notaðu hlutlaust hreinsiefni án grófs dufts til að fjarlægja bletti af yfirborðinu.

X Ekki nota sýrandi hreinsiefni.
X Ekki nota slípandi hreinsiefni eða klúta. Opnaðu

Lusso.com til að virkja ábyrgðina þína.

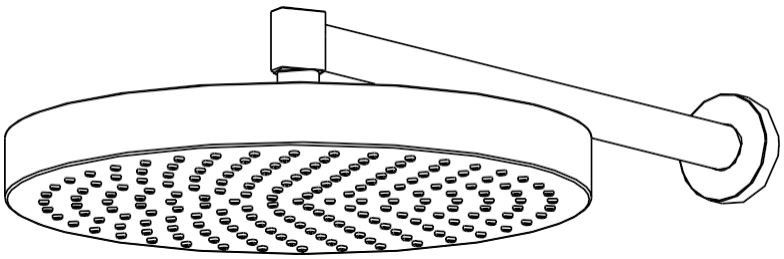
LUSSO

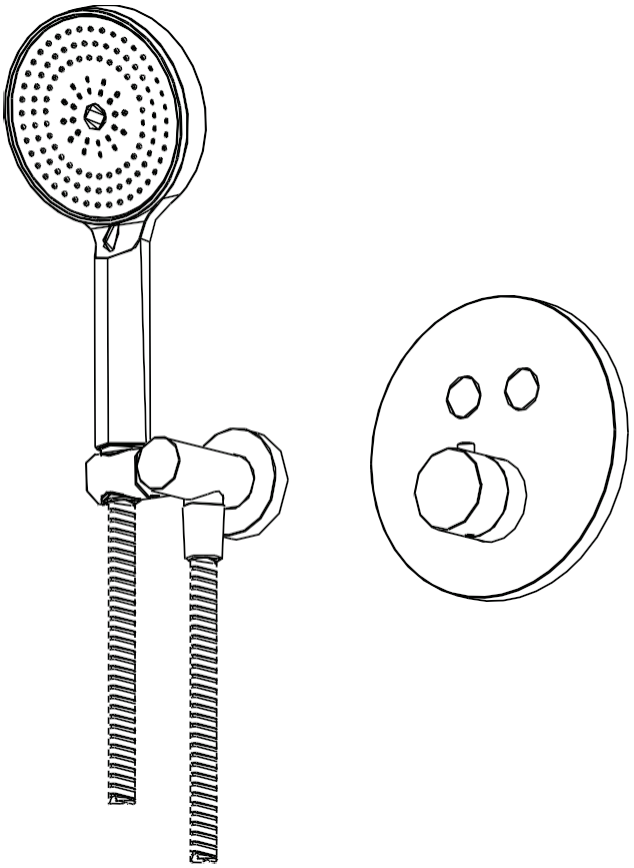
Þjónustuver: 020 3370 4057
Alþjóðlegur símanúmer: +44 20 3370 4057

LUS200

ACQUAVITA

SOFFIONE DOCCIA A EFFETTO PIOGGIA CON PULSANTE





IT

INSTALLAZIONE
E MANUTENZIONE

Conservare per riferimenti futuri

LUSSO

INTRODUZIONE

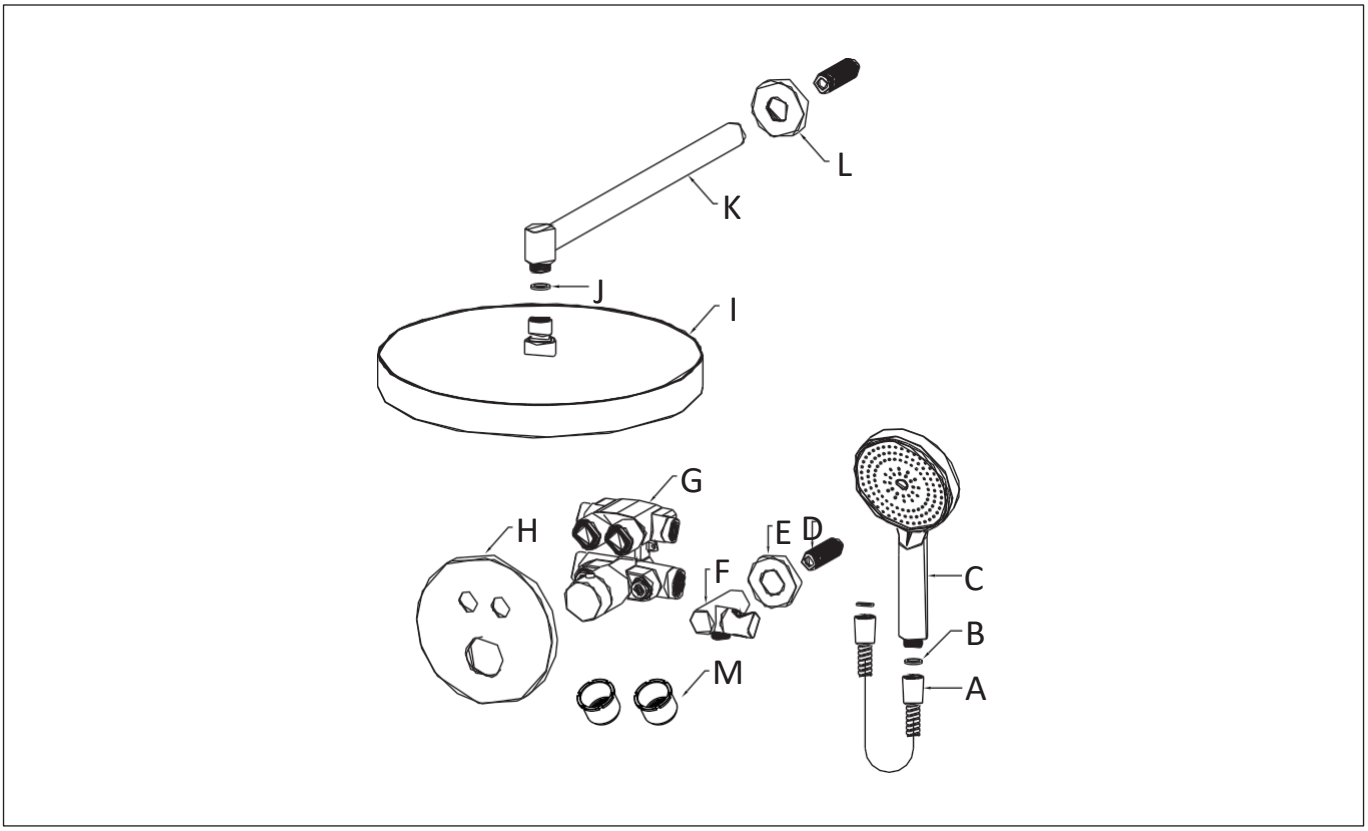
Grazie per aver acquistato la doccia a pioggia con pulsante Acquavita.

Leggere attentamente questo manuale prima di installare, utilizzare e pulire il prodotto e conservarlo per riferimenti futuri. Si prega inoltre di notare che questa doccia è stata completamente testata prima di essere speddata, il che potrebbe comportare la presenza di residui d'acqua su alcuni componenti.

Per qualsiasi domanda relativa a questo prodotto o alla presente guida, contattare il nostro Servizio Clienti al numero 020 3370 4057.

KIT PRODOTTO

A Tubo flessibile
B Guarnizione in gomma (x2)
C Doccetta
D Raccordo maschio (x2)
E Anello decorativo
F Staffa del doccino
G Valvola
H Piastra frontale
I Soffione doccia
J Guarnizione in gomma
K Braccio doccia
L Anello decorativo
M Boccole di guida (x2)



FASI DI INSTALLAZIONE

Si prega di notare che questa doccia è progettata esclusivamente per il montaggio a parete e si consiglia di farla installare da un idraulico pienamente qualificato.

È adatta all'uso con tutti i sistemi di caldaia, comprese le caldaie con pompa, a gravità e combinate, con una pressione minima di alimentazione dell'acqua di 0,5 bar e una pressione massima di 5 bar; una pressione superiore a questo valore potrebbe richiedere l'installazione di valvole riduttrici. Si consiglia una pressione di alimentazione dell'acqua di 3 bar. Inoltre, per evitare un flusso e una temperatura instabili,
della temperatura, assicurarsi che la differenza di pressione tra l'alimentazione di acqua fredda e quella di acqua calda sia inferiore a 2 bar.

La temperatura minima dell'acqua calda in entrata è di 50 °C e la temperatura massima è di 70 °C. Si consiglia una temperatura di alimentazione dell'acqua calda compresa tra 55 °C e 65 °C. La temperatura termostatica per l'installazione deve essere di 38 °C.

Si prega inoltre di notare che la mancata esecuzione del lavaggio dell'impianto idraulico come parte del processo di installazione invaliderà la garanzia del prodotto. Inoltre, è necessario testare completamente il prodotto prima di procedere con la piastrellatura e/o l'intonacatura, ecc., poiché Lusso non sarà ritenuta responsabile per eventuali
costo legato alla rimozione della doccia qualora si riscontri un guasto.

1. Determinare la profondità di pre-installazione della valvola, che deve essere compresa tra 74 mm e 91 mm.

2. Praticare un foro nella parete con un diametro compreso tra 120 mm e 150 mm, quindi installare la valvola.

3. Collegare le tubazioni agli ingressi e alle uscite dell'acqua.

4. Rimuovere il manicotto di protezione dai pulsanti. Quindi, regolare la posizione dei manicotti di guida sui pulsanti per garantire che la distanza tra i manicotti e la parete sia compresa tra 8,5 mm e 10,5 mm.

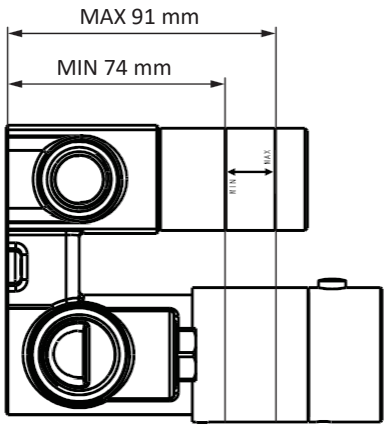
5. Serrare i manicotti di guida in senso orario.

6. Premere il pulsante sulla manopola e ruotare la manopola in senso antiorario finché il pulsante non si trova in una posizione più bassa rispetto alla manopola della temperatura o non è a filo con la manopola. Successivamente, montare la piastra frontale sulla valvola.

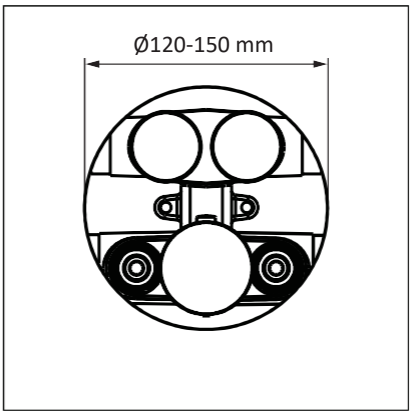
7. Installare la doccia e il supporto del soffione.

8. Infine, collegare le parti di uscita per completare l'installazione.

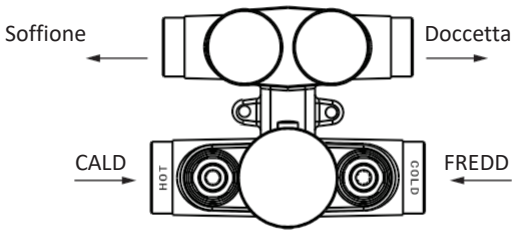
1



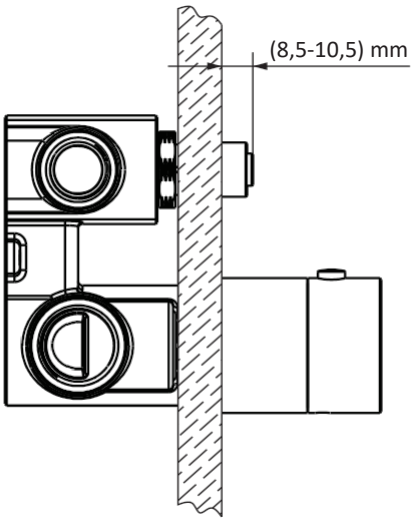
2



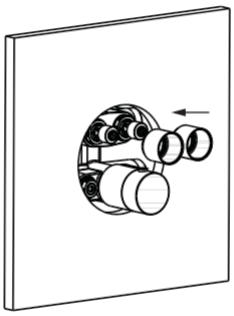
3



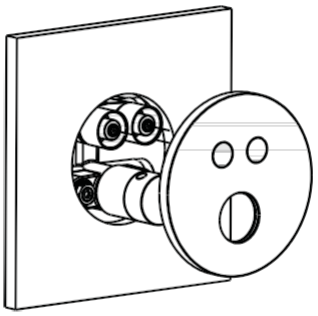
4



5

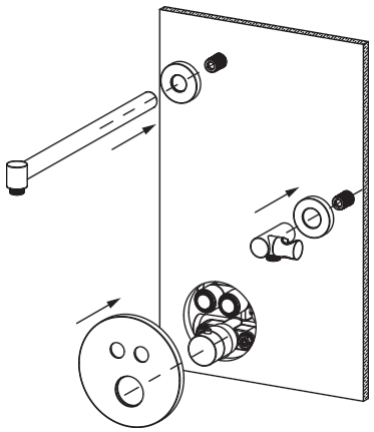


6

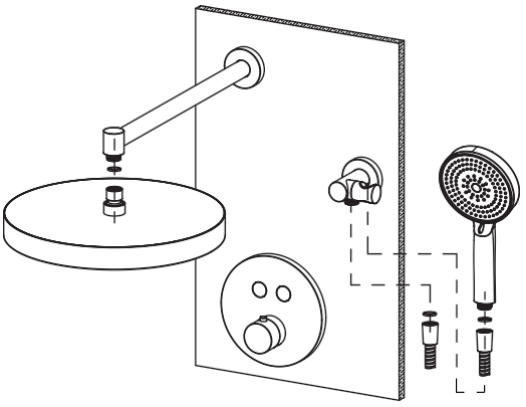


CONTINUA SUL RETRO

7



8



ISTRUZIONI PER LA MANUTENZIONE

Per pulire e mantenere impeccabile la finitura di questo prodotto, seguire le istruzioni riportate di seguito. Una manutenzione impropria invaliderà la garanzia del prodotto.

C Risciacquare la superficie della doccia con acqua pulita.
C Asciugare con un panno morbido.
C Utilizzare un detergente neutro privo di polvere a grana grossa per rimuovere le macchie dalla superficie.

X Non utilizzare detergenti acidi.
X Non utilizzare detergenti o panni abrasivi.

Visitare il sito Lusso.com per attivare la garanzia.

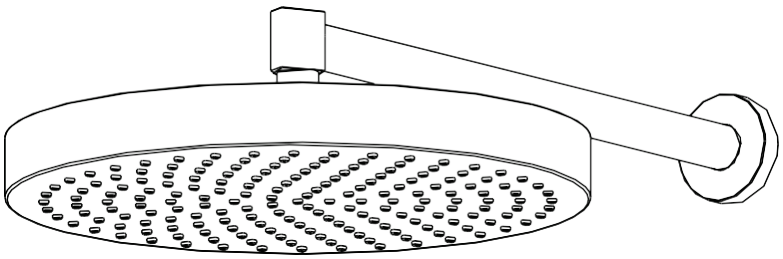
LUSSO

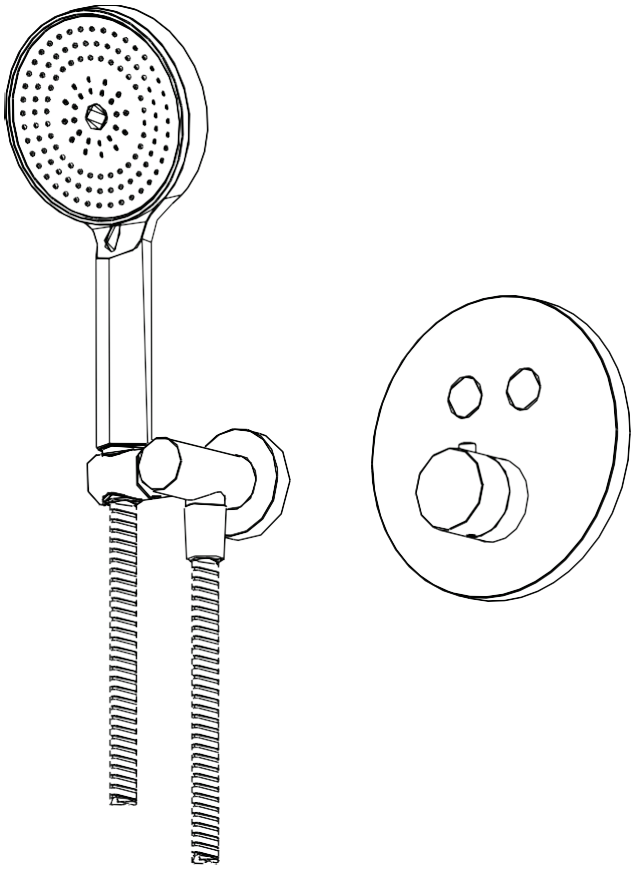
Assistenza clienti: 020 3370 4057
Internazionale: +44 20 3370 4057

LUS200

ACQUAVITA

LIETAUS DUŠAS SU MYGTUKU





LT

MONTAVIMAS
IR PRIEŽIŪROS VADOVAS

Išsaugokite, kad galėtumėte pasinaudoti ateityje

LUSSO

ĮVADAS

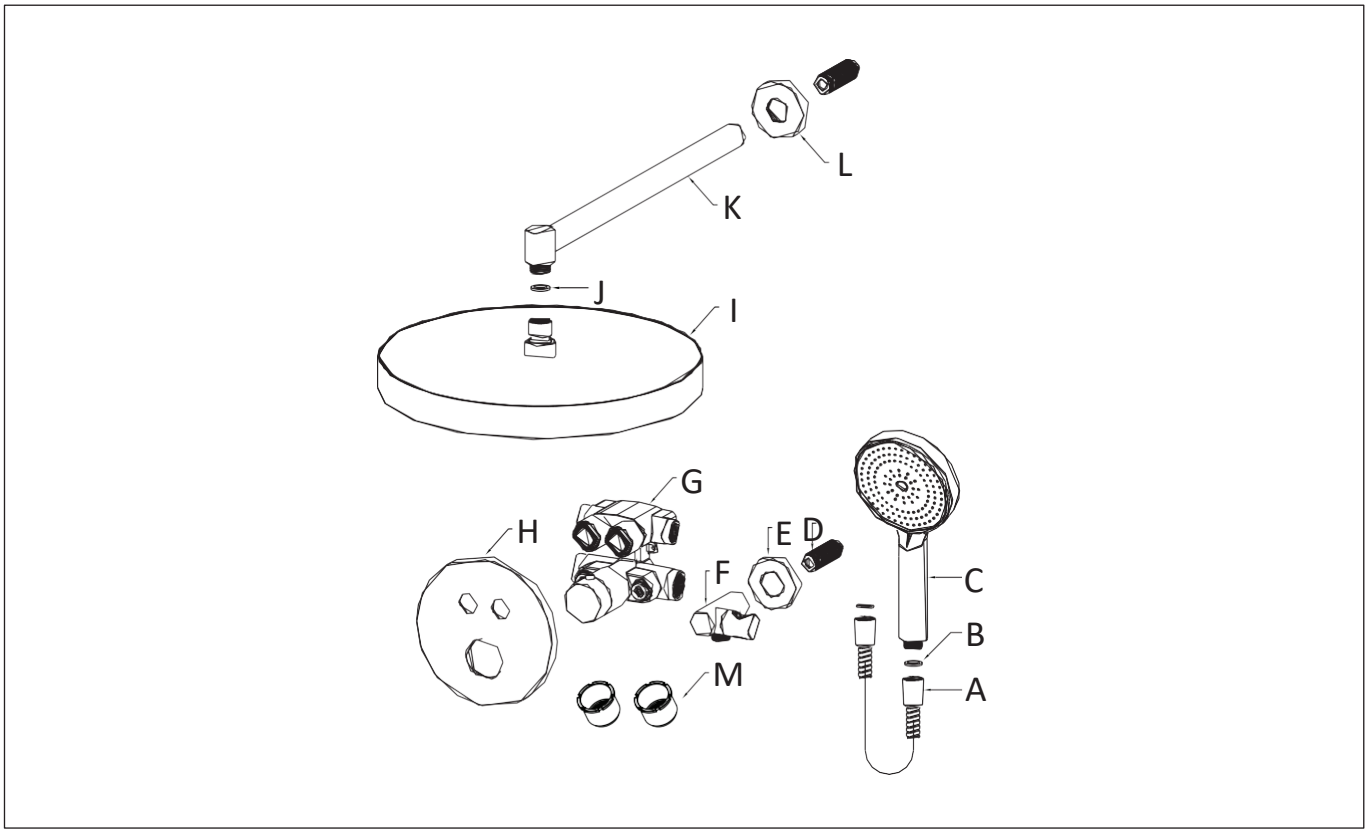
Dėkojame, kad įsigijote „Acquavita“ mygtukinį lietaus dušą.

Prieš montuodami, naudodami ir valydami šį gaminį, atidžiai perskaitykite šį vadovą ir pasidėkite jį saugoti, kad galėtumėte pasinaudoti ateityje. Taip pat atkreipkite dėmesį, kad šis dušas buvo visiškai išbandytas prieš išsiunčiant, todėl ant kai kurių dalių gali būti likę vandens.

Jei turite klausimų, susijusių su šiuo gaminiu ar šia instrukcija, kreipkitės į mūsų klientų aptarnavimo komandą telefonu 020 3370 4057.

GAMINIO RINKINYS

A Žarna
B Guminis tarpiklis (2 vnt.)
C Rankinis dušas
D Kištukinė mova (x2)
E Dekoratyvinis žiedas
F Rankinio dušo laikiklis
G Vožtuvas
H Priekinė plokštė
I Dušo galvutė
J Guminis tarpiklis
K Dušo laikiklis
L Dekoratyvinis žiedas
M Kreipiamosios įvorės (2 vnt.)



MONTAVIMO VEIKSMAI

Atkreipkite dėmesį, kad šis dušas skirtas montuoti tik prie sienos, ir rekomenduojame, kad jį sumontuotų visiškai kvalifikuotas santechnikas.

Jis tinkamas naudoti su visomis katilų sistemomis, įskaitant siurbiamuosius, savaiminio tekėjimo ir kombinuotuosius katilus, kurių mažiausias vandens tiekimo slėgis yra 0,5 baro, o didžiausias slėgis – 5 barai. Jei slėgis didesnis, gali reikėti įmontuoti slėgio mažinimo vožtuvus. Rekomenduojame 3 barų vandens tiekimo slėgį. Be to, siekiant išvengti nestabilaus srauto ir temperatūros svyravimų, pasirūpinkite, kad slėgio skirtumas tarp šalto ir karšto vandens tiekimo būtų mažesnis nei 2 barai.

Mažiausia karšto vandens tiekimo temperatūra yra 50 °C, o didžiausia temperatūra – yra 70 °C. Rekomenduojame, kad karšto vandens tiekimo temperatūra būtų nuo 55 °C iki 65 °C. Termostatinė temperatūra montavimo metu turėtų būti 38 °C.

Taip pat atkreipkite dėmesį, kad jei montavimo proceso metu nebus praplautas jūsų vandentiekio sistemos vamzdynas, produkto garantija neteks galios. Be to, prieš klojant plyteles ir (arba) tinkuojant ir pan., turite visiškai išbandyti gaminį, nes „Lusso“ nebus atsakinga už jokias išlaidas, susijusias su dušo nuėmimu, jei nustatysite, kad yra defektas.

1 Nustatykite vožtuvo gylį prieš montavimą – jis turėtų būti nuo 74 mm iki 91 mm.

2 Iškirpkite sienoje angą, kurios skersmuo būtų nuo 120 mm iki 150 mm, o tada sumontuokite vožtuvą.

3 Prijunkite vamzdyną prie vandens įvadų ir išvadų.

4 Nuimkite apsauginę movą nuo mygtukų. Tada sureguliuokite mygtukų kreipiamųjų įvorių padėtį, kad atstumas nuo įvorių iki sienos būtų nuo 8,5 mm iki 10,5 mm.

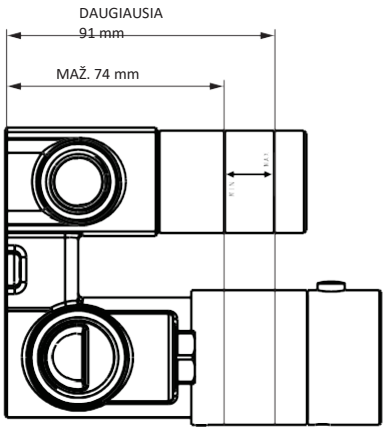
5 Priveržkite kreipiamąsias įvores sukdami pagal laikrodžio rodyklę.

6 Paspauskite rankenėlės mygtuką ir sukite rankenėlę prieš laikrodžio rodyklę, kol mygtukas bus žemiau temperatūros rankenėlės arba lygiai su rankenėle. Tada pritvirtinkite priekinę plokštelę prie vožtuvo.

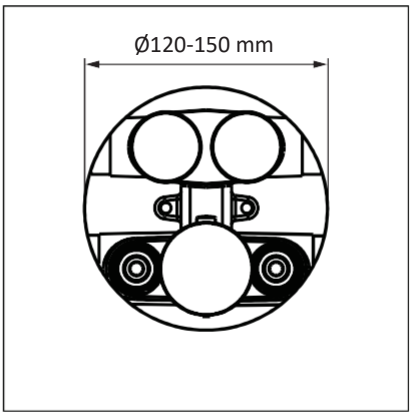
7 Sumontuokite dušą ir rankinio dušo laikiklį.

8 Galiausiai prijunkite išleidimo angos dalis, kad užbaigtumėte montavimą.

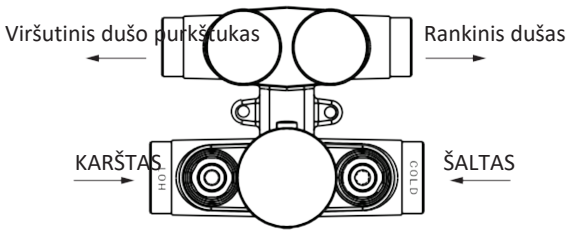
1



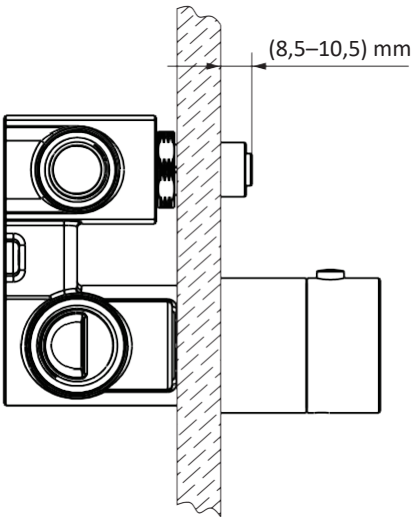
2



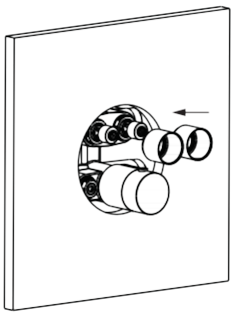
3



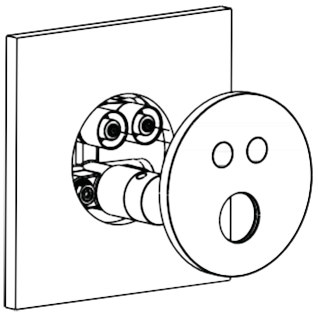
4



5

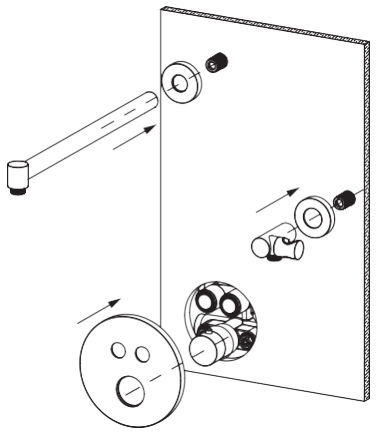


6

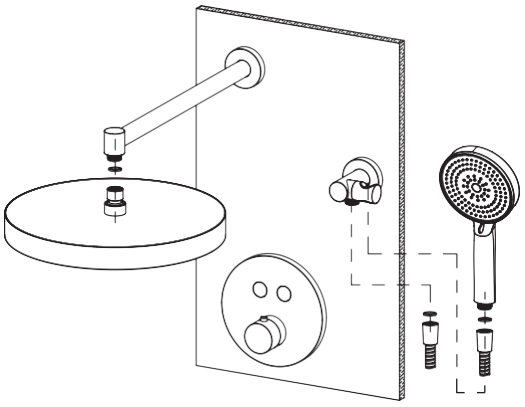


TĘSINYS KITAME PUSLAPYJE

7



8



PRIEŽIŪROS NURODYMAI

Norėdami nuvalyti šį gaminį ir išlaikyti nepriekaištingą jo paviršių, vadovaukitės toliau pateiktais nurodymais. Dėl netinkamos priežiūros jūsų gaminio garantija neteks galios.

C Nuplaukite dušo paviršių švariu vandeniu.
C Nusausinkite minkšta šluoste.
C Naudokite neutralų valiklį be stambiagrūdžių miltelių, kad pašalintumėte dėmes nuo paviršiaus.

X Nenaudokite rūgštinių valiklių.
X Nenaudokite abrazyvinių valiklių ar šluosčių.

Eikite į Lusso.com, kad aktyvuotumėte savo

garantiją.

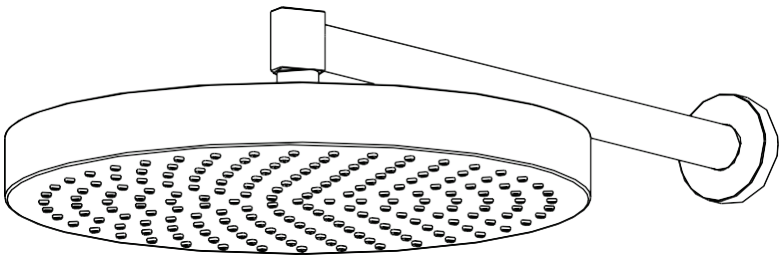
LUSSO

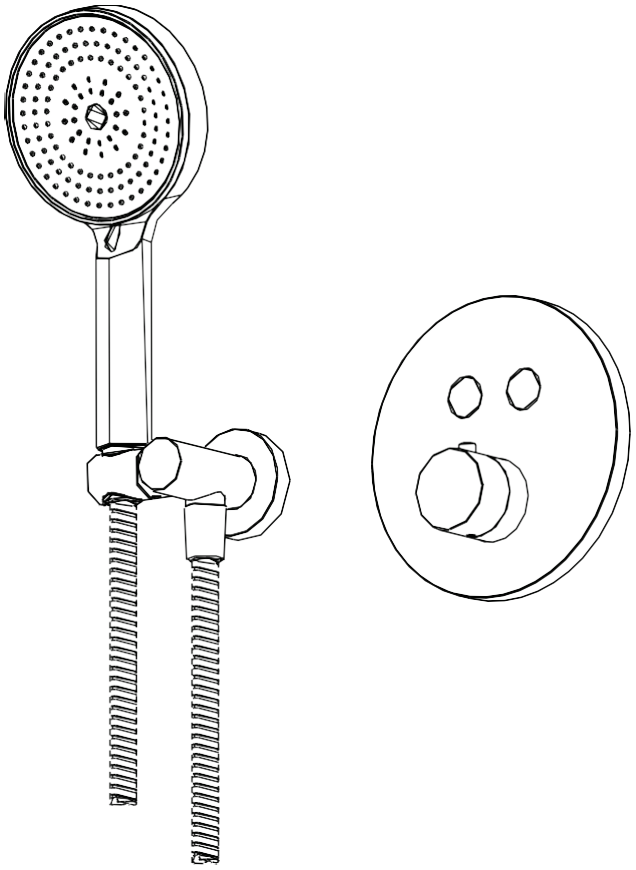
Klientų aptarnavimas: 020 3370 4057
Tarptautinis: +44 20 3370 4057

LUS200

ACQUAVITA

LIETUS DUŠA AR SPRIEDPOGU





LV

UZSTĀDĪŠANA
UN APKOPE

Lūdzu, saglabājiet turpmākai uzziņai

LUSSO

IEVADS

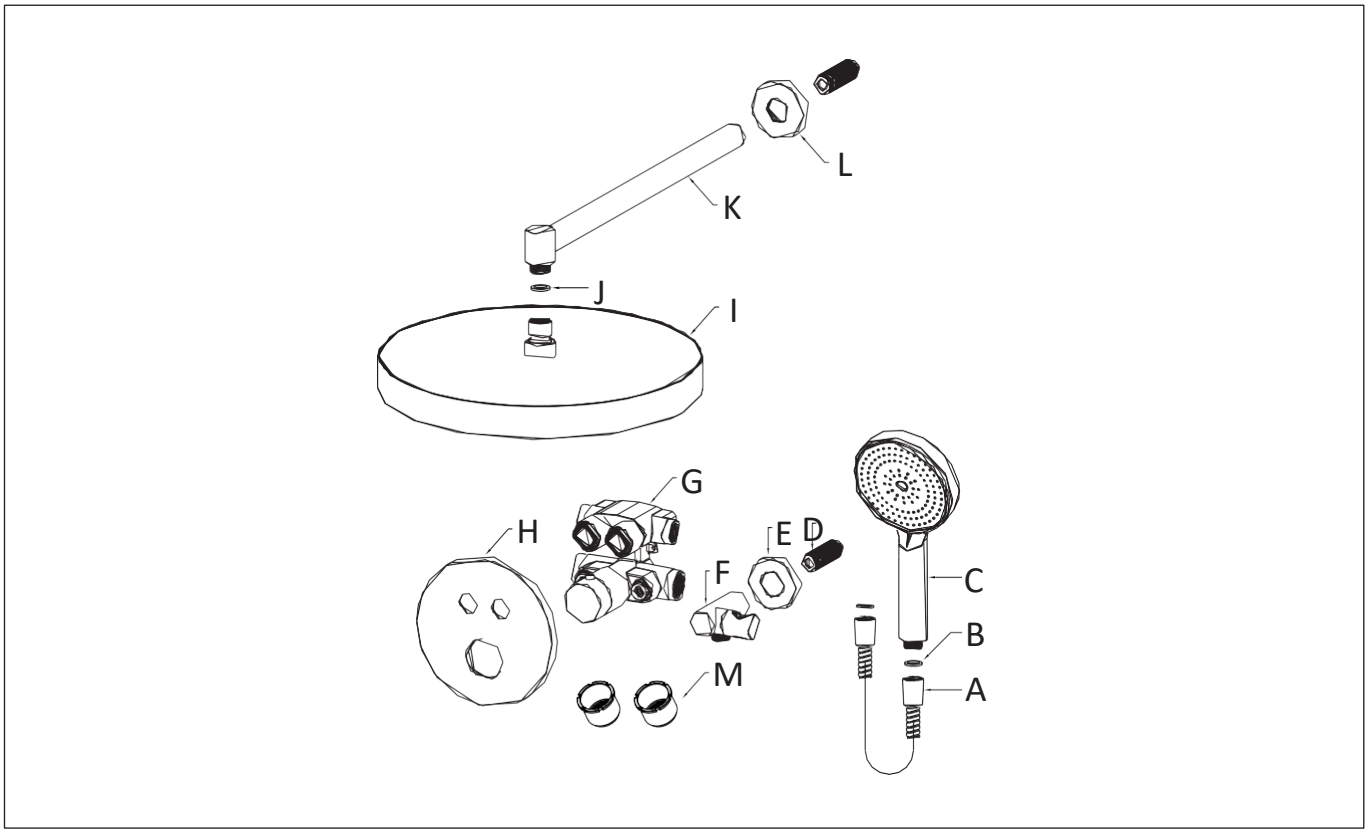
Paldies, ka iegādājāties Acquavita dušu ar lietus efektu un spiedpogu.

Pirms šī produkta uzstādīšanas, lietošanas un tīrīšanas, lūdzu, uzmanīgi izlasiet šo pamācību un saglabājiet to turpmākai uzziņai. Lūdzu, ņemiet vērā arī to, ka šī duša ir pilnībā pārbaudīta pirms nosūtīšanas, kas var nozīmēt, ka uz dažām detaļām ir ūdens atlikumi.

Ja jums ir kādi jautājumi par šo produktu vai rokasgrāmatu, lūdzu, sazinieties ar mūsu klientu apkalpošanas komandu pa tālruni 020 3370 4057.

IZSTRĀDĀJUMA KOMPLEKTS

A Šļūtene
B Gumijas blīve (x2)
C Rokas duša
D Ārējais savienojums (x2)
E Dekoratīvais gredzens
F Rokas dušas turētājs
G Vārsts
H Priekšējā plāksne
I Dušas galva
J Gumijas blīve
K Dušas statīvs
L Dekoratīvais gredzens
M Vadotnes uzmavas (x2)



UZSTĀDĪŠANAS DARBĪBAS

Lūdzu, ņemiet vērā, ka šī duša ir paredzēta tikai montāžai pie sienas, un mēs iesakām to uzstādīt pilnībā kvalificētam santehniķim.

Tā ir piemērota lietošanai visās apkures katlu sistēmās, tostarp sūkņu, gravitācijas un kombinētajos apkures katlos, kuru minimālais ūdens padeves spiediens ir 0,5 bāri un maksimālais spiediens ir 5 bāri – ja spiediens pārsniedz šo vērtību, var būt nepieciešams uzstādīt spiediena samazināšanas vārstus. Mēs iesakām ūdens padeves spiedienu 3 bāri. Turklāt, lai novērstu nestabilu ūdens plūsmu un
temperatūras svārstības, lūdzu, pārliecinieties, ka spiediena starpība starp aukstā un karstā ūdens padevi ir mazāka par 2 bāriem.

Minimālā karstā ūdens padeves temperatūra ir 50 °C, bet maksimālā temperatūra –
ir 70 °C. Mēs iesakām karstā ūdens padeves temperatūru no 55 °C līdz 65 °C. Termostatiskajai temperatūrai uzstādīšanas laikā jābūt 38 °C.

Lūdzu, ņemiet vērā arī to, ka, ja uzstādīšanas procesa ietvaros netiks veikta ūdensvada sistēmas skalošana, produkta garantija tiks anulēta. Turklāt pirms flīžu ieklāšanas un/vai apmešanas utt. jums ir pilnībā jāpārbauda produkts, jo Lusso neuzņemas atbildību par jebkādām izmaksām, kas saistītas ar dušas demontāžu, ja konstatējat defektu.

1 Nosakiet vārsta dziļumu pirms uzstādīšanas – tam jābūt no 74 mm līdz 91 mm.

2 Izgrieziet sienā caurumu ar diametru no 120 mm līdz 150 mm un pēc tam uzstādiet vārstu.

3 Pievienojiet cauruļvadus ūdens ieplūdes un izplūdes atverēm.

4 Noņemiet aizsarguzmavu no pogām. Pēc tam noregulējiet
pogu vadotņu pozīciju, lai nodrošinātu, ka attālums no vadotnēm līdz sienai ir no 8,5 mm līdz 10,5 mm.

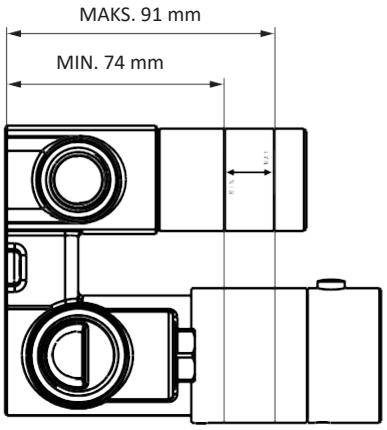
5 Pievelciet vadotnes uzmavas pulksteņrādītāja virzienā.

6 Nospiediet pogu uz roktura un grieziet rokturi pretēji pulksteņrādītāja virzienam, līdz poga atrodas zemāk par temperatūras regulatora rokturi vai ir vienā līmenī ar rokturi. Pēc tam uzstādiet priekšējo plāksni uz ventiļa.

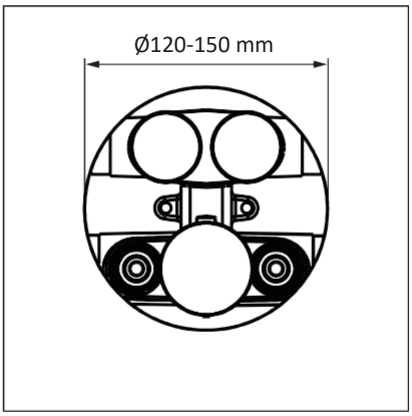
7 Uzstādiet dušu un rokas dušas turētāju.

8 Visbeidzot, pievienojiet izvades daļas, lai pabeigtu uzstādīšanu.

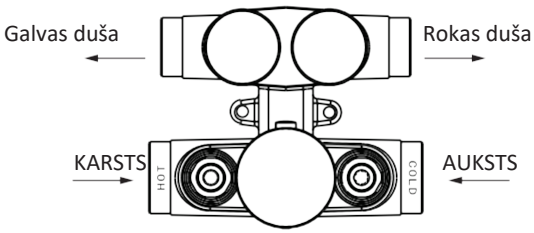
1



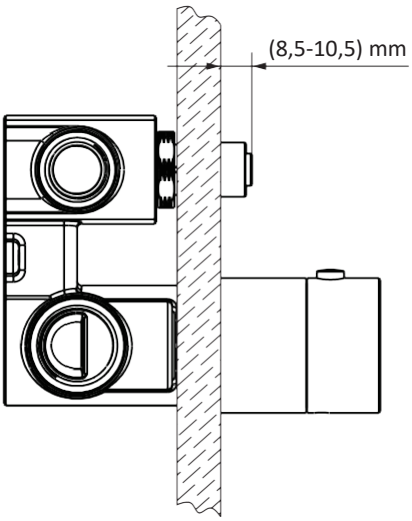
2



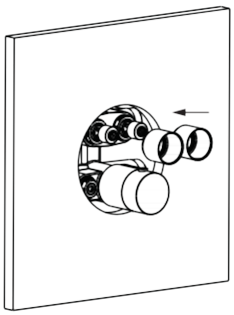
3



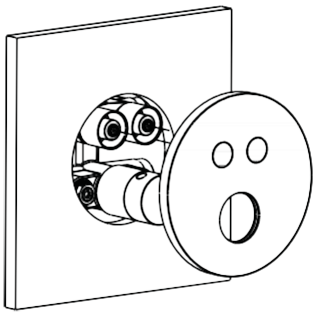
4



5

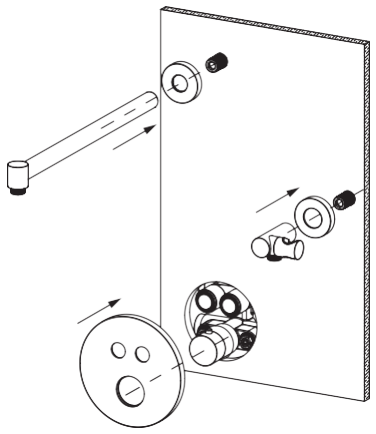


6

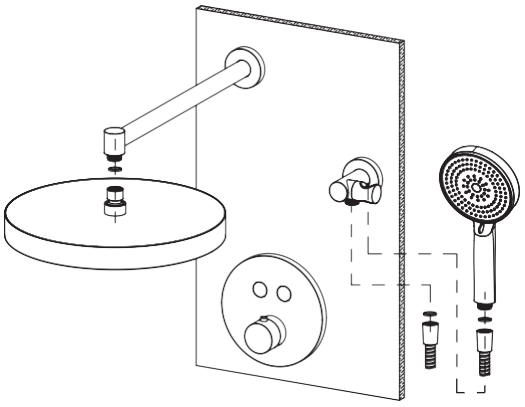


TURPINĀJUMS NĀKAMAJĀ LAPPUSĒ

7



8



KOPŠANAS NORĀDĪJUMI

Lai notīrītu šo izstrādājumu un saglabātu tā nevainojamo apdari, lūdzu, ievērojiet tālāk sniegtos norādījumus. Nepareiza apkope anulēs izstrādājuma garantiju.

C Noskalojiet dušas virsmu ar tīru ūdeni.
C Nosusiniet ar mīkstu drānu.
C Lai notīrītu virsmas traipus, izmantojiet neitrālu tīrīšanas līdzekli bez rupji graudaina pulvera.

X Neizmantojiet skābus tīrīšanas līdzekļus.
X Nelietojiet abrazīvus tīrīšanas līdzekļus vai

drānas. Dodieties uz Lusso.com, lai aktivizētu

garantiju.

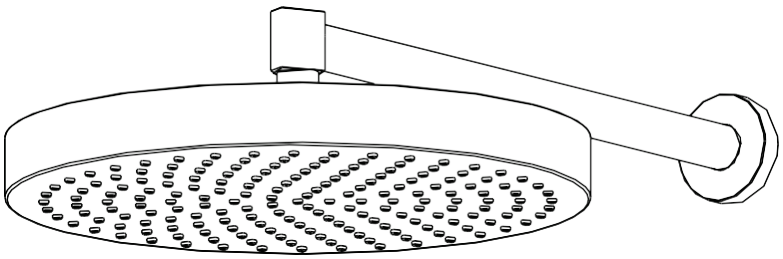
LUSSO

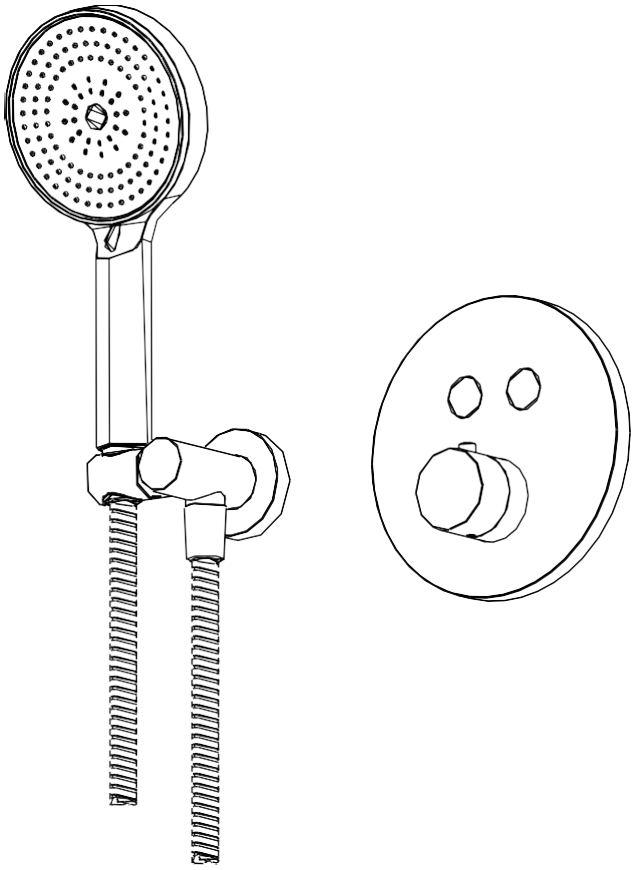
Klientu apkalpošanas dienests: 020 3370 4057
Starptautiskais tālruņa numurs: +44 20 3370 4057

LUS200

ACQUAVITA

DOXXA TA' XITA BIL-BUTTUNA LI TAGĦFAS





MT

INSTALLAZZJONI
U GWIDA GĦALL-KURA

Jekk jogħġbok żomm għal referenza fil-ġejjieni

LUSSO

INTRODUZZJONI

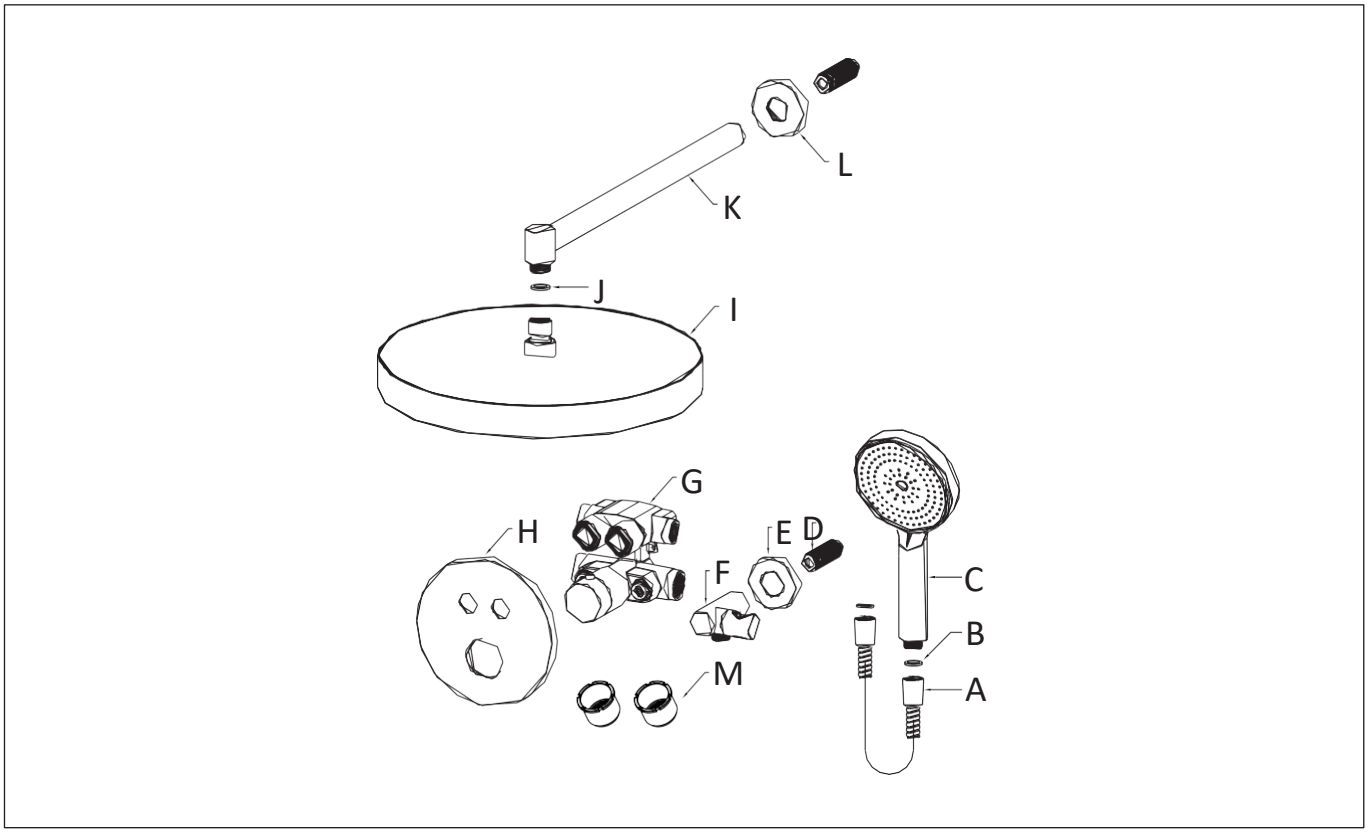
Grazzi talli xtrajt id-Doċċa tax-Xita bil-Buttuna tal-Għafis Acquavita.

Jekk jogħġbok aqra sew dan il-gwida qabel ma tinstalla, tuża u tnaddaf dan il-prodott, u żommu għal referenza fil-futur. Jekk jogħġbok innota wkoll li dan ix-shower ġie ttestjat kompletament qabel ma ntbagħtet, li jista' jfisser li hemm residwu tal-ilma fuq xi wħud mill-partijiet.

Jekk għandek xi mistoqsijiet dwar dan il-prodott jew dwar din il-gwida, jekk jogħġbok ikkuntattja lit-tim tas-Servizz tal-Klijenti tagħna fuq 020 3370 4057.

KIT TAL-PRODOTT

A Pajp
B Gasket tal-Gomma (x2)
C Handset
D Akkoppjament Maskili (x2)
E Ċirku Dekorattiv
F Brekit tal-Handset
G Valvola
H Pjanċa ta' Quddiem
I Ras tad-Doċċa
J Gasket tal-Gomma
K Dirgħa tad-Doċċa
L Ċirku Dekorattiv
M Kmiem ta' Gwida (x2)



PASSI TAL-INSTALLAZZJONI

Jekk jogħġbok innota li dan ix-shower huwa ddisinjat għall-immuntar mal-ħajt biss, u nirrakkomandaw li jiġi installat minn plamer ikkwalifikat bis-sħiħ.

Hija adattata għall-użu fuq is-sistemi kollha tal-bojlars inklużi l-bojlars bil-pompa, bil-gravità u l-bojlars kombinati b'pressjoni minima tal-provvista tal-ilma ta' 0.5 bar u pressjoni massima ta' 5 bar - pressjoni ogħla minn din tista' teħtieġ l-installazzjoni ta' valvoli li jnaqqsu l-pressjoni. Nirrakkomandaw pressjoni tal-provvista tal-ilma ta' 3 bar. Barra minn hekk, biex tevita fluss u temperatura instabbli, jekk jogħġbok kun żgur li d-differenza fil-pressjoni bejn il-provvista tal-ilma kiesaħ u dik tal-ilma sħun tkun inqas minn 2 bar.

It-temperatura minima tal-provvista tal-ilma sħun hija ta' 50°C u t-temperatura massima hija ta' 70 °C. Nirrakkomandaw temperatura tal-provvista tal-ilma sħun bejn 55 °C u 65 °C. It-temperatura termostatika għall-installazzjoni għandha tkun ta' 38°C.

Jekk jogħġbok innota wkoll li jekk ma tlaħlaħx is-sistema tal-plumbing tiegħek bħala parti mill-proċess tal-installazzjoni, il-garanzija tal-prodott se tintilef. Barra minn hekk, għandek tittestja l-prodott kompletament qabel ma tqiegħed il-madum u/jew l-ilqugħ, eċċ. peress li Lusso mhux se tkun responsabbli għal ebda spejjeż involuti fit-tneħħija tad-doċċa jekk issib li hemm xi difett.

1 Iddetermina l-fond ta' qabel l-installazzjoni tal-valv - dan għandu jkun bejn 74mm u 91mm.

2 Aqta' toqba fil-ħajt b'dijametru ta' bejn 120mm u 150mm u mbagħad installa l-valvola.

3 Qabbad il-pajpijiet mad-dħul u l-ħruġ tal-ilma.

4 Neħħi l-kmiem protettiv mill-buttuni. Imbagħad, aġġusta l-pożizzjoni tal-kmiem ta' gwida fuq il-buttuni biex tiżgura li d-distanza mill-kmiem sal-ħajt tkun bejn 8.5mm u 10.5mm.

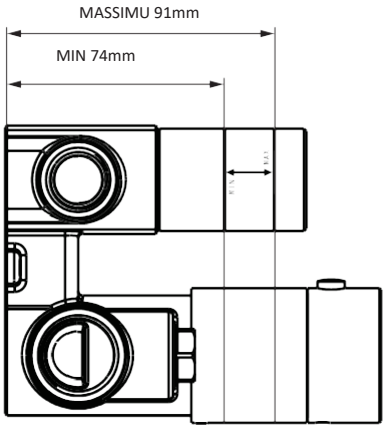
5 Issikka l-kmiem ta' gwida fid-direzzjoni tal-arloġġ.

6 Agħfas il-buttuna fuq il-manku, u dawwar il-manku kontra l-arloġġ sakemm il-buttuna tkun jew ippożizzjonata aktar baxxa mill-manku tat-temperatura jew tkun fil-livell tal-manku. Imbagħad, waħħal il-pjanċa ta' quddiem mal-valvola.

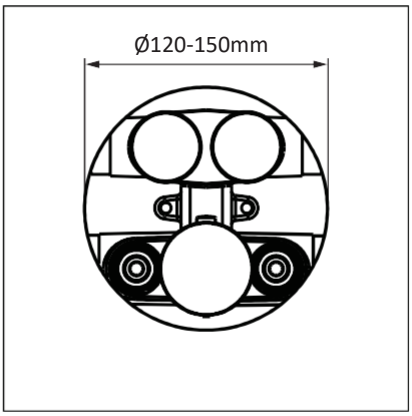
7 Installa d-doċċa u l-bracket tal-handset.

8 Fl-aħħar nett, qabbad il-partijiet tal-iżbokk biex tlesti l-installazzjoni.

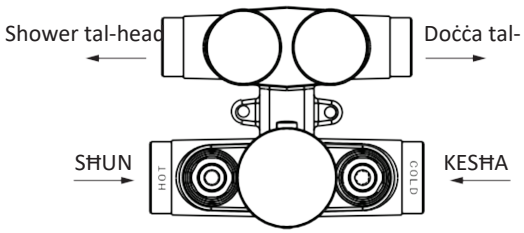
1



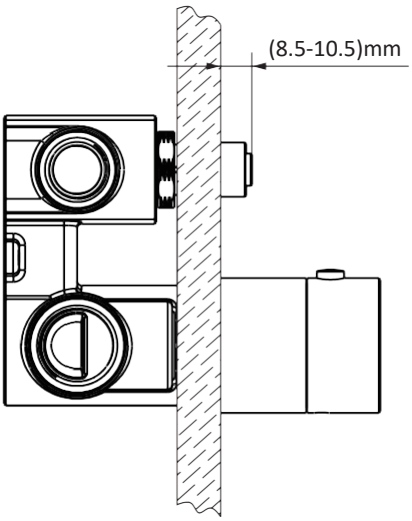
2



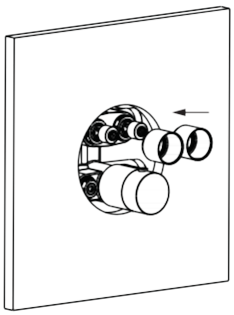
3



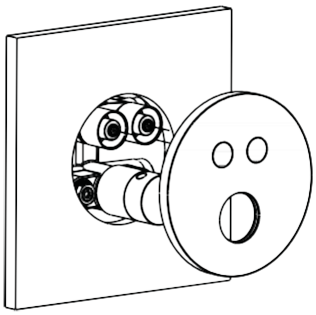
4



5

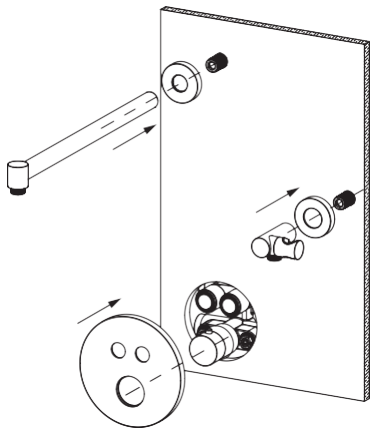


6

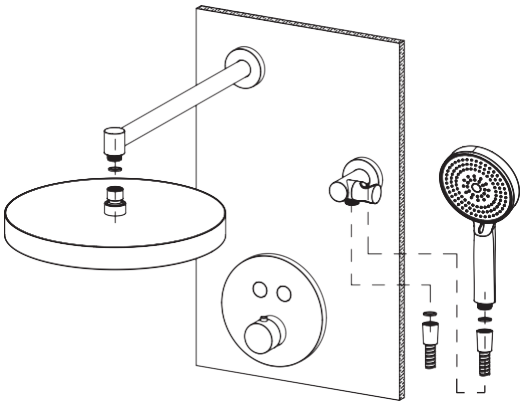


KOMPLI FUQ IN-NAĦA TA' WARA

7



8



STRUZZJONIJIET DWAR IL-KURA

Biex tnaddaf u żżomm il-finitura bla tebgħa ta' dan il-prodott, jekk jogħġbok imxi mal-istruzzjonijiet ta' hawn taħt. Manutenzjoni mhux xierqa se tinvalida l-garanzija tal-prodott tiegħek.

C Laħlaħ il-wiċċ tad-doċċa b'ilma nadif.
C Nixxef b'ċarruta ratba.
C Uża prodott tat-tindif newtrali mingħajr trab b'qmuħ oħxon biex tneħħi l-marki mill-wiċċ.

X Tużax prodotti tat-tindif aċidużi.
X Tużax prodotti tat-tindif jew drappijiet li joborxu.

Mur fuq Lusso.com biex tattiva l-garanzija tiegħek.

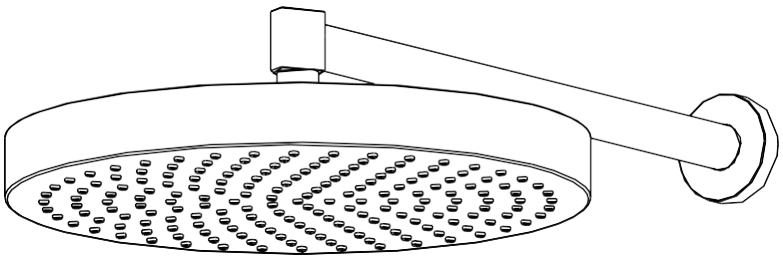
LUSSO

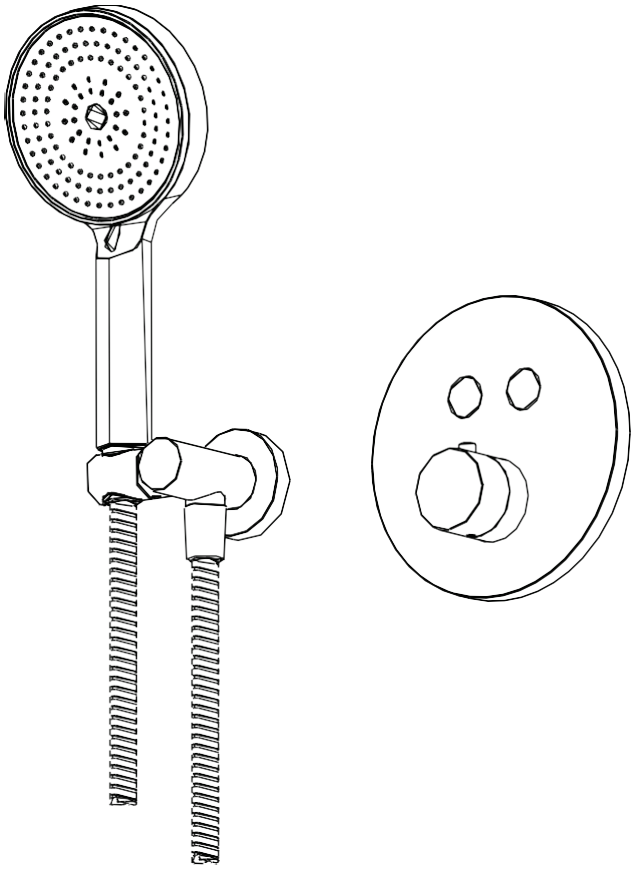
Kura tal-Klijenti: 020 3370 4057
Internazzjonali: +44 20 3370 4057

LUS200

ACQUAVITA

REGNDUSJ MED TRYKKNAPP





NO

INSTALLASJON
OG VEDLIKEHOLDSVEILEDNING

Ta vare på denne veiledningen for fremtidig referanse

LUSSO

INNLEDNING

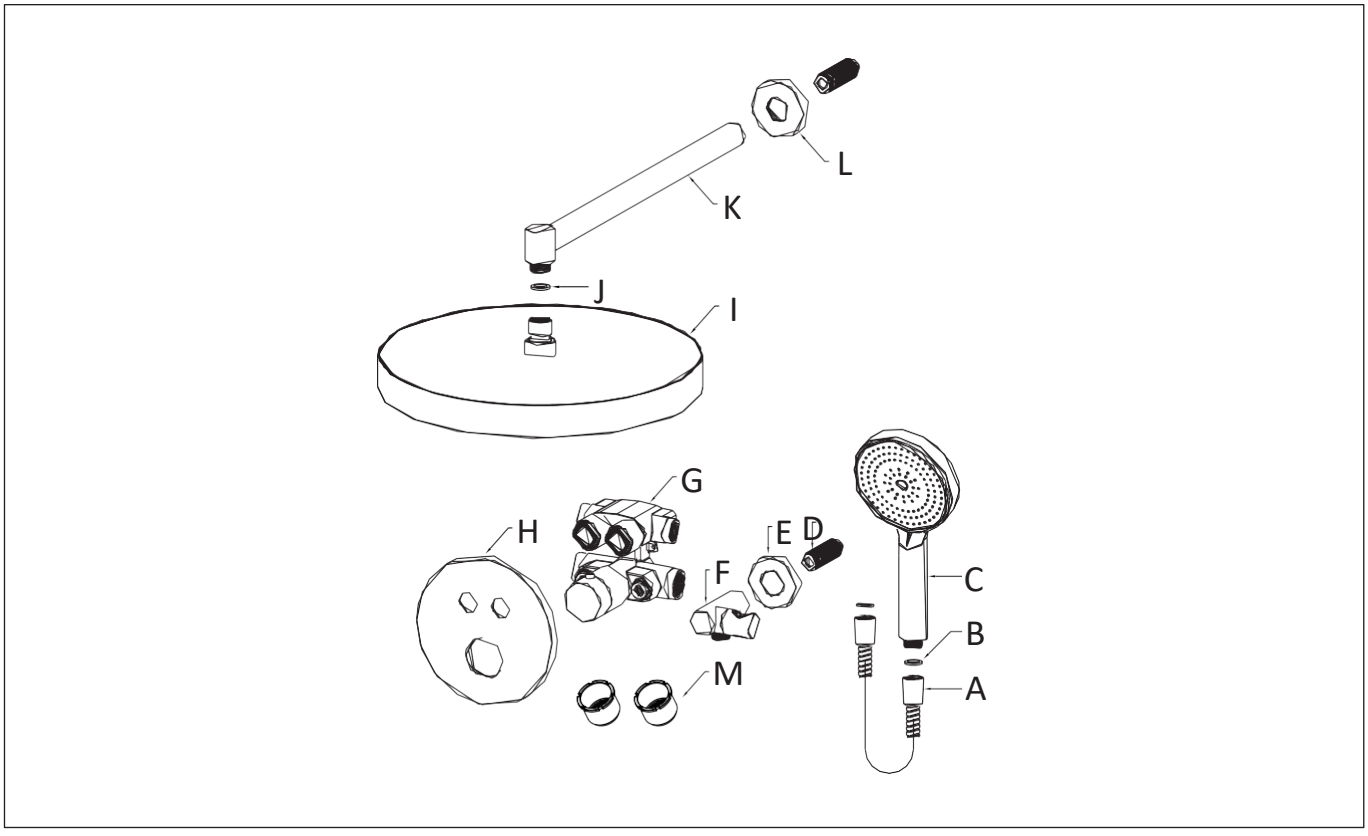
Takk for at du kjøpte Acquavita regndusj med trykknapp.

Les denne veiledningen nøye før du installerer, bruker og rengjør dette produktet, og ta vare på den for fremtidig referanse. Vær også oppmerksom på at denne dusjen har blitt fullstendig testet før den ble sendt, noe som kan bety at det er vannrester på noen av delene.

Hvis du har spørsmål knyttet til dette produktet eller denne veiledningen, kan du kontakte kundeserviceteamet vårt på 020 3370 4057.

PRODUKTSETT

A Slange
B Gummipakning (x2)
C Håndsett
D Hunkobling (x2)
E Dekorativ ring
F Håndsettbrakett
G Ventil
H Frontplate
I Dusjhode
J Gummipakning
K Dusjarm
L Dekorativ ring
M Føringshylser (x2)



INSTALLASJONSTRINN

Vær oppmerksom på at denne dusjen kun er designet for veggmontering, og vi anbefaler at den installeres av en fullt kvalifisert rørlegger.

Den er egnet for bruk på alle varmtvannssystemer, inkludert pumpede, gravitasjons- og kombinasjonsvarmtvannstanker med et minimumsvannforsyningstrykk på 0,5 bar og et maksimalt trykk på 5 bar – trykk over dette kan kreve montering av reduksjonsventiler. Vi anbefaler et vanntrykk på 3 bar. I tillegg, for å forhindre ustabil strømning og temperatur, må du sørge for at trykkforskjellen mellom kaldt- og varmtvannstilførselen er mindre enn 2 bar.

Minimumstemperaturen for varmtvannstilførselen er 50 °C og maksimumstemperaturen er 70 °C. Vi anbefaler en temperatur på varmtvannstilførselen på mellom 55 °C og 65 °C. Den termostatiske temperaturen ved installasjon bør være 38 °C.

Vær også oppmerksom på at manglende spyling av rørsystemet som en del av installasjonsprosessen vil ugyldiggjøre produktgarantien. I tillegg må du teste produktet fullstendig før flislegging og/eller pussing osv., ettersom Lusso ikke kan holdes ansvarlig for eventuelle kostnader forbundet med fjerning av dusjen dersom du oppdager en feil.

1 Finn ut hvor dypt ventilen skal monteres – dette bør være mellom 74 mm og 91 mm.

2 Lag et hull i veggen med en diameter på mellom 120 mm og 150 mm, og installer deretter ventilen.

3 Koble rørene til vanninn- og utløpene.

4 Fjern beskyttelseshylsen fra knappene. Juster deretter posisjonen til styrehylsene på knappene for å sikre at avstanden fra hylsene til veggen er mellom 8,5 mm og 10,5 mm.

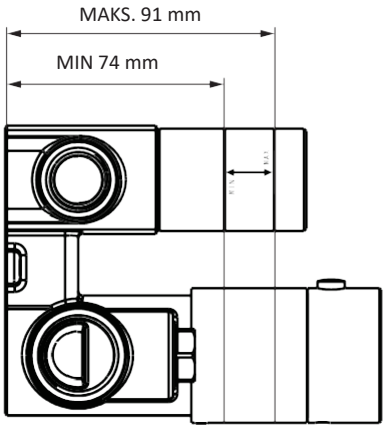
5 Stram styrehylsene med urviseren.

6 Trykk på knappen på håndtaket, og vri håndtaket mot urviseren til knappen enten er plassert lavere enn temperaturhåndtaket eller ligger i flukt med håndtaket. Deretter monterer du frontplaten på ventilen.

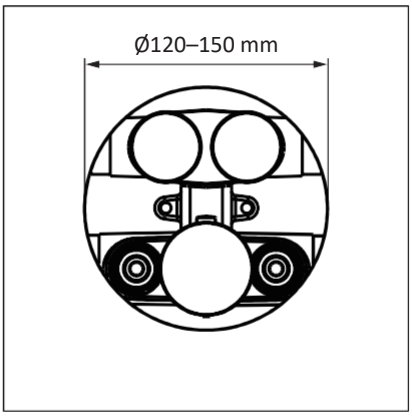
7 Installer dusjen og håndsettbraketten.

8 Til slutt kobler du til utløpsdelene for å fullføre installasjonen.

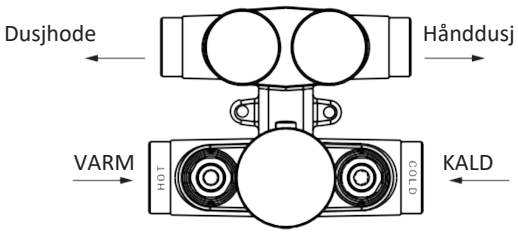
1



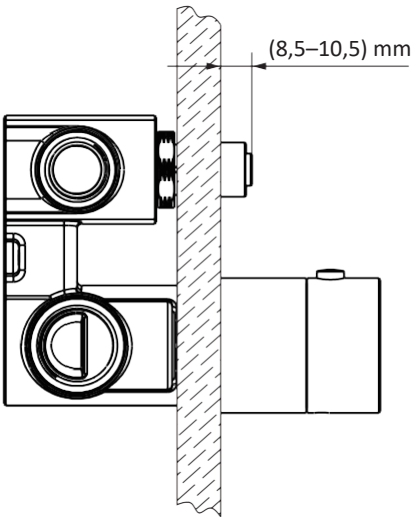
2



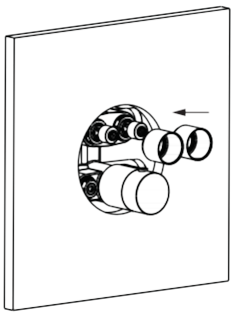
3



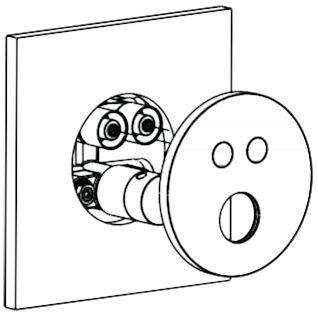
4



5

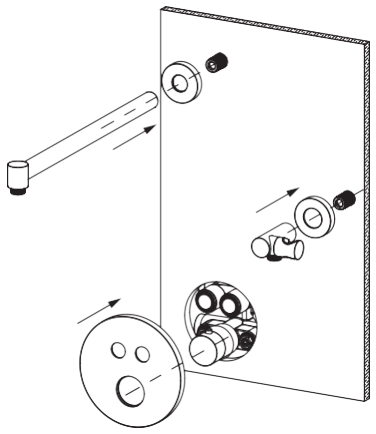


6

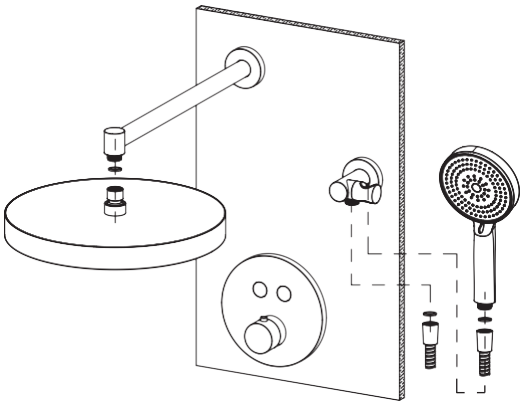


FORTSATT PÅ NESTE SIDE

7



8



VEDLIKEHOLDSINSTRUKSJONER

Følg instruksjonene nedenfor for å rengjøre og vedlikeholde dette produktets feilfrie overflate. Feil vedlikehold vil ugyldiggjøre produktgarantien.

C Skyll dusjens overflate med rent vann.
C Tørk med en myk klut.
C Bruk et nøytralt rengjøringsmiddel uten grovkornet pulver for å fjerne merker på overflaten.

X Ikke bruk sure rengjøringsmidler.
X Ikke bruk skurende rengjøringsmidler eller kluter.

Gå til Lusso.com for å aktivere garantien din.

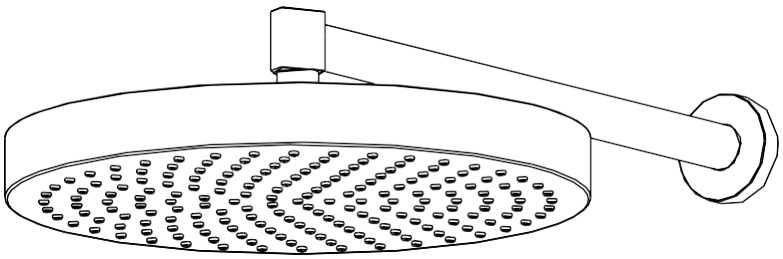
LUSSO

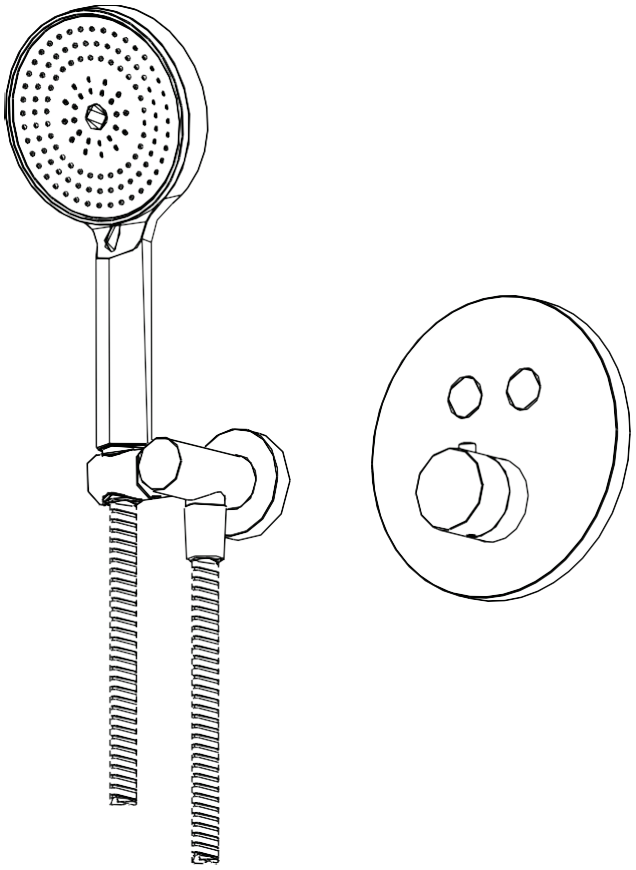
Kundeservice: 020 3370 4057
Internasjonalt: +44 20 3370 4057

LUS200

ACQUAVITA

REGENDOUCHE MET DRUKKNOP





NL

INSTALLATIE-
EN ONDERHOUDSGIDS

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik

LUSSO

INLEIDING

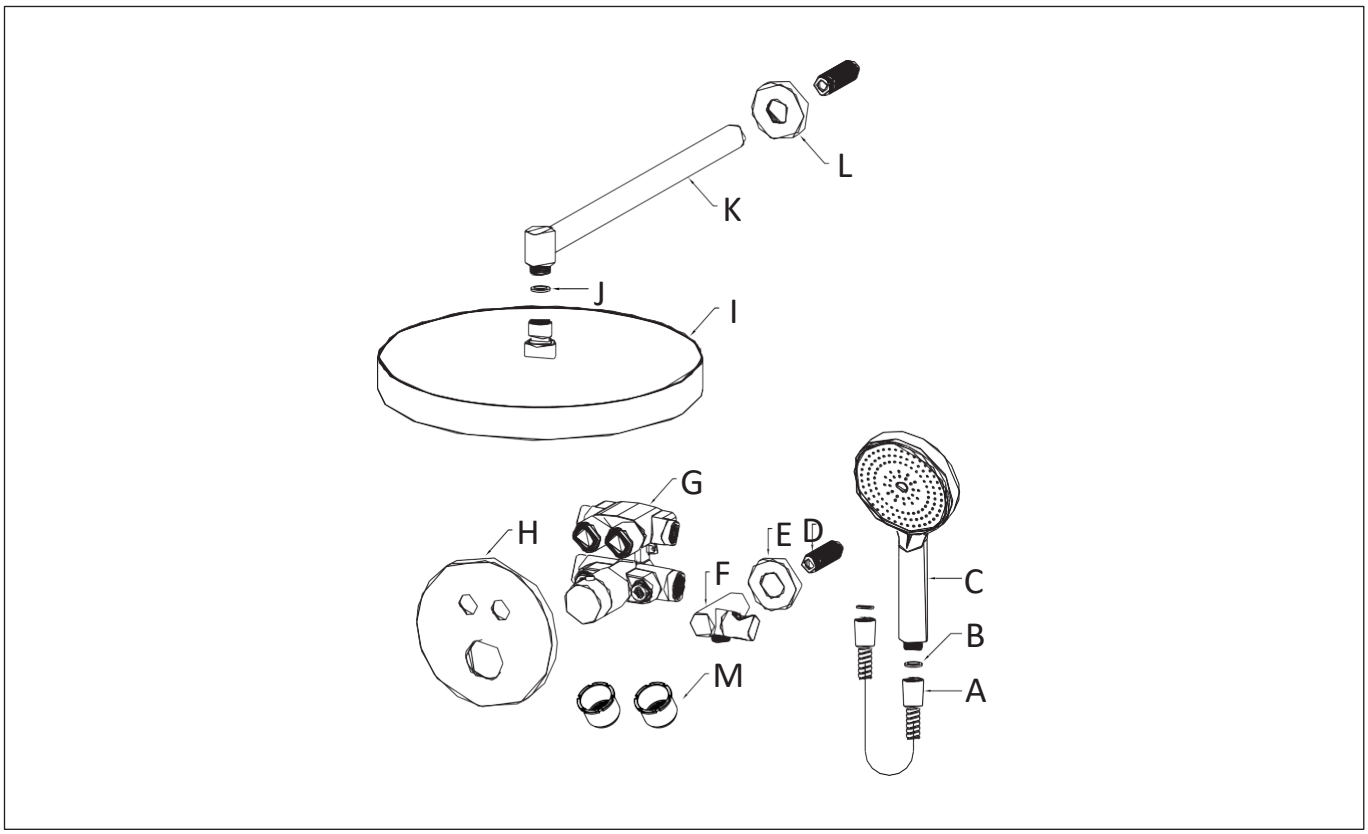
Bedankt voor uw aankoop van de Acquavita-regendouche met drukknop.

Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u dit product installeert, gebruikt en reinigt, en bewaar hem voor toekomstig gebruik. Houd er ook rekening mee dat deze douche volledig is getest voordat hij werd verzonden, wat kan betekenen dat er waterresten op sommige onderdelen zitten.

Als u vragen hebt over dit product of deze handleiding, neem dan contact op met onze klantenservice op 020 3370 4057.

PRODUCTKIT

A Slang
B Rubberen pakking (x2)
C Handdouche
D Mannelijke koppeling (x2)
E Sierring
F Handdouchehouder
G Kraan
H Voorplaat
I Douchekop
J Rubberen pakking
K Douchearm
L Decoratieve ring
M Geleidehulzen (x2)



INSTALLATIESTAPPEN

Houd er rekening mee dat deze douche alleen is ontworpen voor wandmontage, en we raden aan dat deze wordt geïnstalleerd door een volledig gekwalificeerde loodgieter.

De douche is geschikt voor gebruik op alle boilersystemen, waaronder gepompte boilers, zwaartekrachtboilers en combiboilers met een minimale watertoevoerdruk van 0,5 bar en een maximale druk van 5 bar. Bij een hogere druk kan het nodig zijn om reduceerkleppen te monteren. Wij adviseren een watertoevoerdruk van 3 bar. Zorg er bovendien, om een onstabiele doorstroming en temperatuur te voorkomen, moet u ervoor zorgen dat het drukverschil tussen de koud- en warmwatertoevoer minder dan 2 bar bedraagt.

De minimale toevoertemperatuur van het warm water is 50 °C en de maximale temperatuur is 70 °C. Wij raden een temperatuur van het warmwatertoevoer tussen 55 °C en 65 °C aan. De thermostatische temperatuur voor de installatie moet 38 °C zijn.

Houd er ook rekening mee dat het niet spoelen van uw leidingsysteem als onderdeel van het installatieproces de productgarantie ongeldig maakt. Bovendien moet u het product volledig testen voordat u gaat tegelen en/of stukadoren, enz., aangezien Lusso niet aansprakelijk kan worden gesteld voor eventuele kosten die gepaard gaan met het verwijderen van de douche als u een defect constateert.

1. Bepaal de pre-installatiediepte van de kraan - deze moet tussen 74 mm en 91 mm liggen.

2. Maak een gat in de muur met een diameter tussen 120 mm en 150 mm en installeer vervolgens de klep.

3. Sluit de leidingen aan op de waterin- en -uitlaten.

4. Verwijder de beschermhuls van de knoppen. Pas vervolgens de positie van de geleidehulzen op de knoppen om ervoor te zorgen dat de afstand van de hulzen tot de muur tussen 8,5 mm en 10,5 mm ligt.

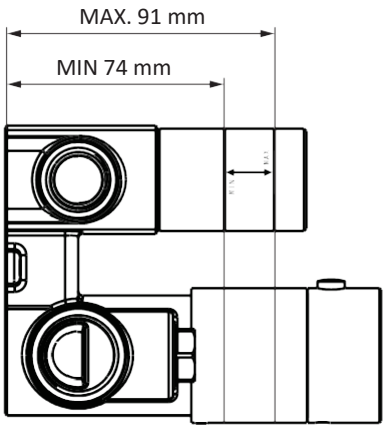
5. Draai de geleidehulzen met de klok mee vast.

6. Druk op de knop op de hendel en draai de hendel linksom totdat de knop lager staat dan de temperatuurhendel of gelijk ligt met de hendel. Monteer vervolgens de voorplaat op de kraan.

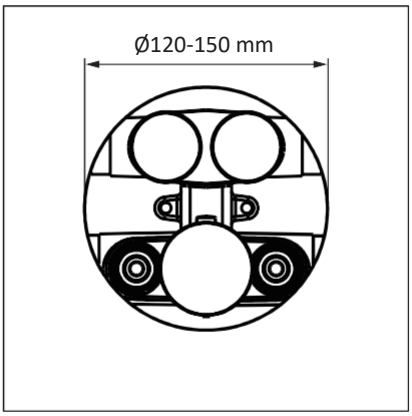
7. Installeer de douche en de handdouchehouder.

8. Sluit tot slot de uitlaatonderdelen aan om de installatie te voltooien.

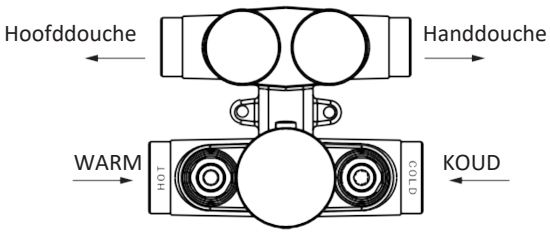
1



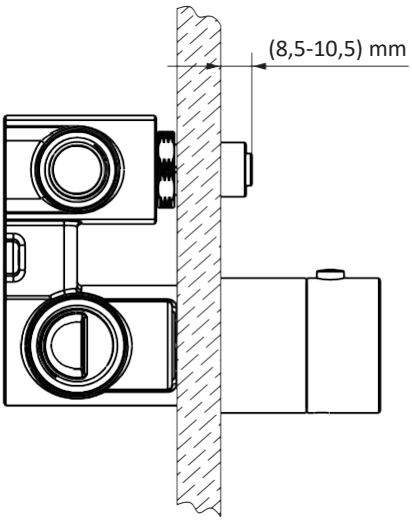
2



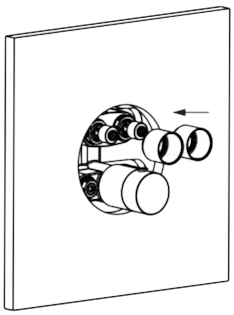
3



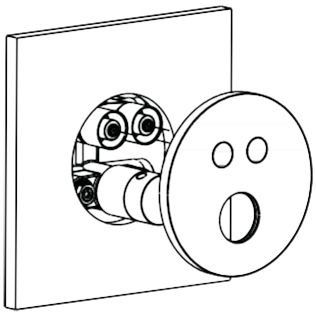
4



5

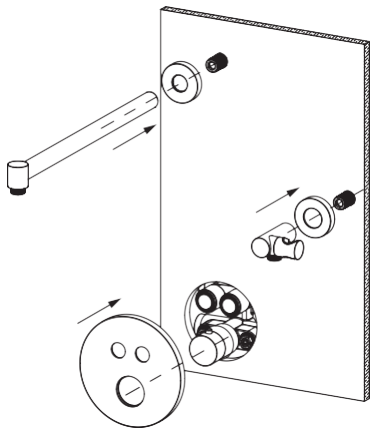


6

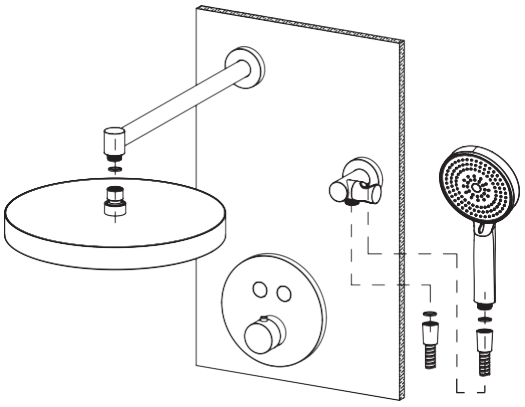


VERVOLG OP VOLGENDE PAGINA

7



8



ONDERHOUDSINSTRUCTIES

Volg de onderstaande instructies om dit product te reinigen en de onberispelijke afwerking ervan te behouden. Onjuist onderhoud maakt uw productgarantie ongeldig.

C Spoel het oppervlak van de douche af met schoon water.
C Droog af met een zachte doek.
C Gebruik een neutraal reinigingsmiddel zonder grofkorrelig poeder om vlekken op het oppervlak te verwijderen.

X Gebruik geen zure reinigingsmiddelen.
X Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen of

doeken. Ga naar Lusso.com om uw garantie te

activeren.

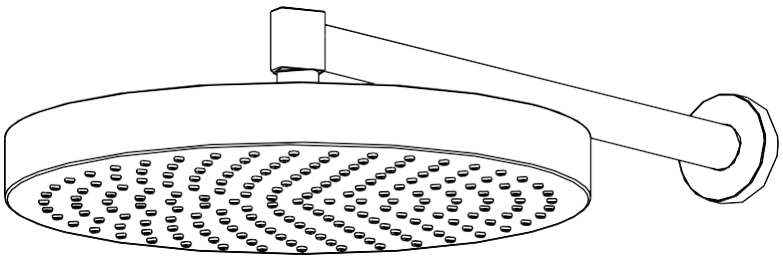
LUSSO

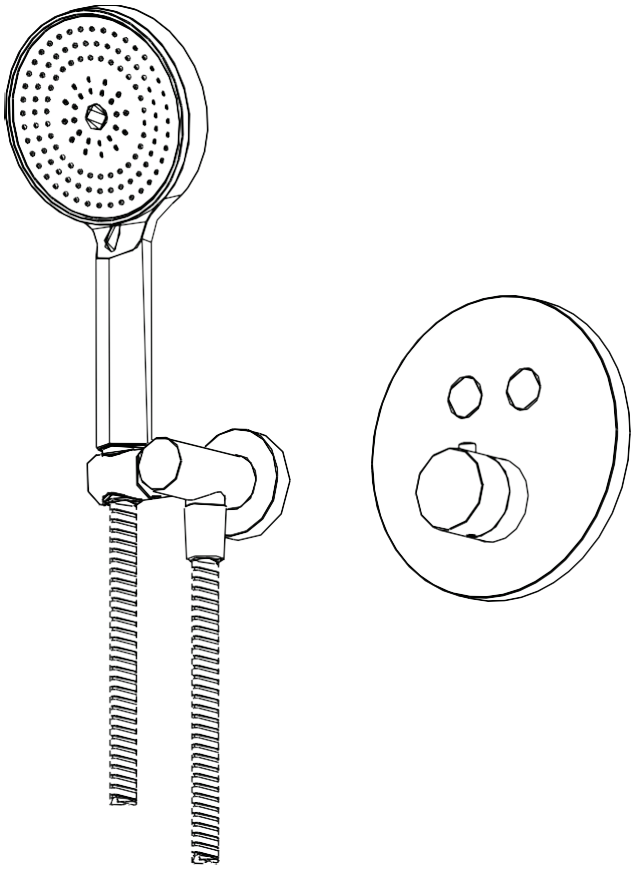
Klantenservice: 020 3370 4057
Internationaal: +44 20 3370 4057

LUS200

ACQUAVITA

PRYSZNIC DESZCZOWNICA Z PRZYCISKIEM





PL

MONTAŻ
I KONSERWACJI

Zachowaj niniejszą instrukcję na przyszłość.

LUSSO

WSTĘP

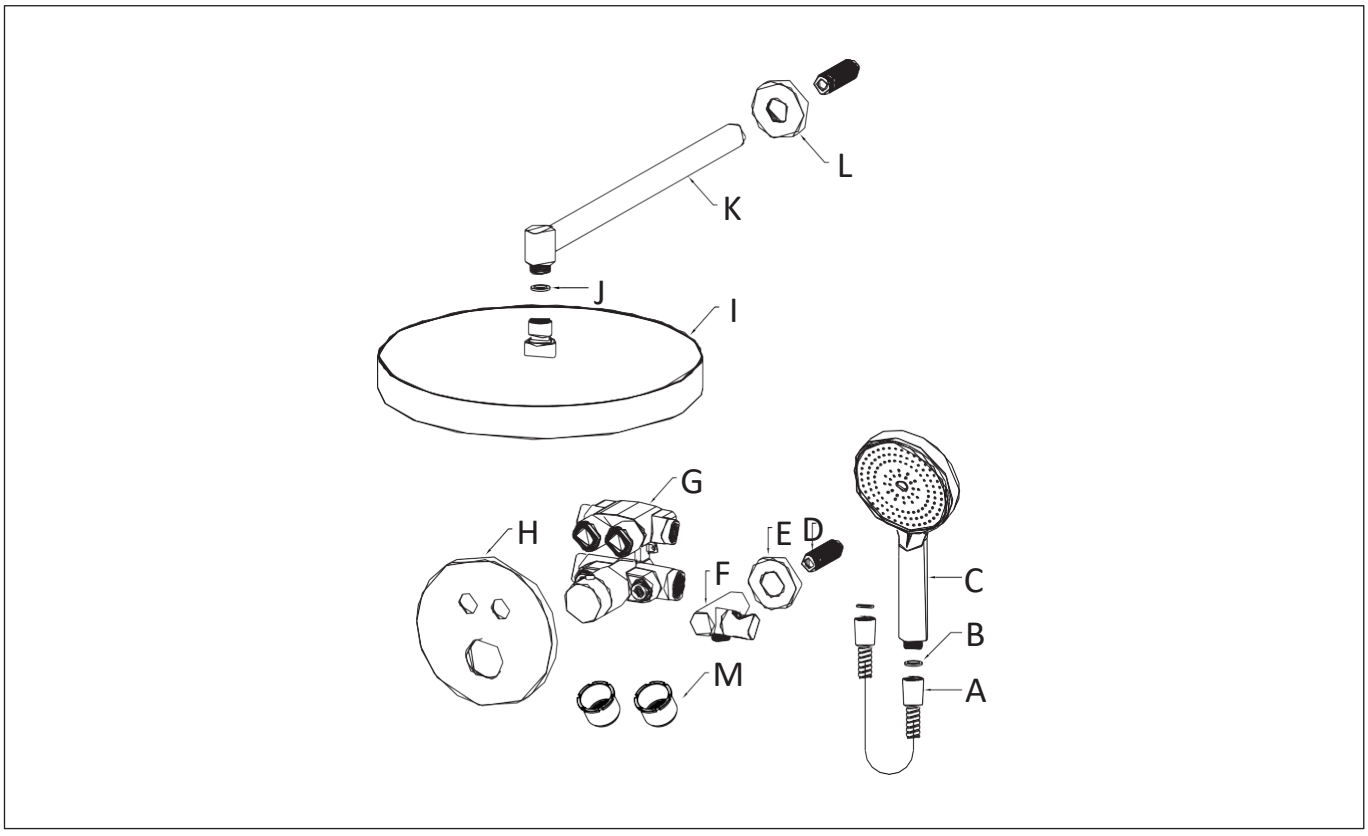
Dziękujemy za zakup prysznica deszczownicy Acquavita z przyciskiem.

Przed przystąpieniem do montażu, użytkowania i czyszczenia tego produktu należy uważnie zapoznać się z niniejszą instrukcją i zachować ją na przyszłość. Należy również pamiętać, że ten prysznic został w pełni przetestowany
przed wysyłką, co może oznaczać obecność resztek wody na niektórych elementach.

W razie jakichkolwiek pytań dotyczących tego produktu lub niniejszej instrukcji prosimy o kontakt z naszym działem obsługi klienta pod numerem 020 3370 4057.

ZESTAW PRODUKTU

A Wąż
B Uszczelka gumowa (x2)
C Słuchawka
D Złączka męska (x2)
E Pierścień ozdobny
F Uchwyt słuchawki
G Zawór
H Płyta czołowa
I Głowica prysznicowa
J Uszczelka gumowa
K Ramię prysznicowe
L Pierścień ozdobny
M Tuleje prowadzące (x2)



ETAPY MONTAŻU

Należy pamiętać, że ten prysznic jest przeznaczony wyłącznie do montażu na ścianie. Zalecamy, aby był on instalowany przez w pełni wykwalifikowanego hydraulika.

Nadaje się do stosowania we wszystkich systemach kotłów, w tym w kotłach z pompą, grawitacyjnych i dwufunkcyjnych, przy minimalnym ciśnieniu wody zasilającej wynoszącym 0,5 bara i maksymalnym ciśnieniu wynoszącym 5 barów – wyższe ciśnienie może wymagać zamontowania zaworów redukcyjnych. Zalecamy ciśnienie wody zasilającej wynoszące 3 bary. Ponadto, aby zapobiec niestabilnemu przepływowi i temperatury należy upewnić się, że różnica ciśnień między dopływem zimnej i ciepłej wody jest mniejsza niż 2 bary.

Minimalna temperatura doprowadzanej ciepłej wody wynosi 50°C, a maksymalna temperatura wynosi 70°C. Zalecamy temperaturę doprowadzanej ciepłej wody w zakresie od 55°C do 65°C. Temperatura termostatyczna podczas montażu powinna wynosić 38°C.

Należy również pamiętać, że niewypłukanie instalacji wodno-kanalizacyjnej w ramach procesu montażu spowoduje utratę gwarancji na produkt. Ponadto przed położeniem płytek i/lub tynku itp. należy przeprowadzić pełną próbę produktu, ponieważ firma Lusso nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek kosztów związanych z demontażem prysznica w przypadku stwierdzenia usterki.

1. Określ głębokość montażu zaworu – powinna ona wynosić od 74 mm do 91 mm.

2. Wywierć w ścienie otwór o średnicy od 120 mm do 150 mm, a następnie zamontuj zawór.

3. Podłącz rury do wlotów i wylotów wody.

4. Zdejmij tuleję ochronną z przycisków. Następnie wyreguluj położenie tulei prowadzących na przyciskach, aby upewnić się, że odległość od tulei do ściany wynosi od 8,5 mm do 10,5 mm.

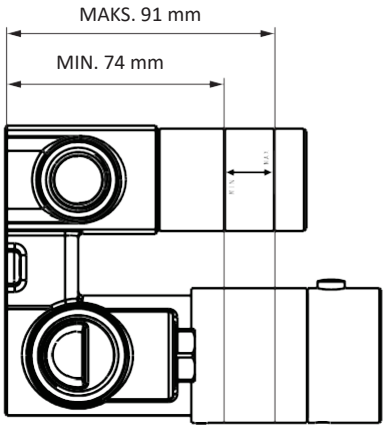
5. Dokręć tuleje prowadzące zgodnie z ruchem wskazówek zegara.

6. Naciśnij przycisk na uchwycie i obracaj uchwyt w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż przycisk znajdzie się poniżej uchwytu regulacji temperatury lub będzie z nim wyrównany. Następnie zamontuj płytkę czołową na zaworze.

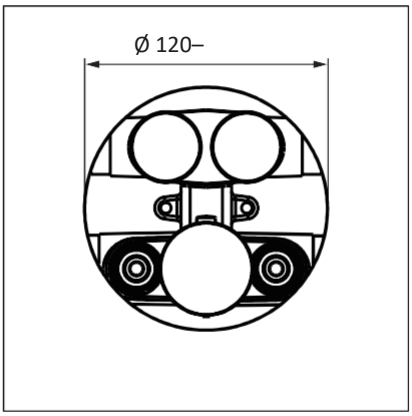
7. Zamontuj prysznic i uchwyt słuchawki.

8. Na koniec podłącz elementy wylotowe, aby zakończyć montaż.

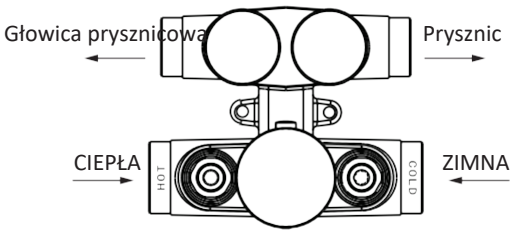
1



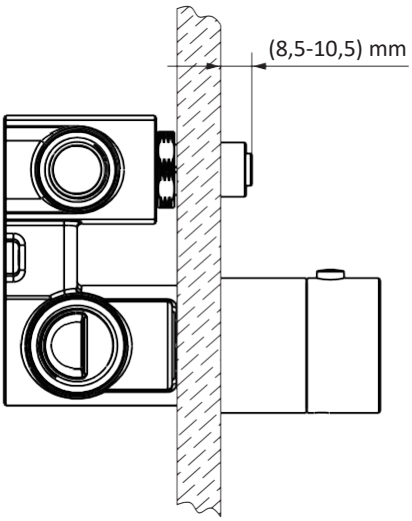
2



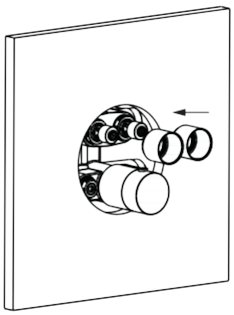
3



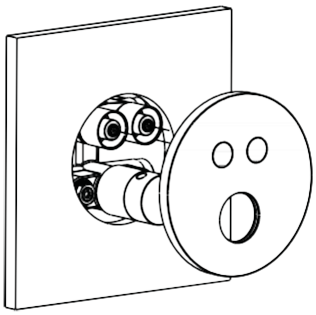
4



5

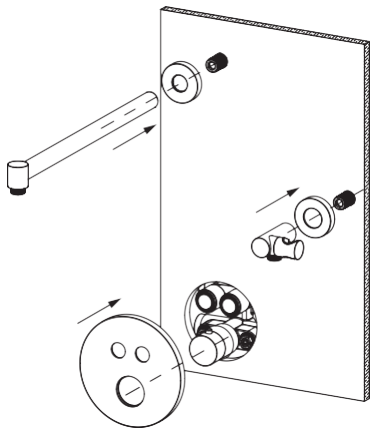


6

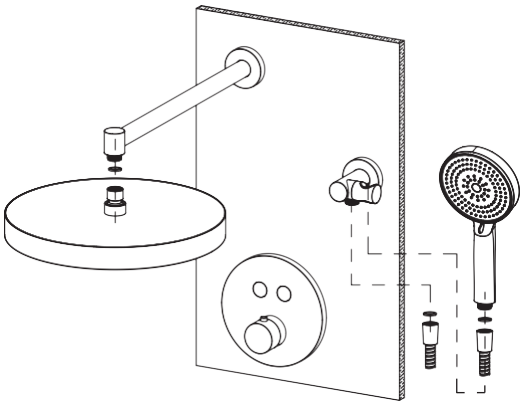


CIĄG DALSZY NA ODWROCIE

7



8



WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE KONSERWACJI

Aby wyczyścić produkt i utrzymać jego nieskazitelne wykończenie, postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami. Niewłaściwa konserwacja spowoduje utratę gwarancji na produkt.

C Spłucz powierzchnię prysznica czystą wodą.
C Osuszyć miękką ściereczką.
C Do usuwania zabrudzeń z powierzchni używaj neutralnego środka czyszczącego bez zawartości proszku o grubych ziarnach.

X Nie używaj kwaśnych środków czyszczących.
X Nie używaj ściernych środków czyszczących ani

ściereczek. Odwiedź stronę Lusso.com, aby aktywować

gwarancję.

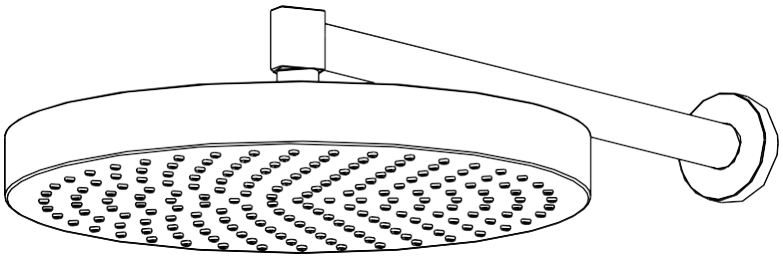
LUSSO

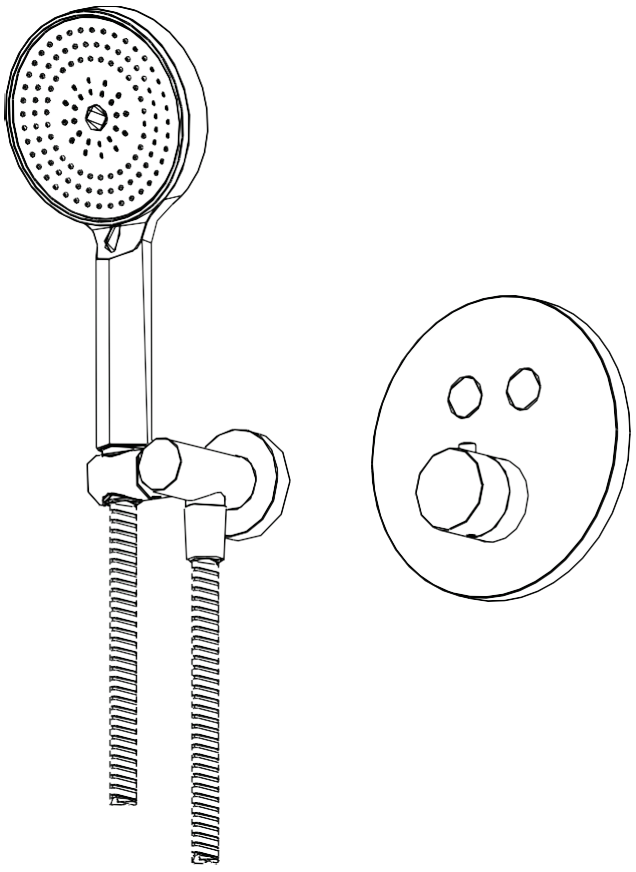
Obsługa klienta: 020 3370 4057
Połączenia międzynarodowe: +44 20 3370 4057

LUS200

ACQUAVITA

CHUVEIRO DE EFEITO CHUVA COM BOTÃO DE PRESSÃO





PT

INSTALAÇÃO
E GUIA DE CUIDADOS

Guarde para referência futura

LUSSO

INTRODUÇÃO

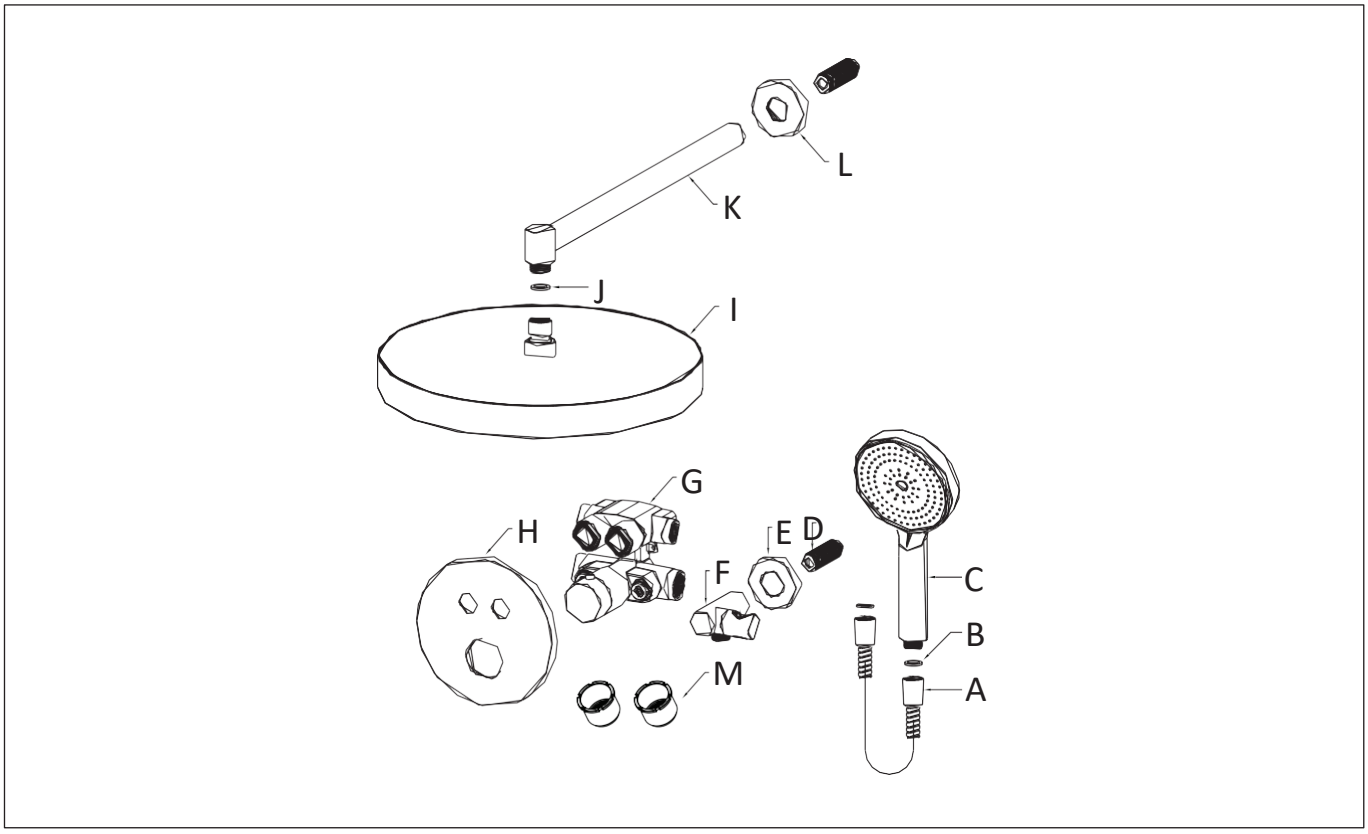
Obrigado por ter adquirido o chuveiro de efeito chuva com botão de pressão Acquavita.

Leia atentamente este guia antes de instalar, utilizar e limpar este produto e guarde-o para referência futura. Note também que este chuveiro foi totalmente testado
antes de ser expedido, o que pode significar que haja resíduos de água em algumas das peças.

Se tiver alguma dúvida em relação a este produto ou a este guia, contacte a nossa equipa de Apoio ao Cliente através do número 020 3370 4057.

KIT DO PRODUTO

A Mangueira
B Junta de borracha (x2)
C Aparelho
D Acoplamento macho (x2)
E Anel decorativo
F Suporte do chuveiro de mão
G Válvula
H Placa frontal
I Cabeça de chuveiro
J Junta de borracha
K Braço de chuveiro
L Anel decorativo
M Casquilhos-guia (x2)



PASSOS DE INSTALAÇÃO

Note que este chuveiro foi concebido apenas para montagem na parede e recomendamos que seja instalado por um canalizador totalmente qualificado.

É adequado para utilização em todos os sistemas de caldeiras, incluindo caldeiras com bomba, por gravidade e caldeiras combinadas, com uma pressão mínima de abastecimento de água de 0,5 bar e uma pressão máxima de 5 bar. Pressões superiores a esta podem exigir a instalação de válvulas redutoras. Recomendamos uma pressão de abastecimento de água de 3 bar. Além disso, para evitar um caudal e uma temperatura instáveis,
temperatura instáveis, certifique-se de que a diferença de pressão entre o abastecimento de água fria e quente é inferior a 2 bar.

A temperatura mínima de abastecimento de água quente é de 50 °C e a temperatura máxima é de 70 °C. Recomendamos uma temperatura de abastecimento de água quente entre 55 °C e 65 °C. A temperatura termostática para a instalação deve ser de 38 °C.

Note também que a não lavagem do seu sistema de canalização como parte do processo de instalação anulará a garantia do produto. Além disso, deve testar completamente o produto antes de colocar azulejos e/ou reboco, etc., uma vez que a Lusso não será responsável por quaisquer custos envolvidos na remoção do chuveiro se detetar a existência de uma avaria.

1 Determine a profundidade de pré-instalação da válvula – esta deve estar entre 74 mm e 91 mm.

2 Faça um furo na parede com um diâmetro entre 120 mm e 150 mm e, em seguida, instale a válvula.

3 Ligue a tubagem às entradas e saídas de água.

4 Retire a manga protetora dos botões. Em seguida, ajuste a posição das mangas-guia nos botões para garantir que a distância das mangas à parede esteja entre 8,5 mm e 10,5 mm.

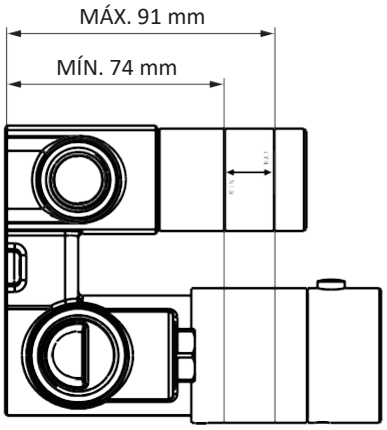
5 Aperte as mangas-guia no sentido dos ponteiros do relógio.

6 Prima o botão no manípulo e rode o manípulo no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio até que o botão fique posicionado mais abaixo do que o manípulo da temperatura ou fique nivelado com o manípulo. Em seguida, encaixe a placa frontal na válvula.

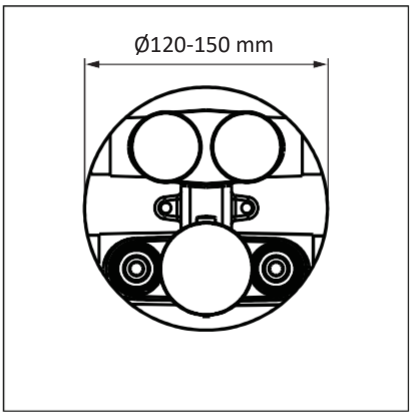
7 Instale o chuveiro e o suporte do chuveiro de mão.

8 Por fim, ligue as peças de saída para concluir a instalação.

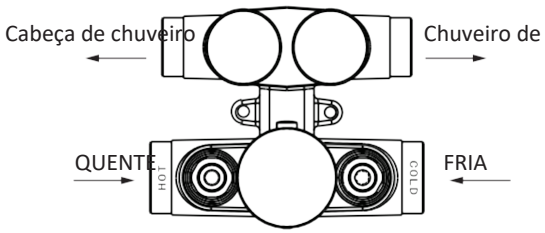
1



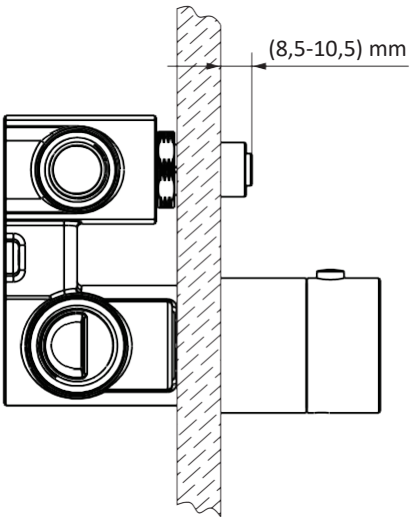
2



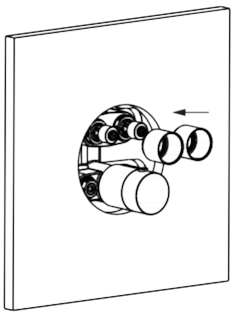
3



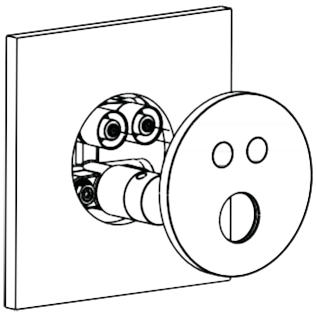
4



5

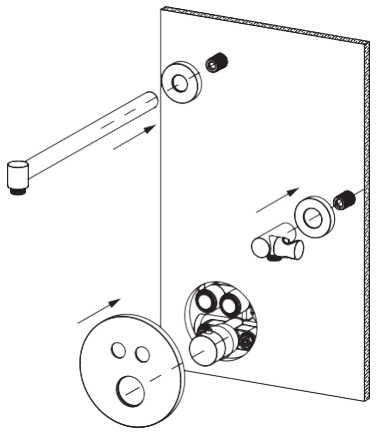


6

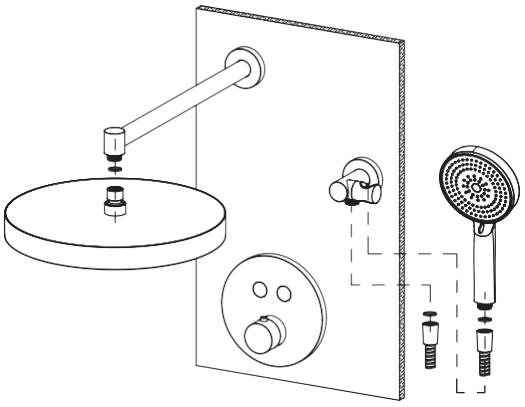


CONTINUA NO VERSO

7



8



INSTRUÇÕES DE CUIDADO

Para limpar e manter o acabamento impecável deste produto, siga as instruções abaixo. A manutenção incorreta anulará a garantia do seu produto.

C Enxague a superfície do chuveiro com água limpa.
C Seque com um pano macio.
C Use um produto de limpeza neutro sem pó de grão grosso para remover as marcas da superfície.

X Não utilize produtos de limpeza ácidos.
X Não utilize produtos de limpeza ou panos

abrasivos. Aceda a Lusso.com para ativar a sua

garantia.

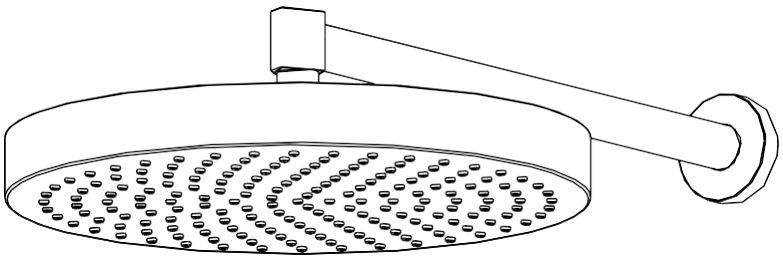
LUSSO

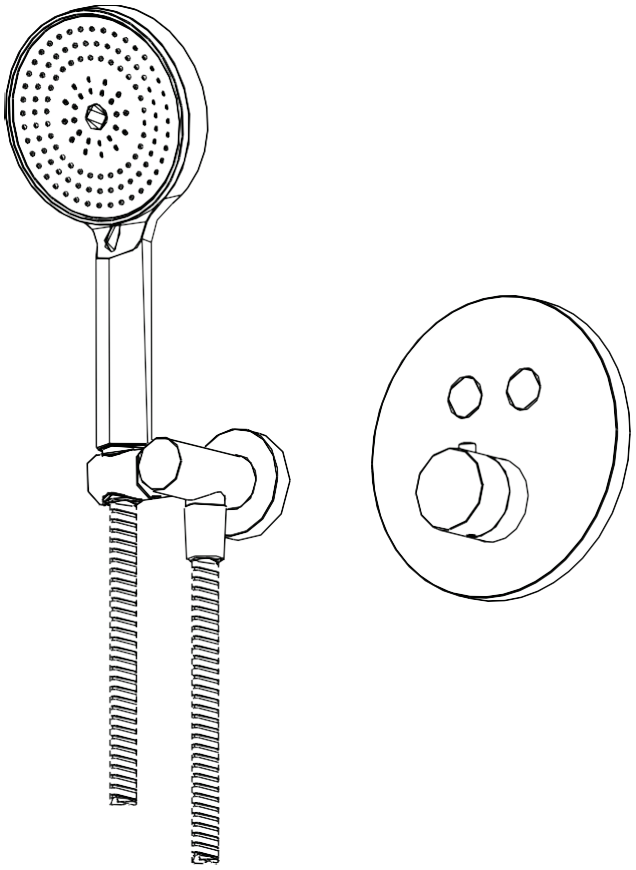
Apoio ao cliente: 020 3370 4057
Internacional: +44 20 3370 4057

LUS200

ACQUAVITA

DUȘ CU EFECT DE PLOAIE CU BUTON DE ACȚIONARE





RO

INSTALARE
ȘI ÎNTREȚINERE

Vă rugăm să păstrați acest document pentru consultări ulterioare

LUSSO

INTRODUCERE

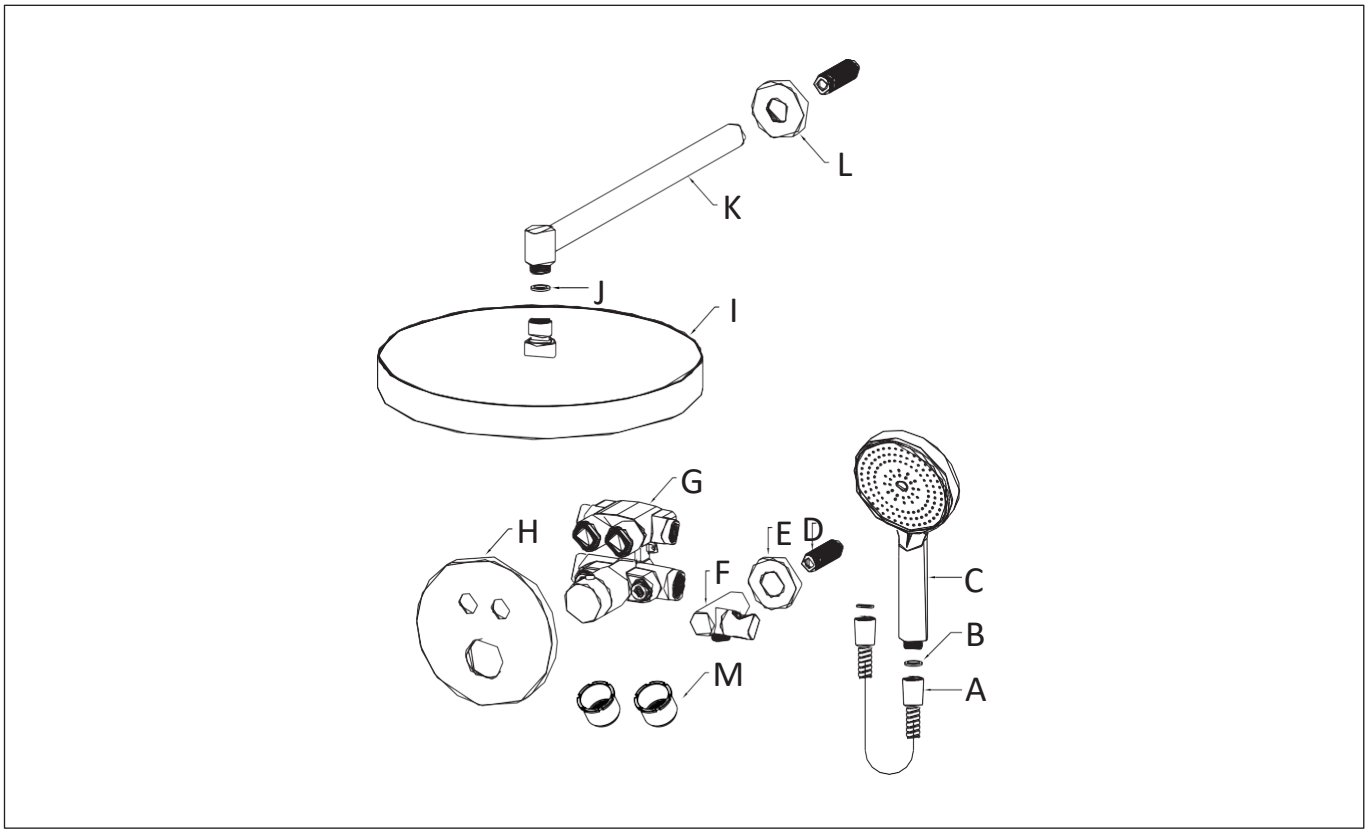
Vă mulțumim că ați achiziționat dușul cu efect de ploaie cu buton de apăsare Acquavita.

Vă rugăm să citiți cu atenție acest ghid înainte de a instala, utiliza și curăța acest produs și să îl păstrați pentru consultare ulterioară. De asemenea, vă rugăm să rețineți că acest duș a fost testat complet înainte de expediere, ceea ce poate însemna că există urme de apă pe unele dintre componente.

Dacă aveți întrebări cu privire la acest produs sau la acest ghid, vă rugăm să contactați echipa noastră de asistență clienți la numărul 020 3370 4057.

KITUL PRODUSULUI

A Furtun
B Garnitură de cauciuc (x2)
C Telefon
D Racord-tată (x2)
E Inel decorativ
F Suport pentru dușul de mână
G Robinet
H Placă frontală
I Cap de duș
J Garnitură de cauciuc
K Braț de duș
L Inel decorativ
M Manșoane de ghidare (x2)



ETAPELE DE INSTALARE

Vă rugăm să rețineți că acest duș este conceput numai pentru montarea pe perete și vă recomandăm să fie instalat de un instalator calificat.

Este adecvat pentru utilizarea cu toate sistemele de centrale termice, inclusiv centralele cu pompă, cu alimentare gravitațională și centralele combinate, cu o presiune minimă a alimentării cu apă de 0,5 bari și o presiune maximă de 5 bari - o presiune mai mare decât aceasta poate necesita montarea unor supape reductoare. Vă recomandăm o presiune a apei de alimentare de 3 bari. În plus, pentru a preveni un debit instabil și a temperaturii, vă rugăm să vă asigurați că diferența de presiune dintre alimentarea cu apă rece și cea cu apă caldă este mai mică de 2 bari.

Temperatura minimă a apei calde furnizate este de 50°C, iar temperatura maximă este de 70°C. Vă recomandăm o temperatură a apei calde menajere între 55°C și 65°C. Temperatura termostatică pentru instalare trebuie să fie de 38°C.

De asemenea, vă rugăm să rețineți că nespălarea instalației sanitare ca parte a procesului de instalare va anula garanția produsului. În plus, trebuie să testați complet produsul înainte de placarea cu faianță și/sau tencuire etc., deoarece Lusso nu va fi considerată responsabilă pentru niciun costuri implicate în demontarea dușului dacă descoperiți că există o defecțiune.

1 Determinați adâncimea de preinstalare a ventilului - aceasta trebuie să fie între 74 mm și 91 mm.

2 Faceți un orificiu în perete cu un diametru cuprins între 120 mm și 150 mm și apoi instalați robinetul.

3 Conectați conductele la orificiile de admisie și de evacuare a apei.

4 Scoateți manșonul de protecție de pe butoane. Apoi, reglați poziția manșoanelor de ghidare de pe butoane pentru a vă asigura că distanța de la manșoane la perete este între 8,5 mm și 10,5 mm.

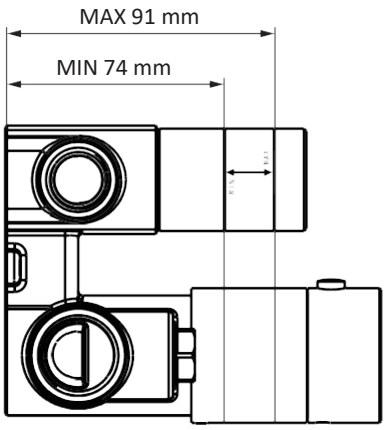
5 Strângeți manșoanele de ghidare în sensul acelor de ceasornic.

6 Apăsați butonul de pe mâner și rotiți mânerul în sens invers acelor de ceasornic până când butonul este poziționat mai jos decât mânerul de temperatură sau este la același nivel cu mânerul. Apoi, montați placa frontală pe ventil.

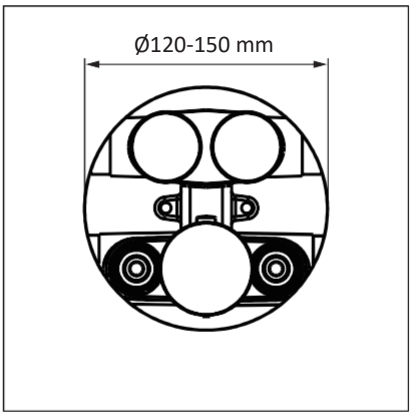
7 Montați suportul pentru duș și pentru para de duș.

8 În cele din urmă, conectați piesele de evacuare pentru a finaliza instalarea.

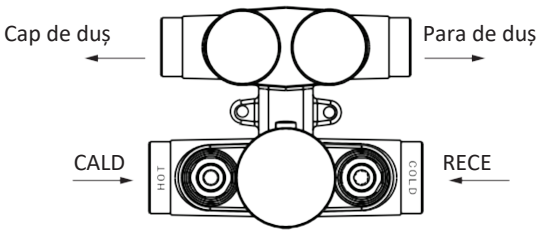
1



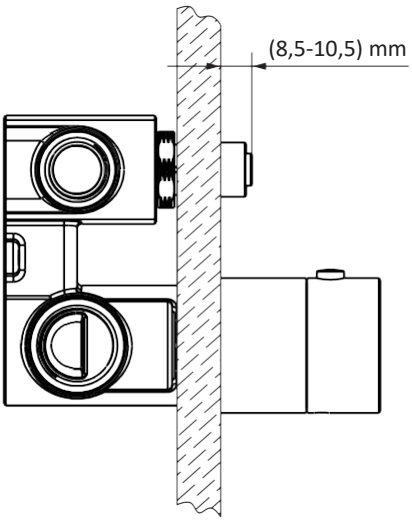
2



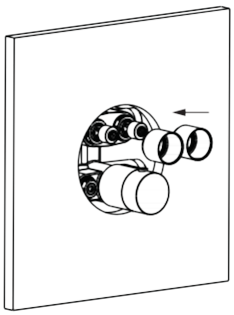
3



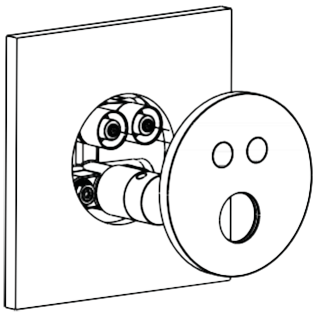
4



5

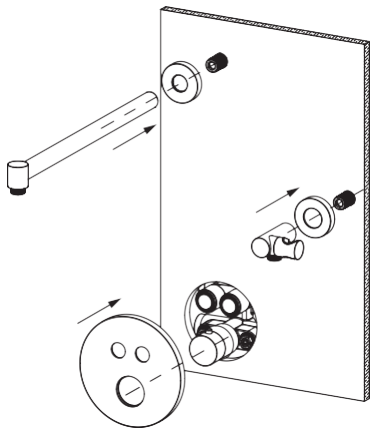


6

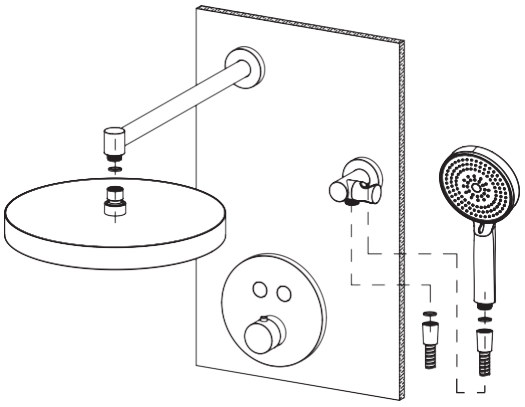


CONTINUARE PE VERSO

7



8



INSTRUCȚIUNI DE ÎNGRIJIRE

Pentru a curăța și a menține finisajul impecabil al acestui produs, vă rugăm să urmați instrucțiunile de mai jos. Întreținerea necorespunzătoare va anula garanția produsului.

C Clătiți suprafața dușului cu apă curată.
C Uscați cu o lavetă moale.
C Utilizați un agent de curățare neutru, fără pulbere cu granule grosiere, pentru a îndepărta urmele de pe suprafață.

X Nu utilizați detergenți acizi.
X Nu utilizați detergenți sau lavete abrazive.

Accesați Lusso.com pentru a activa garanția.

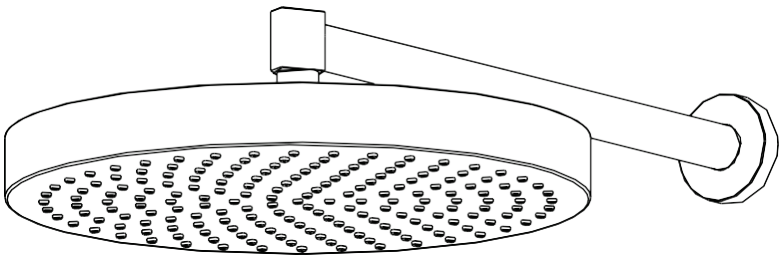
LUSSO

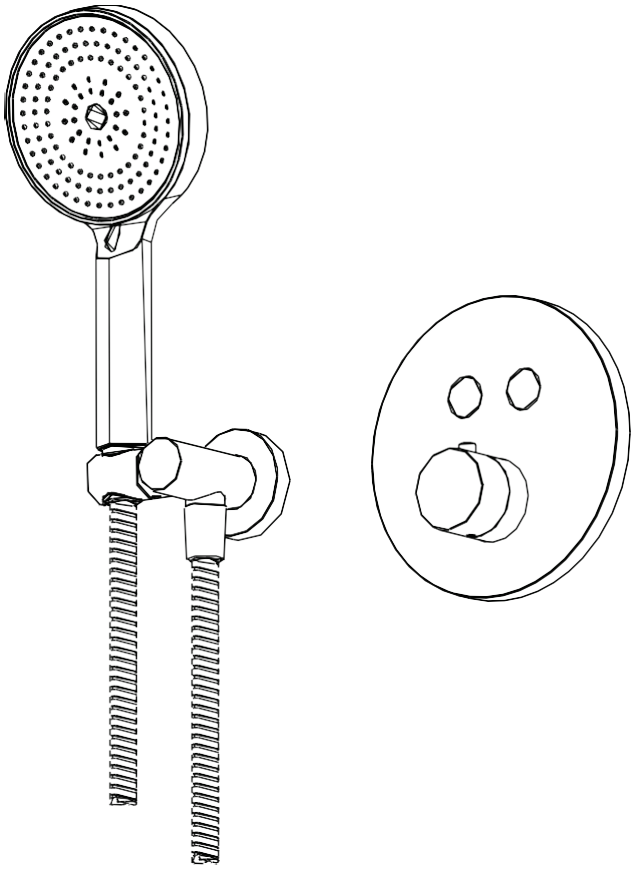
Serviciul de asistență clienți: 020 3370 4057
Internațional: +44 20 3370 4057

LUS200

ACQUAVITA

SPRCHA S EFEKTOM DAŽĎA S TLAČIDLOM





SK

INŠTALÁCIA
A POKYNY NA ÚDRŽBU

Uschovajte pre prípad potreby v budúcnosti

LUSSO

ÚVOD

Ďakujeme, že ste si zakúpili dažďovú sprchu Acquavita s tlačidlom.

Pred inštaláciou, používaním a čistením tohto výrobku si pozorne prečítajte túto príručku a uschovajte si ju pre budúce použitie. Upozorňujeme tiež, že táto sprcha bola pred odoslaním dôkladne otestovaná, pred odoslaním, čo môže znamenať, že na niektorých častiach sú zvyšky vody.

Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa tohto produktu alebo tohto návodu, obráťte sa na náš tím zákazníckeho servisu na čísle 020 3370 4057.

SÚPRAVA PRODUKTU

A Hadica

B Gumové tesnenie (2 ks)

C Ručná sprcha

D Spojka s vonkajším závitom (2 ks)

E Dekoratívny krúžok

F Držiak ručnej sprchy

G Ventil

H Predná doska

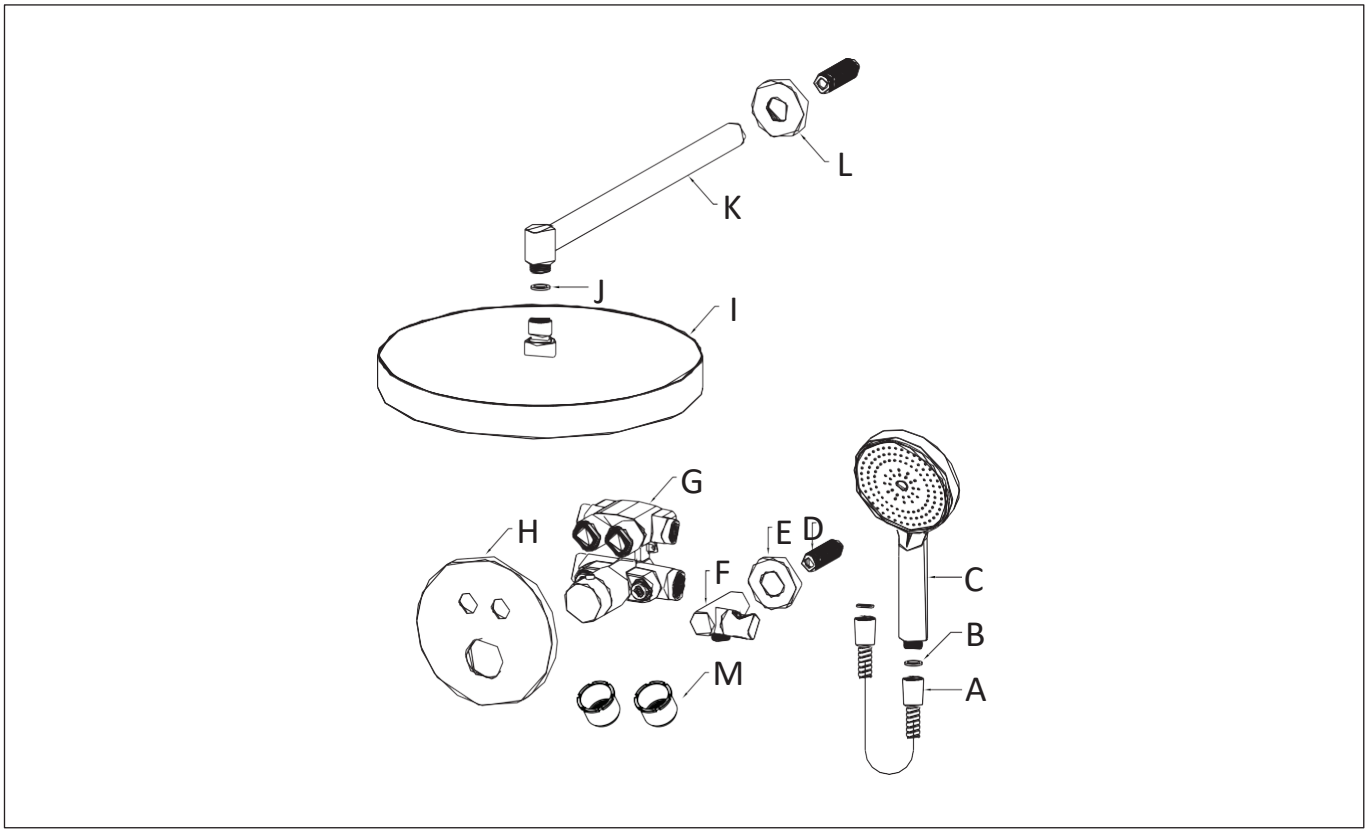
I Sprchová hlavica

J Gumové tesnenie

K Rameno sprchy

L Dekoratívny krúžok

M Vodiace objímky (2 ks)



POSTUP INŠTALÁCIE

Upozorňujeme, že táto sprcha je navrhnutá iba na montáž na stenu, a odporúčame, aby ju inštaloval plne kvalifikovaný inštalatér.

Je vhodná na použitie vo všetkých systémoch kotlov vrátane kotlov s čerpadlom, gravitačných kotlov a kombinovaných kotlov s minimálnym tlakom prívodu vody 0,5 baru a maximálnym tlakom 5 barov – pri vyššom tlaku môže byť potrebné namontovať redukčné ventily. Odporúčame tlak prívodu vody 3 bary. Okrem toho, aby sa zabránilo nestabilnému prietoku a teploty sa uistite, že tlakový rozdiel medzi prívodom studenej a teplej vody je nižší ako 2 bary.

Minimálna teplota prívodu teplej vody je 50 °C a maximálna teplota je 70 °C. Odporúčame teplotu prívodu teplej vody medzi 55 °C a 65 °C. Termostatická teplota pri inštalácii by mala byť 38 °C.

Upozorňujeme tiež, že ak v rámci procesu inštalácie nevypláchnete svoj inštalačný systém, záruka na výrobok zanikne. Okrem toho musíte výrobok pred obkladaním a/alebo omietnutím atď. dôkladne otestovať, pretože spoločnosť Lusso nebude zodpovedná za žiadne náklady spojené s odstránením sprchy, ak zistíte závadu.

1 Určite hĺbku ventilu pred inštaláciou – mala by byť medzi 74 mm a 91 mm.

2 Vyrežte do steny otvor s priemerom od 120 mm do 150 mm a potom namontujte ventil.

3 Pripojte potrubie k prívodom a odvodom vody.

4 Odstráňte ochranný kryt z tlačidiel. Potom upravte polohu vodiacich objímok na tlačidlách tak, aby vzdialenosť od objímok k stene bola medzi 8,5 mm a 10,5 mm.

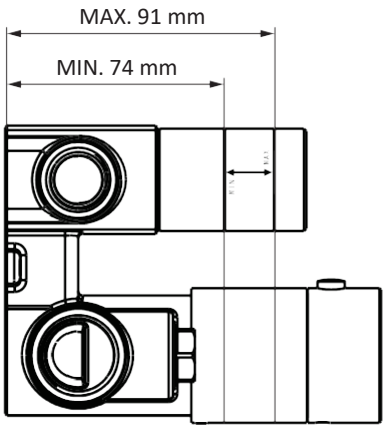
5 Utiahnite vodiace objímky v smere hodinových ručičiek.

6 Stlačte tlačidlo na páčke a otáčajte páčkou proti smeru hodinových ručičiek, kým sa tlačidlo nedostane buď do nižšej polohy ako páčka teploty, alebo kým nebude v jednej rovine s páčkou. Ďalej namontujte prednú dosku na ventil.

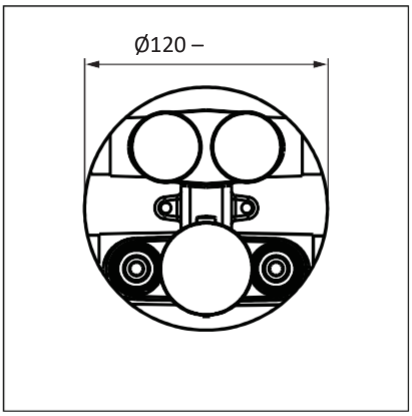
7 Nainštalujte sprchu a držiak ručnej sprchy.

8 Nakoniec pripojte výstupné diely, čím dokončíte inštaláciu.

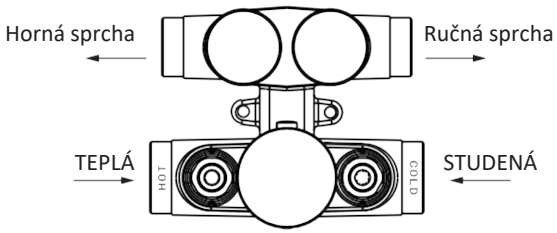
1



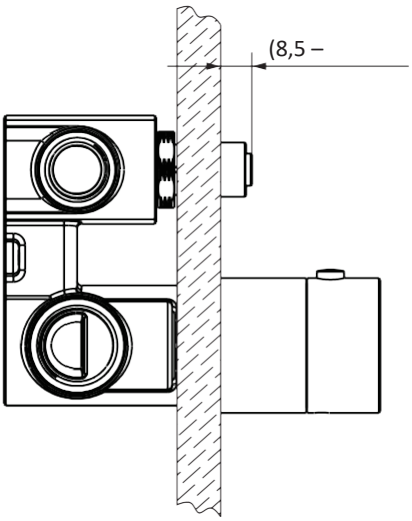
2



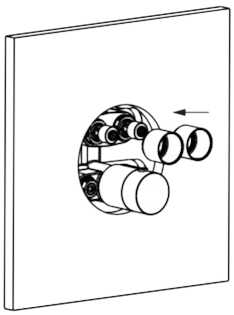
3



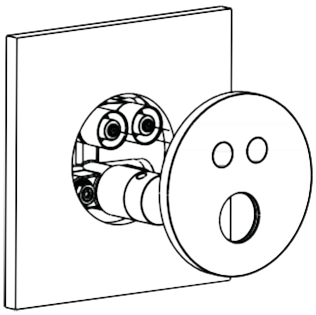
4



5

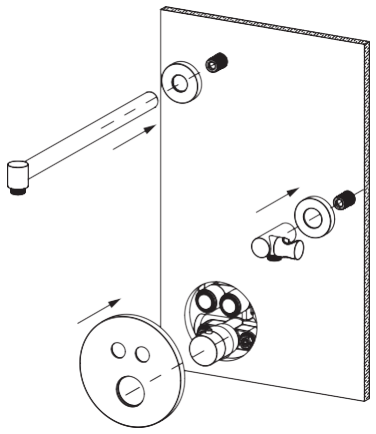


6

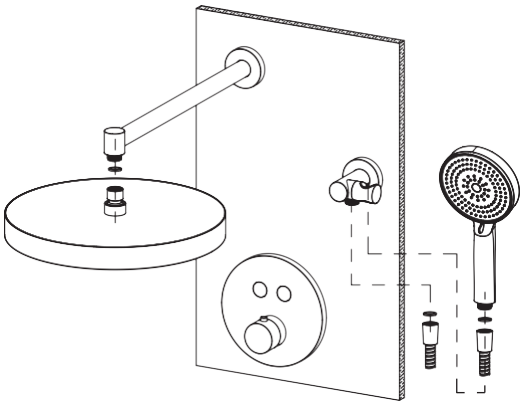


POKRAČOVANIE NA ĎALŠEJ STRANE

7



8



POKYNY NA ÚDRŽBU

Ak chcete tento výrobok vyčistiť a zachovať jeho bezchybný povrch, postupujte podľa nižšie uvedených pokynov. Nesprávna údržba spôsobí zánik záruky na výrobok.

C Opláchnite povrch sprchy čistou vodou.
C Osušte mäkkou handričkou.
C Na odstránenie povrchových škvŕn použite neutrálny čistiaci prostriedok bez prášku s hrubými zrnami.

X Nepoužívajte kyslé čistiace prostriedky.
X Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky ani

handričky. Prejdite na stránku Lusso.com a aktivujte si

záruku.

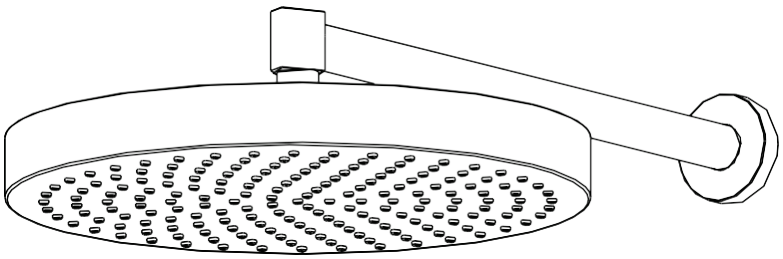
LUSSO

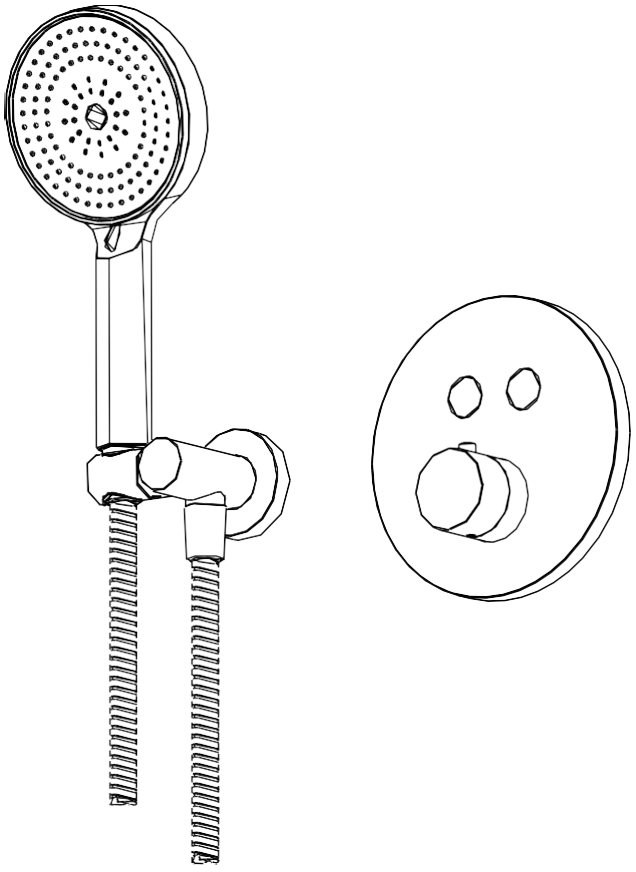
Zákaznícky servis: 020 3370 4057
Medzinárodné číslo: +44 20 3370 4057

LUS200

ACQUAVITA

TUŠ Z DEŽEVNIM UČINKOM IN GUMBOM NA PRITISK





SL

NAVODILA ZA NAMESTITEV
IN NAVODILA ZA VZDRŽEVANJE

Shranite za poznejšo uporabo

LUSSO

UVOD

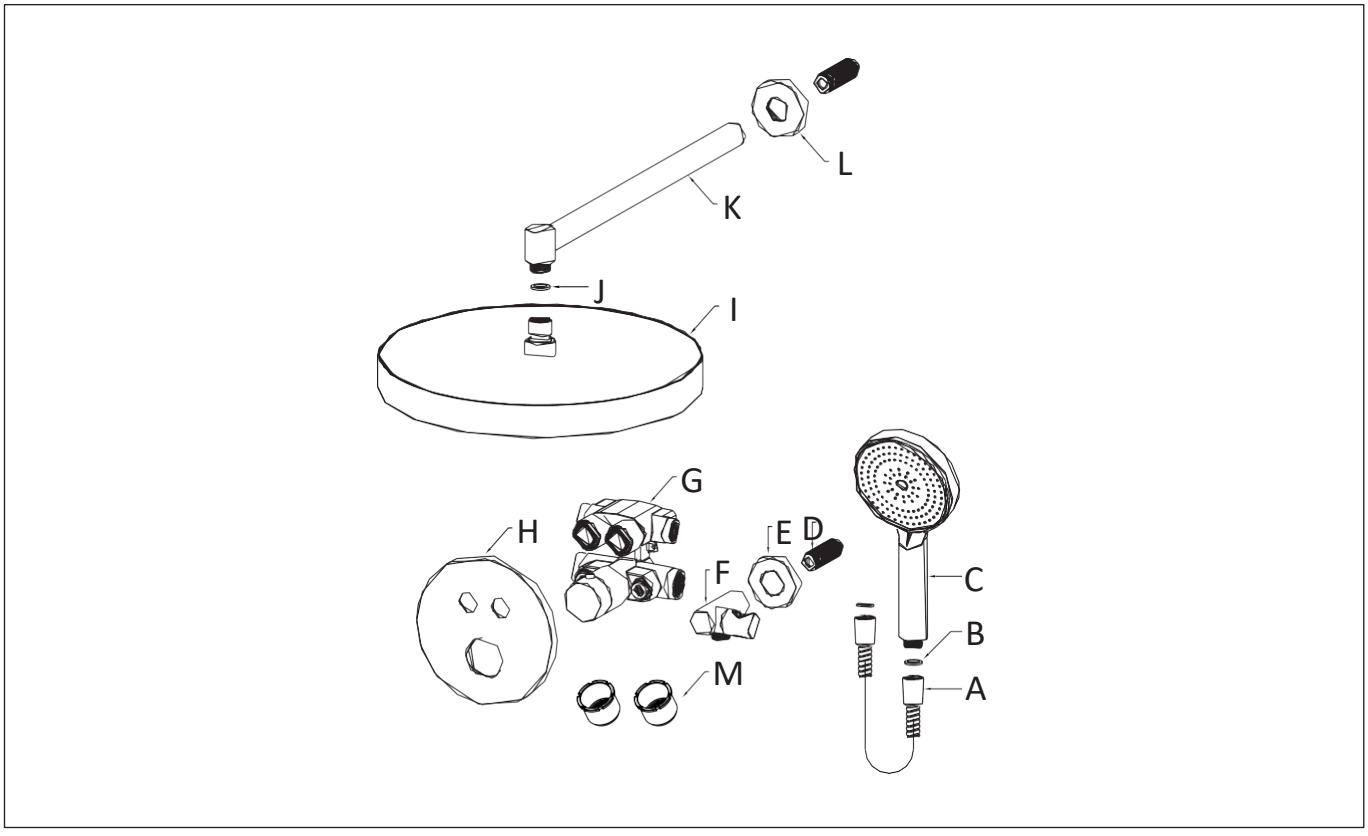
Zahvaljujemo se vam za nakup prhe z deževnim učinkom z gumbom Acquavita.

Pred namestitvijo, uporabo in čiščenjem tega izdelka natančno preberite ta navodila in jih shranite za poznejšo uporabo. Upoštevajte tudi, da je bila ta prha v celoti preizkušena,
pred odpremo, kar lahko pomeni, da so na nekaterih delih ostanki vode.

Če imate kakršna koli vprašanja v zvezi s tem izdelkom ali priročnikom, se obrnite na našo
ekipo za pomoč strankam na telefonsko številko 020 3370 4057.

KOMPLET IZDELKA

A Cev
B Gumijasto tesnilo (x 2)
C Ročica
D Moški priključek (x2)
E Okrasni obroč
F Nosilec ročne prhe
G Ventil
H Sprednja plošča
I Glava prhe
J Gumijasto tesnilo
K Roka za prho
L Okrasni obroč
M Vodilni tulci (2 kosa)



KORAKI NAMESTITVE

Upoštevajte, da je ta tuš zasnovan samo za stensko montažo, zato priporočamo, da ga namesti ustrezno usposobljen vodovodar.

Primerna je za uporabo na vseh sistemih kotlov, vključno s kotli s črpalko, gravitacijskimi kotli in kombiniranimi kotli z minimalnim tlakom dovoda vode 0,5 bara in maksimalnim tlakom 5 barov – pri višjem tlaku bo morda treba namestiti ventile za zmanjšanje tlaka. Priporočamo tlak dovoda vode 3 bare. Poleg tega se za preprečevanje nestabilnega pretoka in temperature zagotovite, da je razlika v tlaku med dovodom hladne in tople vode manjša od 2 barov.

Najnižja temperatura dovoda tople vode je 50 °C, najvišja temperatura pa je 70 °C. Priporočamo temperaturo dovoda tople vode med 55 °C in 65 °C. Termostatska temperatura za namestitev mora biti 38 °C.

Upoštevajte tudi, da bo garancija za izdelek razveljavljena, če v okviru postopka namestitve ne boste izvedli izpiranja vodovodnega sistema. Poleg tega morate izdelek v celoti preizkusiti pred polaganjem ploščic in/ali ometavanjem itd., saj družba Lusso ne bo odgovorna za morebitne stroške, povezane z odstranitvijo prhe, če odkrijete napako.

1. Določite globino ventila pred namestitvijo – ta mora biti med 74 mm in 91 mm.

2. V steno izvrtajte luknjo s premerom med 120 mm in 150 mm in nato namestite ventil.

3. Cevovod priključite na dovode in odvode vode.

4. Odstranite zaščitni tulec z gumbov. Nato prilagodite položaj vodilnih puš na gumbih, da zagotovite, da je razdalja od puš do stene med 8,5 mm in 10,5 mm.

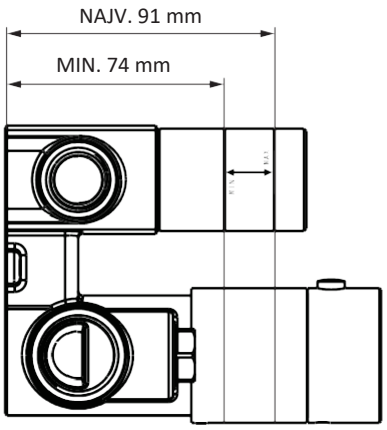
5. Zategnite vodilne tulce v smeri urinega kazalca.

6. Pritisnite gumb na ročici in obračajte ročico v nasprotni smeri urinega kazalca, dokler gumb ni nameščen nižje od ročice za temperaturo ali je poravnan z ročico. Nato namestite sprednjo ploščo na ventil.

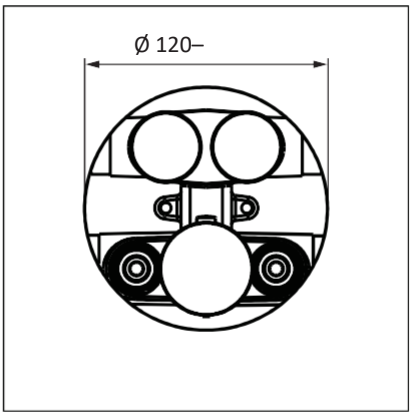
7. Namestite prho in nosilec za ročno prho.

8. Na koncu priključite dele iztoka, da zaključite namestitev.

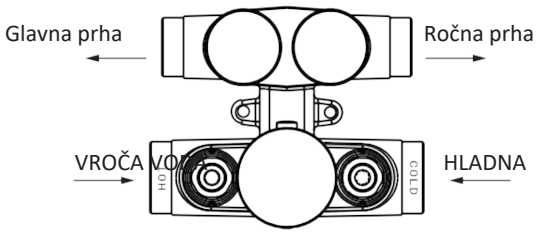
1



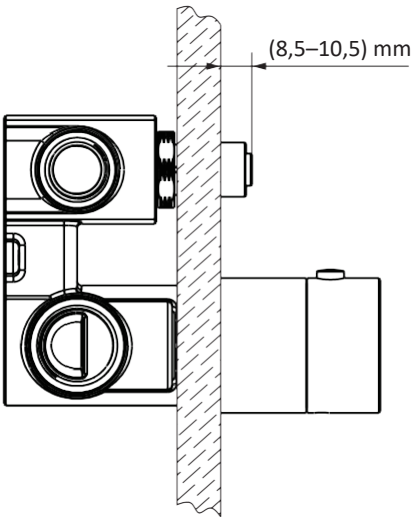
2



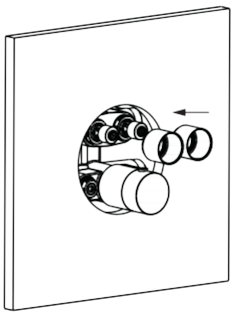
3



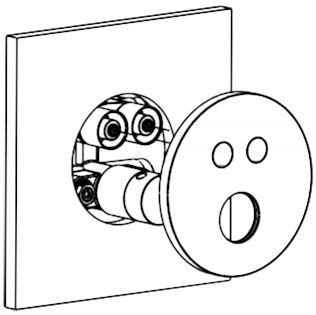
4



5

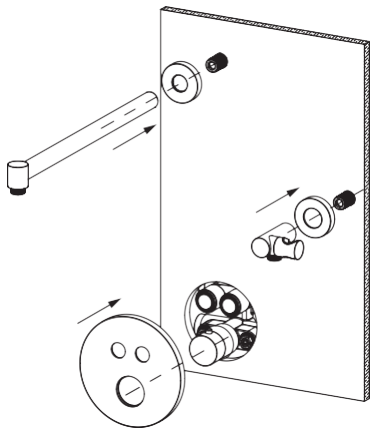


6

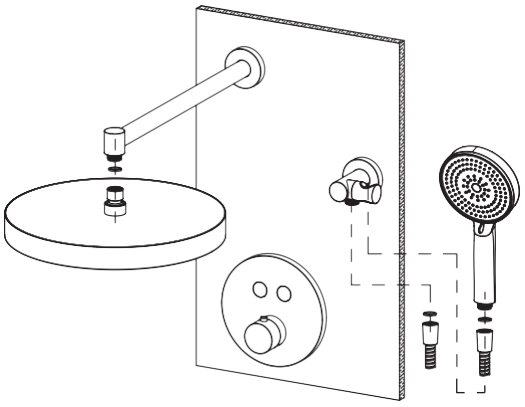


NADALJEVANJE NA NASLEDNJI STRANI

7



8



NAVODILA ZA NEGO

Za čiščenje in ohranjanje brezhibne površine tega izdelka upoštevajte spodnja navodila. Nepravilno vzdrževanje bo razveljavilo garancijo za vaš izdelek.

C Površino prhe sperite s čisto vodo.
C Obrišite z mehko krpo.
C Za odstranjevanje madežev s površine uporabite nevtralno čistilno sredstvo brez grobih abrazivnih delcev.

X Ne uporabljajte kislih čistil.
X Ne uporabljajte abrazivnih čistil ali krp. Obiščite

spletišče Lusso.com, da aktivirate svojo garancijo.

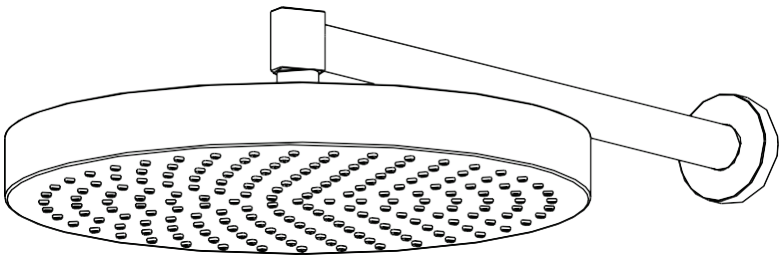
LUSSO

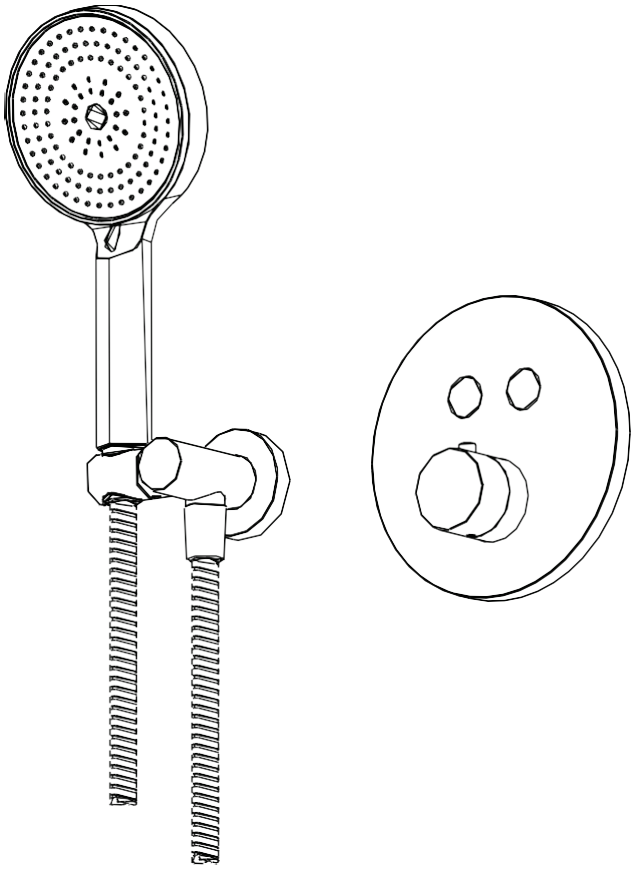
Služba za pomoč strankam: 020 3370 4057
Mednarodna številka: +44 20 3370 4057

LUS200

ACQUAVITA

REGNDUSCH MED TRYCKKNAPP





SV

INSTALLATION
OCH SKÖTSELVÄGLEDNING

Spara för framtida referens

LUSSO

INLEDNING

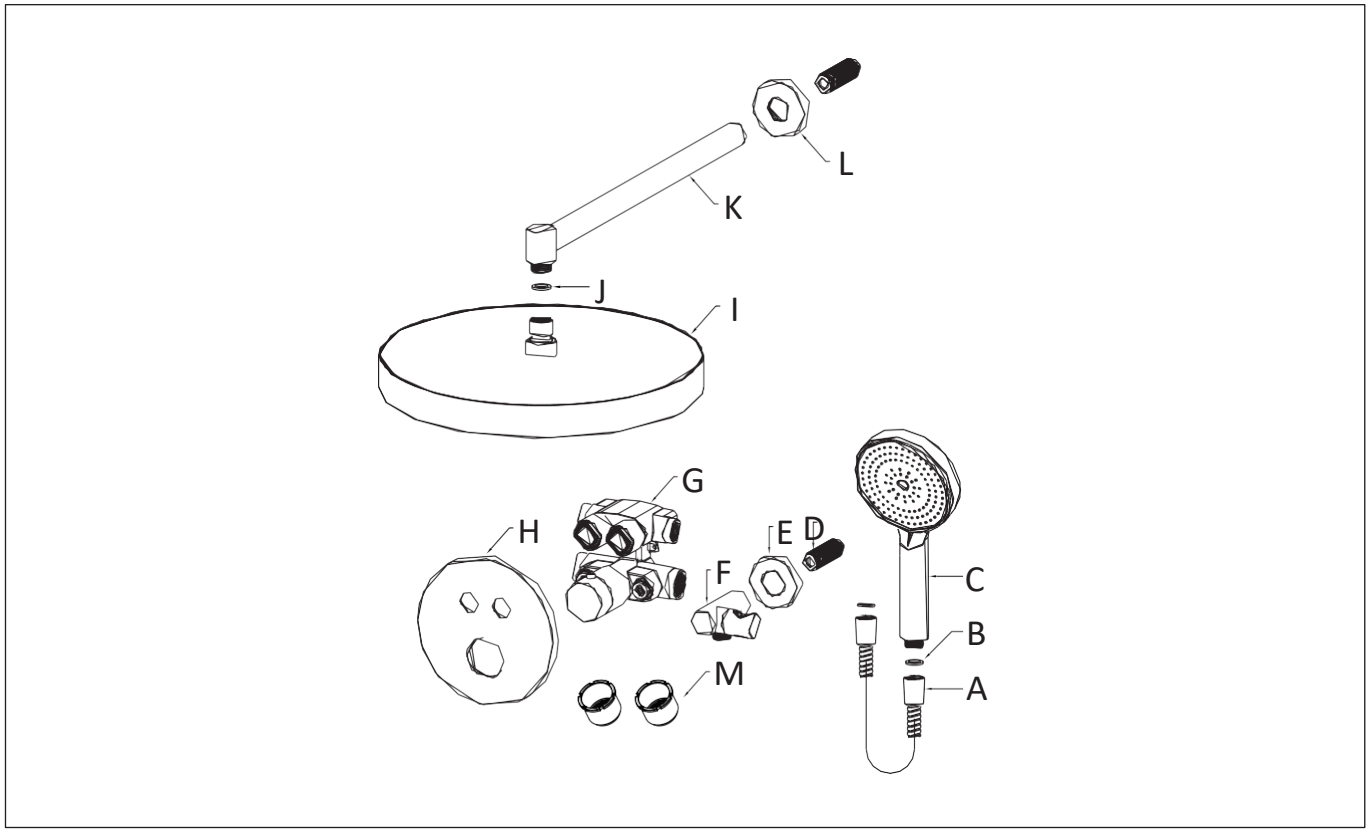
Tack för att du köpte Acquavita regndusch med tryckknapp.

Läs den här bruksanvisningen noggrant innan du installerar, använder och rengör produkten, och spara den för framtida bruk. Observera också att denna dusch har testats fullt ut innan den skickades, vilket kan innebära att det finns vattenrester på vissa delar.

Om du har några frågor gällande denna produkt eller bruksanvisning kan du kontakta vår kundtjänst på 020 3370 4057.

PRODUKTKIT

A Slang
B Gummipackning (x2)
C Handenhet
D Hankoppling (x2)
E Dekorativ ring
F Fäste för handdusch
G Ventil
H Frontplatta
I Duschhuvud
J Gummipackning
K Duscharm
L Dekorativ ring
M Styrhylsor (x2)



INSTALLATIONSSTEG

Observera att denna dusch endast är avsedd för väggmontering, och vi rekommenderar att den installeras av en fullt kvalificerad rörmokare.

Den är lämplig för användning på alla värmepannor, inklusive pumpade värmepannor, självdränerande värmepannor och kombipannor med ett minsta vattentryck på 0,5 bar och ett högsta tryck på 5 bar – tryck över detta kan kräva montering av reduceringsventiler. Vi rekommenderar ett vattentryck på 3 bar. För att dessutom förhindra ett instabilt flöde och temperatur, vänligen se till att tryckskillnaden mellan kall- och varmvattenförsörjningen är mindre än 2 bar.

Minsta temperatur för varmvattenförsörjningen är 50 °C och högsta temperaturen är 70 °C. Vi rekommenderar en temperatur på varmvattentillförseln mellan 55 °C och 65 °C. Den termostatiska temperaturen vid installationen bör vara 38 °C.

Observera även att produktgarantin upphör att gälla om du inte spolar igenom ditt vattensystem som en del av installationsprocessen. Dessutom måste du testa produkten fullt ut innan du kaklar och/eller putsar osv., eftersom Lusso inte kommer att hållas ansvarigt för några kostnader för att ta bort duschen om du upptäcker ett fel.

1. Bestäm ventilens djup före installation – det ska vara mellan 74 mm och 91 mm.

2. Skär ett hål i väggen med en diameter mellan 120 mm och 150 mm och installera sedan ventilen.

3. Anslut rörledningen till vatteninloppen och -utloppen.

4. Ta bort skyddshylsan från knapparna. Justera sedan positionen för styrhylsorna på knapparna för att säkerställa att avståndet från hylsorna till väggen är mellan 8,5 mm och 10,5 mm.

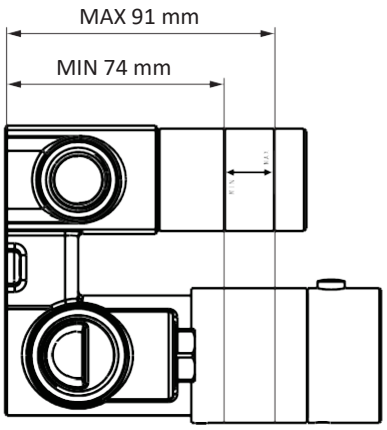
5. Dra åt styrhylsorna medurs.

6. Tryck på knappen på handtaget och vrid handtaget moturs tills knappen antingen är placerad lägre än temperaturhandtaget eller ligger i nivå med handtaget. Montera sedan frontplattan på ventilen.

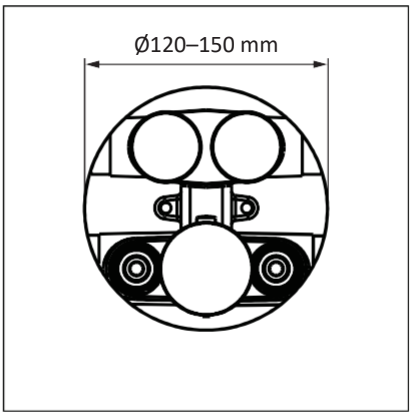
7. Installera duschen och handduschhållaren.

8. Anslut slutligen utloppsdelarna för att slutföra installationen.

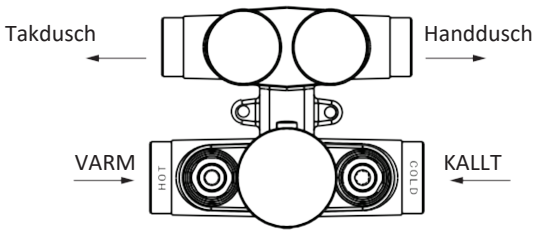
1



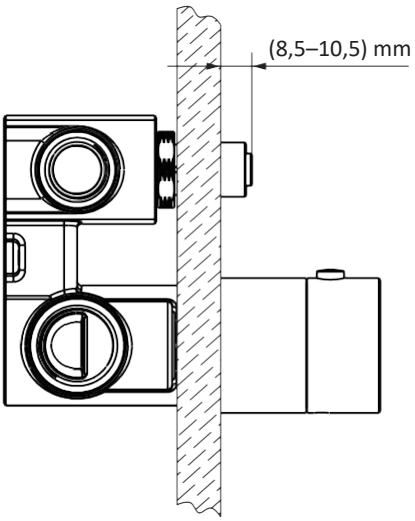
2



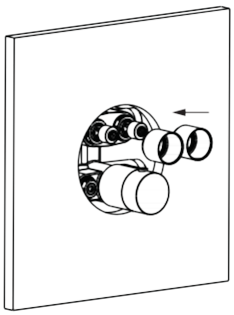
3



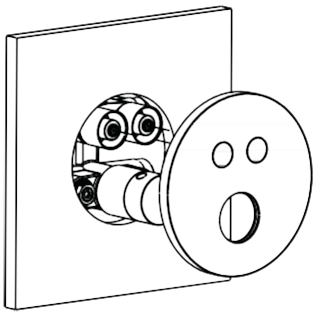
4



5

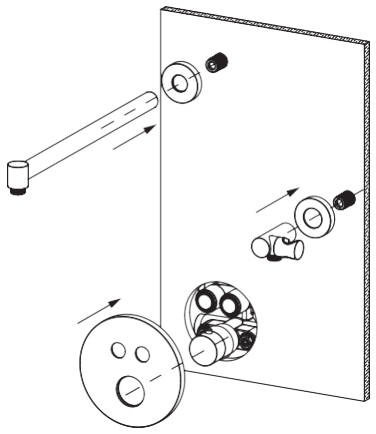


6

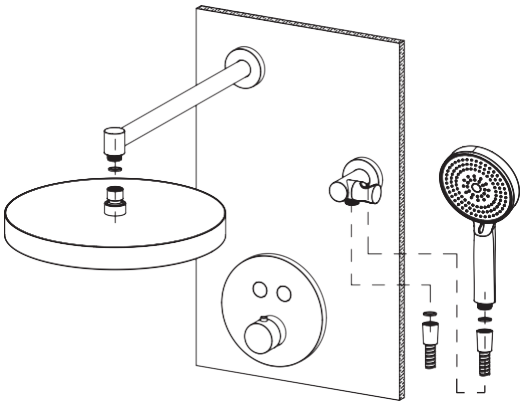


FORTSÄTTNING PÅ OMSLAGET

7



8



SKÖTSELANVISNINGAR

Följ anvisningarna nedan för att rengöra och bibehålla denna produkts felfria yta. Felaktigt underhåll upphäver produktgarantin.

C Skölj duschens yta med rent vatten.
C Torka med en mjuk trasa.
C Använd ett neutralt rengöringsmedel utan grovkornigt pulver för att ta bort märken på ytan.

X Använd inte sura rengöringsmedel.
X Använd inte slipande rengöringsmedel eller

trasor. Gå till Lusso.com för att aktivera din garanti.

LUSSO

Kundtjänst: 020 3370 4057
Internationellt: +44 20 3370 4057